



PROCEDIMIENTOS PARA EVALUAR LA CALIDAD
DE LA CAMPAÑA DE INSCRIPCIÓN DE HOGARES
Y DISTRIBUCIÓN MASIVA DE MOSQUITEROS
TRATADOS CON INSECTICIDA Y LAS ACTIVIDADES DE
DISTRIBUCIÓN DE ESOS MOSQUITEROS MEDIANTE
EL MUESTREO DEL CONTROL DE CALIDAD A
NIVEL DE CONGLOMERADOS EN LAS DIVISIONES
ADMINISTRATIVAS

SEPTIEMBRE DE 2022



ÍNDICE

Notas	4
Contexto	5
Diez pasos para evaluar la inscripción de hogares y la distribución de mosquiteros tratados con insecticida	11
Para descargar cada paso por separado, haga clic aquí	
PASO 1. Revisar la estructura de coordinación de la campaña de mosquiteros tratados con insecticida y unificar la comprensión de las necesidades relativas a la campaña y la evaluación	12
PASO 2. Identificar las metas y el enfoque de la evaluación, así como los objetivos y los indicadores primarios de la campaña de mosquiteros para una eventual evaluación	13
PASO 3. Decidir sobre la realización de una evaluación	19
PASO 4. Concebir la evaluación y elaborar el protocolo de evaluación	25
PASO 5. Elaborar un plan financiero para la evaluación	40
PASO 6. Identificar a los equipos de evaluación y planificar la contratación	42
PASO 7. Elaborar los cuestionarios de evaluación	46
PASO 8. Formar al personal de evaluación	50
PASO 9. Preparar y ejecutar la recopilación de datos sobre el terreno	52
PASO 10. Recopilar, analizar, comunicar y utilizar los datos	56
Anexos	61
Anexo 1: Glosario de términos	61
Anexo 2: Árbol de decisión para la evaluación de la campaña de mosquiteros tratados con insecticida	63
Anexo 3: Lista de verificación para la evaluación de la campaña de mosquiteros tratados con insecticida	64
Anexo 4: Elección de herramientas y métodos para la evaluación de la calidad de la inscripción de hogares para las campañas de distribución de mosquiteros	64
Anexo 5: Elección de herramientas y métodos para la evaluación de la cobertura, el acceso y el uso de los mosquiteros después de la campaña	64
Anexo 6: Lista de herramientas de recopilación de datos en papel y digital	65
Anexo 7: Pasos para la investigación a nivel de divisiones administrativas con indicadores más bajos	69
Anexo 8: Análisis en tiempo real de los datos	71
Anexo 9: Clasificación de las divisiones administrativas	73
Anexo 10: Cuadro resumido de la clasificación de las divisiones administrativas en función de cinco indicadores principales	74
Anexo 11: Archivos de programa (Stata .do file) para la depuración y el análisis de datos finales y durante el proceso en curso	77
Anexo 12: Ejemplo: Protocolo para la evaluación del registro de hogares de la campaña de masas referente a los mosquiteros tratados con insecticida (MTI) y/o la distribución de MTI	78
Anexo 13: Consideraciones presupuestarias para la evaluación de la campaña de mosquiteros tratados con insecticida	82
Anexo 14: Modelo de cuestionario de evaluación de la campaña de mosquiteros tratados con insecticidas, evaluaciones durante y al final del proceso	82

NOTAS

Estos procedimientos han sido elaborados por la Alianza para la prevención de la malaria (AMP) en respuesta a la solicitud de los programas nacionales de lucha contra el paludismo con fines de orientación y para ofrecer herramientas fáciles de usar en la planificación y aplicación de enfoques para evaluar la calidad del proceso de inscripción de los hogares durante sus campañas de mosquiteros tratados con insecticida, así como la calidad de esa campaña durante y después de la distribución de los mosquiteros. La información está destinada a su utilización por el comité nacional de coordinación de la campaña del programa

nacional de lucha contra el paludismo, el subcomité de seguimiento y evaluación de la campaña y otro personal y asociados que participan en la evaluación de la calidad de los procesos y los resultados de la inscripción de hogares y la distribución de mosquiteros tratados con insecticida durante una campaña masiva a esos efectos.

El Anexo 1 contiene un **Glosario de términos** que se utilizan a lo largo de estos procedimientos, con una descripción con la intención de facilitar una comprensión común de la definición de esos términos de la AMP.



CONTEXTO

Es importante la disponibilidad elevada y constante de mosquiteros para las poblaciones que lo necesitan a fin de proteger a la comunidad contra los vectores del paludismo. Gracias a las campañas de distribución masiva de mosquiteros tratados con insecticida se consigue rápidamente una mayor adopción del dispositivo y el acceso a los mismos. Sin embargo, en algunos casos, los hogares no reciben ningún mosquitero o un número incorrecto de los mismos (menos o más de lo previsto en relación con las normas de asignación de mosquiteros de cada campaña), lo que lleva tras las campañas a una cobertura inferior a la esperada. Las razones de la discrepancia entre los planes de la campaña de distribución masiva y los resultados reales pueden deberse a una escasez real o percibida de mosquiteros, o a errores o incoherencias en las actividades de inscripción de hogares y/o en la distribución.

Como parte de los programas nacionales de lucha contra paludismo se determina la estrategia de campaña que mejor responde a los factores geográficos, operativos y de seguridad sanitaria y, junto con el comité nacional de coordinación de la campaña, se adopta la decisión final sobre el enfoque que se aplicará. Entre las estrategias para las campañas de distribución masiva de mosquiteros se pueden mencionar actualmente, entre otras, las siguientes:

1. Un enfoque de **distribución en un lugar fijo**, que incluye un proceso separado de inscripción de hogares, en que se les suelen entregar un cupón u otro medio de identificación para canjearlo por el número necesario de mosquiteros en un lugar de distribución predeterminado, normalmente en una fecha cercana la inscripción de hogares. La distribución en un lugar fijo puede tener lugar inmediatamente después de la inscripción (es decir, en una **campaña de una sola fase** en la que, por ejemplo, los hogares registrados el primer día de la campaña pueden canjear sus cupones por mosquiteros el segundo día) o en una **campaña de dos fases**, en que la inscripción y la distribución pueden tener lugar por separado.

2. Un enfoque **“puerta a puerta”**, en que el proceso de inscripción de hogares y la distribución de mosquiteros tratados con insecticida se llevan a cabo durante una campaña de una sola fase, lo que implica aunar ambas operaciones durante una sola visita, o durante una campaña de dos fases, que implica una primera visita a los hogares para realizar la inscripción y una segunda para la distribución de los mosquiteros. La campaña de doble fase puede incluir o no el uso de cupones canjeables, mientras que en la campaña de una sola fase no es necesaria la entrega de esos cupones, ya que los mosquiteros se distribuyen durante la misma visita de la inscripción. Sin embargo, aunque en una campaña de una fase no sean necesarios los cupones, los programas nacionales de lucha contra el paludismo pueden incluirlos para reforzar el seguimiento de los mosquiteros distribuidos y la rendición de cuentas de los encargados de ejecutar la campaña respecto de esos mosquiteros.

Los enfoques puerta a puerta se han utilizado con más frecuencia en los últimos años para mitigar los riesgos de la COVID-19 y alinearse con las orientaciones para la prevención y el control de la infección (por ejemplo, distanciamiento físico, limitación de los contactos externos). En varios programas nacionales se ha observado que esos enfoques ayudan a mejorar la cobertura de los mosquiteros en comparación con la distribución en puntos fijos, ya que los equipos los proporcionan directamente en los hogares, sin necesidad de que sus integrantes tengan que acudir a los puntos de distribución en días y horas que pueden no ser convenientes. Ha sucedido que en las campañas de dos fases algunos hogares se quedaran sin cupones canjeables por no haberse tenido en cuenta durante la inscripción, pero en las campañas de una sola fase es más difícil que ello ocurra, ya que los mosquiteros son visibles durante el transporte puerta a puerta y las comunidades y los propios hogares pueden verlos y hacer un seguimiento directo con el personal de la campaña. Independientemente de la estrategia o de la combinación de estrategias que se adopte, es posible que las actividades de inscripción

de hogares, de distribución de mosquiteros y de cambio social y de comportamiento no garanticen plenamente la distribución de los mosquiteros a todos los hogares que reúnen los requisitos y/o la distribución de la cantidad correcta. Si se dan esas circunstancias, puede suceder que una vez finalizada la campaña masiva, la cobertura y el uso de los mosquiteros sean inferiores a lo previsto. En algunos casos las operaciones deficientes, como el registro incompleto o inexacto de la información de los hogares durante la inscripción, o la transmisión de mensajes de cambio social o de comportamientos poco claros o incorrectos en la campaña, pueden dar lugar a eventuales despilfarros, ineficiencia y una distribución poco equitativa de los mosquiteros, e influir para que los programas nacionales de lucha contra el paludismo y los asociados no alcancen los objetivos de la campaña y del acceso y uso de esos dispositivos.

En la medida de lo posible, es importante incluir evaluaciones operativas para hacer un seguimiento de la calidad y la cobertura de los procesos de inscripción de hogares y de distribución de mosquiteros y adoptar medidas correctivas, a los efectos de aumentar el acceso de la población a esos artículos y mejorar la eficiencia de las campañas masivas de distribución.

Aunque el acceso y el uso de los mosquiteros tratados con insecticida se evalúan generalmente en los países donde el paludismo es endémico a través de encuestas nacionales de población, como las encuestas demográficas y de salud, las encuestas de indicadores de paludismo y las encuestas de indicadores múltiples por conglomerados, estas grandes

encuestas se suelen realizar cada dos o tres años o más y proporcionan una instantánea de la cobertura en ese momento, más que una evaluación de los logros de la campaña masiva. Para reforzar la calidad operativa de las campañas de mosquiteros, los programas nacionales de lucha contra el paludismo y los asociados han indicado la necesidad de métodos y enfoques de seguimiento eficaces y eficientes que permitan generar datos como base para la adopción de decisiones operativas y para mejorar los resultados de las campañas.

La recopilación frecuente de datos durante las principales actividades ayuda a los programas nacionales de lucha contra el paludismo y a las autoridades sanitarias de todos los niveles a adoptar mejores decisiones sobre el despliegue de los mosquiteros. Las evaluaciones pueden utilizarse como una herramienta de gestión del programa, que permite un seguimiento continuo de la distribución y el uso de los mosquiteros. El objetivo de estos procedimientos es, por tanto, ofrecer un conjunto armonizado de procedimientos para generar datos fiables sobre el acceso y el uso de los dispositivos.

Los métodos de evaluación rápida también permiten medir el acceso y el uso de los mosquiteros en los centros de salud, las comunidades y/o las escuelas y entre los grupos vulnerables y las poblaciones de difícil acceso¹. Estos procedimientos de evaluación pueden aplicarse en coordinación con otros métodos cuantitativos y cualitativos de evaluación y seguimiento, como la herramienta Malaria Matchbox, que examina “las desigualdades sociales, económicas, culturales y de género” que configuran el paludismo y los servicios de lucha contra ese flagelo en un país o región².

Inscripción de hogares

Desde el punto de vista operativo, las campañas de distribución de mosquiteros tratados con insecticida que pretenden alcanzar una alta cobertura de las poblaciones destinatarias

requieren la inscripción de todos los hogares y el número de ocupantes (o espacios para dormir) a fin de determinar el número de mosquiteros que se debe asignar a cada hogar.

1. Los grupos vulnerables y las poblaciones de difícil acceso incluyen a las poblaciones que viven en zonas apartadas, zonas periurbanas o urbanas pobres; los hogares con personas con discapacidades o enfermedades crónicas; los hogares encabezados por mujeres, los hogares encabezados por niños, los desplazados internos, las poblaciones itinerantes y nómadas, y los trabajadores estacionales.

2. Alianza RBM para Poner Fin a la Malaria y Fondo Mundial, *Malaria Matchbox Tool: An equity assessment tool to improve the effectiveness of malaria programs*.

Cuando la inscripción de hogares se organiza como una fase separada, y la distribución de mosquiteros (ya sea en un lugar fijo o puerta a puerta) tiene lugar como una fase distinta y posterior, los resultados de la inscripción de hogares se utilizan para determinar la cantidad de mosquiteros necesarios en cada lugar de distribución o el acopio en lugares estratégicos en una zona. El proceso de inscripción, si está bien planificado, ejecutado y supervisado, proporciona los datos de mejor calidad posibles para estimar el número de mosquiteros necesarios en la campaña masiva. Un estudio realizado en varios países permitió determinar que la inscripción es el factor más importante para que los hogares reciban algún mosquitero o haya suficientes mosquiteros para todos los miembros del hogar y garantizar una distribución equitativa entre las poblaciones. Si bien la inscripción de hogares fue equitativa en varios de los países estudiados, en dos de ellos los hogares más pobres tenían menos probabilidades de recibir la asistencia³.

Desde que la Organización Mundial de la Salud (OMS) adoptó la cobertura universal para los programas de mosquiteros tratados con insecticida, la AMP ha proporcionado una importante información y recursos de planificación y operativos para la inscripción de hogares. No obstante, siguen existiendo importantes lagunas y cuestiones operativas para lograr sistemáticamente una alta cobertura de las poblaciones destinatarias de los mosquiteros. Es importante que como parte de los programas nacionales contra el paludismo y los asociados en la ejecución se revisen las actividades de inscripción de hogares y se identifiquen formas óptimas y eficientes de planificar y de llevar a cabo esa operación para lograr esa alta cobertura. Una planificación detallada garantizará un proceso preciso y completo, y asegurará que la información se proporcione de manera oportuna, y se puedan tomar medidas correctivas.

La calidad y la precisión de los datos de la inscripción de hogares se ven influidas por:⁴

- La cartografía de las comunidades, los barrios, los grupos vulnerables y las poblaciones de difícil acceso llevada a cabo durante la microplanificación para proyectar los recursos adecuados (tiempo, presupuesto, transporte apropiado, personal cualificado/formado), así como una planificación suficiente y detallada para llegar a todos los hogares, especialmente a los que se encuentran en zonas apartadas o de difícil acceso o a los grupos marginados.
- La contratación de personal debidamente capacitado, por ejemplo, que sepa leer, escribir y realizar cálculos básicos; que se base en el equilibrio de género; que domine el uso de dispositivos digitales; y que posea una formación suficiente para calcular y asignar el número de mosquiteros que corresponde a una cantidad determinada de hogares cuando no se utiliza la digitalización, en función de la estrategia de la campaña (por ejemplo, el número de miembros de la hogares dividido por dos, el redondeo, la aplicación de la política de número máximo)
- La calidad de la formación del personal de inscripción de hogares (por ejemplo, inclusión de ejercicios prácticos; pruebas posteriores para garantizar el conocimiento cabal del proceso y las herramientas; comunicación a los equipos de inscripción de hogares, durante la formación, de una definición clara de lo que se considera un hogar, por ejemplo, polígamo, encabezado por una mujer, personas solteras que comparten, otro tipo de “familia” no estándar, grupos de población especiales).
- La concepción y el calendario para la producción y entrega de los documentos de inscripción de hogares, así como la cuantificación de las necesidades (por ejemplo, que se hagan a tiempo para la formación y sean suficiente para la ejecución)

3. Zegers de Beyl C, Koenker H, Acosta A, Onyefunafoa EO, Adegbe E, McCartney-Melstad A, et al. 'Multi-country comparison of delivery strategies for mass campaigns to achieve universal coverage with insecticide-treated nets: what works best? Malar J. 2016; 15:58.

4. AMP (2020). *Assessment Protocol developed for the monitoring of ITN mass campaign processes: Household registration and ITN distribution in Sierra Leone, 2020* (AMP ITN Campaign HHR and ITN Distribution Global and Country Resources).

- Un número suficiente de actividades de cambio social y de comportamiento para explicar a las poblaciones las razones y el calendario de las visitas de inscripción de hogares y abordar cualquier preocupación de la comunidad sobre los mosquiteros tratados con insecticida que se distribuirán.
- La cooperación de la población (por ejemplo, creencias religiosas, preocupación por la seguridad, disponibilidad en el momento de la inscripción de hogares)
- La comunicación de información oportuna sobre los datos recogidos, lo que al no hacerse a menudo en tiempo real, impide que se tomen medidas correctivas adecuadas a tiempo para mejorar la inscripción de hogares o la distribución de mosquiteros mientras se lleva a cabo; por ejemplo, se debe confirmar que el número de miembros del hogares identificado por los equipos de inscripción no está inflado artificialmente y que no haya hogares “fantasmas” (es decir, inexistentes) registrados para recibir los mosquiteros⁵.

Distribución de mosquiteros tratados con insecticida

Es importante asimismo apoyar la fluidez del proceso durante la distribución puerta a puerta o en lugares fijos, lo que incluye movilizar a la población para que acepte los mosquiteros asignados en la puerta, visitar los lugares de distribución correctos, y confirmar que los receptores de los mosquiteros comprenden los procedimientos para recibirlos y saber utilizarlos cuando lleguen a casa. Además, hay que dar prioridad a la recopilación de datos y a la rendición de cuentas sobre los mosquiteros distribuidos, sobre todo en un momento en

que muchos programas nacionales de lucha contra el paludismo están aumentando el despliegue de nuevos tipos de mosquiteros con diferentes ingredientes activos en zonas específicas en función del nivel de resistencia a los insecticidas^{6,7}. Con muchos cientos de puntos de distribución o lugares de acopio estratégico por anticipado en que se almacenarán y gestionarán los mosquiteros, hay un nivel elevado de riesgo de que la calidad de la distribución y la rendición de cuentas de los mosquiteros sea variable.

La calidad de la distribución de los mosquiteros está influenciada por:

- la promoción y coordinación eficaces con las partes interesadas en la campaña a nivel nacional y subnacional;
- la disponibilidad de una cantidad y tipos diferentes de mosquiteros suficientes para satisfacer la demanda de todos los hogares inscritos, sin que haya un exceso de existencias significativo en algunas zonas geográficas y un déficit en otras;
- lugares de distribución bien organizados con zonas de espera designadas y un flujo claro a través de la zona de distribución para evitar aglomeraciones, lo que incluye personal de seguridad adecuado;
- personal de distribución puerta a puerta bien formado y con mapas de ruta para garantizar que se cubren todos los hogares (lo que abarca la organización y el uso de formularios de inscripción de hogares [ya sean en papel o digitales, cuando el enfoque es una campaña puerta a puerta

5. Los programas nacionales de lucha contra el paludismo deben tener en cuenta el posible problema de los hogares “fantasmas”, en los que el personal encargado inscribe hogares inexistentes en el formulario de inscripción y en otras herramientas de seguimiento (por ejemplo, los talonarios de cupones) para inflar el número de mosquiteros tratados con insecticida que deben entregarse en los lugares de distribución. Como los enfoques de evaluación descritos en este documento se basan en el muestreo aleatorio de los hogares de cada grupo y no se remiten a los formularios de inscripción ni se basan en ellos para la selección de los hogares, no captarán directamente los hogares fantasmas. Para abordar la cuestión de esos hogares fantasmas, los equipos de la campaña tendrían que volver a las zonas de evaluación y tratar de encontrar y volver a visitar los hogares que figuran en una lista de inscripción o distribución.

6. Las campañas pueden incluir mosquiteros impregnados solo con piretroides, con piretroides y butóxido de piperonilo, y/o nuevos tipos de mosquiteros que contengan más de un ingrediente activo además del insecticida piretroide.

7. Consulte [las orientaciones y la documentación de la AMP sobre las campañas multiproducto](#)

de doble fase]];

- actividades eficaces de cambio social y de comportamiento, para garantizar que los hogares estén informados de la campaña de mosquiteros y sepan cómo recibirlos, independientemente de cómo se distribuyan;
- la capacidad de los hogares de enviar un representante a un centro de distribución

durante su horario de funcionamiento y a una distancia que sea factible para los hogares;

- una planificación suficiente por parte de los equipos de campaña (durante la microplanificación y antes de la distribución de los mosquiteros) para identificar y entregar los mosquiteros a los grupos vulnerables y a las poblaciones de difícil acceso.

Importancia de la evaluación y las medidas correctivas

La garantía de la calidad de las actividades de inscripción de hogares y de distribución es vital para proteger y optimizar las inversiones, aumentar el acceso y el uso de los mosquiteros por parte de las poblaciones necesitadas, y contribuir a la reducción y la transmisión del paludismo, así como la morbilidad y la mortalidad por esa causa. A esos efectos, la evaluación de la campaña de inscripción de hogares y distribución de mosquiteros tratados con insecticida permite:

- determinar si se han alcanzado los objetivos de la campaña;
 - determinar si se han atendido las expectativas de las poblaciones que reciben mosquiteros;
 - establecer si los hogares han recibido y comprendido correctamente la información fundamental sobre la inscripción de hogares y la distribución de mosquiteros para participar plenamente en la campaña y recibir el número correcto de esos artículos;
 - reducir la probabilidad de que se produzcan errores o incoherencias que puedan poner en peligro la calidad y la precisión de la distribución de los mosquiteros;
 - recopilar datos en tiempo real para hacer un seguimiento de la calidad y la cobertura de la inscripción de hogares y de la distribución de mosquiteros y tomar medidas correctivas a tiempo⁸;
 - proporcionar datos válidos virtualmente en tiempo real al personal de la campaña, para ayudar a reforzar la supervisión y el control
- de la calidad de la inscripción de hogares y la distribución de mosquiteros.
 - validar los resultados de la inscripción para garantizar un acceso elevado y equitativo de la población a los mosquiteros, reduciendo la sobreestimación o subestimación de los mosquiteros necesarios para cubrir los hogares y las comunidades
 - revisar las enseñanzas operativas aprendidas en materia de planificación, logística, formación, cambio social y de comportamiento y distribución de mosquiteros a fin de generar recomendaciones para futuras campañas
 - evaluar la rendición de cuentas y el seguimiento de los mosquiteros distribuidos para identificar los aspectos que deben reforzarse en el futuro
 - identificar los aspectos en que se necesitan actividades adicionales (inscripción de hogares, distribución de mosquiteros tratados con insecticida, cambio social y de comportamiento) porque no se alcanzaron los objetivos

La evaluación puede llevarse a cabo durante

8. AMP (2020). *Assessment Protocol developed for the monitoring of ITN mass campaign processes: Household registration and ITN distribution in Sierra Leone*, 2020.

las actividades de inscripción de hogares y distribución de los mosquiteros como parte de la evaluación **durante el proceso**, o después de que las actividades de la campaña hayan finalizado, como parte de la **evaluación al final del proceso**. Cuando se dispone de recursos financieros y humanos y los plazos de las actividades lo permiten, las evaluaciones durante el proceso ofrecen varias ventajas. Entre ellas, permiten la identificación de los puntos fuertes y las mejores prácticas de algunos aspectos de la campaña como base para soluciones y mejoras en otros aspectos de la campaña; la identificación y resolución de problemas operativos a través de **medidas correctivas** en las primeras fases del proceso de la campaña; y la identificación y el tratamiento de los problemas identificados en una fase temprana, que pueden mitigar las dificultades y mejorar los resultados de la campaña.

El uso de los resultados de la evaluación como base para aplicar las medidas correctivas dirigidas a mejorar la calidad de la inscripción de hogares y/o de la distribución mosquiteros, como se describe más adelante en el Paso 4, es esencial para mejorar la calidad de las operaciones de la campaña. Tanto la evaluación inicial como la final deben incluir planes y presupuestos (según proceda) para la aplicación de las medidas correctivas.

En las descripciones del documento de orientación de la AMP y en las correspondientes matrices de decisión basadas en Excel para las evaluaciones de inscripción de hogares y de distribución de mosquiteros, se describen varios

métodos de evaluación que se encuentran en los anexos 4 y 5⁹. Los programas nacionales de lucha contra el paludismo deben utilizar estas matrices de decisión para puntuar cada uno de los posibles métodos de evaluación y, sobre la base de la puntuación, seleccionar el método más adecuado a su contexto y las necesidades de uno o varios de los enfoques recomendados.

Sobre la base de la experiencia de los países hasta la fecha, y en consonancia con los métodos utilizados por los programas nacionales de lucha contra el paludismo en los últimos años para mejorar la garantía de calidad de las actividades de inscripción de hogares y de distribución de los mosquiteros, estos procedimientos de evaluación se centran en el método de **muestreo del control de calidad a nivel de conglomerados en las divisiones administrativas**, con medidas correctivas a nivel de división administrativa, descrito en los Pasos 4 a 10. El **muestreo del control de calidad a nivel de divisiones administrativas** es un método de encuesta rápida para evaluar la calidad de la cobertura tras una intervención sanitaria en zonas predefinidas, como distritos o subdistritos sanitarios (es decir, divisiones administrativas), utilizando una muestra de pequeño tamaño. Es posible que ninguna de estas dos opciones de muestreo satisfaga las necesidades del programa nacional contra el paludismo y, en ese caso, se deben identificar otros métodos y se debe determinar el apoyo técnico adecuado para garantizar la solidez del muestreo, la ejecución, el análisis de datos y la presentación de informes.

9. Véase también la guía AMP: https://allianceformalariaprevention.com/wp-content/uploads/2022/06/AMP_HHR_quality_assessment_26062021_EN.pdf, https://allianceformalariaprevention.com/wp-content/uploads/2022/06/AMP_HHR_quality_assessment_tool_and_method_choice_decision_matrices_26062021.xlsx, https://allianceformalariaprevention.com/wp-content/uploads/2022/06/AMP_post-campaign_assessment_26062021_EN.pdf, https://allianceformalariaprevention.com/wp-content/uploads/2022/06/AMP_post-campaign_tool_and_method_choice_decision_matrices_26062021.xlsx

DIEZ PASOS PARA EVALUAR LA INSCRIPCIÓN DE HOGARES Y LA DISTRIBUCIÓN DE MOSQUITEROS TRATADOS CON INSECTICIDA

Se han identificado diez (10) pasos fundamentales para la adopción de decisiones, la concepción, la planificación, la ejecución, la presentación de informes y la difusión de los resultados de las campañas de mosquiteros tratados con insecticida. Los pasos se han colocado en el orden aproximado de ejecución, teniendo en cuenta también que algunos pasos

pueden ocurrir simultáneamente con otros, en particular si son dirigidos por diferentes equipos (por ejemplo, el equipo financiero puede elaborar el plan financiero y, al mismo tiempo, el subcomité de seguimiento y evaluación de la campaña puede dirigir la elaboración del cuestionario).

Figura 1: Calendario y diez pasos para una evaluación de calidad de la campaña de mosquiteros tratados con insecticida



Dada la naturaleza altamente especializada de ciertos elementos del proceso de evaluación, estos procedimientos también identifican dónde pueden ser necesarios recursos externos de expertos técnicos, estadísticos y de seguimiento y evaluación, así como los criterios y procesos para identificarlos y/o contratarlos.

Revisar la estructura de coordinación de la campaña de mosquiteros tratados con insecticida y unificar la comprensión de las necesidades relativas a la campaña y la evaluación

1.1. Establecer el subcomité de seguimiento y evaluación de la campaña de mosquiteros tratados con insecticida

Al comenzar la planificación de la campaña, debe definirse su estructura de coordinación, y a continuación establecer el comité nacional de coordinación y los diferentes subcomités técnicos que garanticen los procesos detallados de planificación, elaboración de presupuestos y seguimiento que requiera la programación y ejecución de la campaña. El personal de seguimiento y evaluación suele integrarse al “subcomité técnico” o constituir un subcomité de seguimiento y evaluación independiente¹⁰. Este subcomité debe incluir al personal del programa nacional de lucha contra el paludismo y a los asociados a la hora de gestionar y ejecutar

las tareas de seguimiento y evaluación de las actividades de la campaña. Como preparación para posibles evaluaciones de la campaña, es preciso individualizar desde el comienzo a un analista de datos de evaluación, que será el principal responsable de la finalización del cuestionario para la aplicación móvil, la codificación y el análisis de los datos de la evaluación, y a quien se deberá incorporar a este subcomité como un miembro fundamental. Véanse en el Paso 3 (sección 3.5) más detalles sobre la función del grupo de trabajo técnico de evaluación.

1.2. Unificar la comprensión de las necesidades relativas a la campaña y la evaluación

Cuando se considere la posibilidad de realizar evaluaciones de los procesos de inscripción de hogares y/o distribución de mosquiteros en el marco de la campaña, es importante comenzar por examinar el plan de acción de la campaña y otros instrumentos de orientación relativos a la planificación y el aspecto operativo. De este modo las partes interesadas tendrán una comprensión común de las metas y los objetivos, de la facultad de los agentes que intervienen para introducir cambios, y del lugar que ocupa la campaña en un plano más general del contexto sanitario nacional. Estos elementos son importantes para la descripción del programa, que a su vez es un paso inicial fundamental para su evaluación¹¹. La decisión de llevar a cabo una o más evaluaciones y emprender la subsiguiente actividad de planificación,

debe adoptarse al menos 12 meses antes de la campaña, al inicio de la macroplanificación de esa campaña, a fin de garantizar que se asignen recursos suficientes a las actividades. Ello permitirá incluir las evaluaciones planificadas en la sección de seguimiento y evaluación del plan de acción de la campaña (o en el plan de acción de seguimiento y evaluación), en el calendario, y en el plan y presupuesto previstos para la evaluación y mitigación de riesgos. Además, si durante la evaluación se identifican deficiencias o problemas en la ejecución de las actividades relativas a la inscripción de hogares o la distribución de mosquiteros, será importante determinar diferentes medidas correctivas y añadir una partida presupuestaria disponible, según sea necesario, para mejorar los resultados de la campaña.

10. En este documento se da por supuesto que el subcomité que supervisa la evaluación se denomina subcomité de seguimiento y evaluación de la campaña de mosquiteros tratados con insecticida.

11. Centers for Disease Control and Prevention. Framework for program evaluation in public health. MMWR 1999;48 (No. RR-11).



Identificar las metas y el enfoque de la evaluación, así como los objetivos y los indicadores primarios de la campaña de mosquiteros para una eventual evaluación

2.1. Identificar las metas y el enfoque de evaluación

En aras de la eficiencia de las campañas de distribución de mosquiteros y del acceso equitativo de la población de las zonas seleccionadas a esos artículos, la **evaluación de la inscripción de hogares** tiene como meta identificar deficiencias cualitativas y facilitar la adopción de medidas correctivas durante y/o después de tales procesos en zonas donde la calidad del servicio sea inaceptable. Del mismo modo, la **evaluación de la distribución de mosquiteros**, ya sea durante o después de la distribución, tiene por objeto valorar si la campaña ha alcanzado sus metas. Si esas metas no se hubieran alcanzado, los responsables del programa nacional de lucha contra el paludismo y las autoridades subnacionales

del Ministerio de Sanidad encargadas de la ejecución de la campaña deberán determinar las **medidas de seguimiento y correctivas** necesarias para optimizar la aceptación y el uso de los mosquiteros¹² durante y/o después de los procesos de inscripción de hogares y de distribución.

La AMP recomienda a los responsables de los programas nacionales que, para la consecución de estos objetivos, consideren la adopción de ambos enfoques de evaluación, es decir, durante el proceso en curso, y después de finalizado. Cada enfoque presenta sus fortalezas y sus debilidades, que se resumen en el cuadro 1.

Cuadro 1: Enfoques de evaluación durante el proceso en curso y tras su finalización

Enfoque de evaluación	Descripción y calendario recomendado	Fortalezas	Debilidades
Durante el proceso en curso	Se lleva a cabo durante el proceso de ejecución de actividades relativas a la inscripción de hogares y/o la distribución de mosquiteros, y está concebido para señalar posibles irregularidades programáticas a fin de investigarlas y adoptar medidas durante dicho proceso. Calendario: si el plazo previsto para la inscripción de hogares y/o la distribución de mosquiteros es de hasta 7 días, se recomienda proceder a la evaluación durante los 2 o 4 primeros días de actividad, y si el plazo es de hasta de 15 días, se evaluará durante los 5 a 7 primeros días	● Identifica las fortalezas y mejores prácticas aplicadas en algunos ámbitos de la campaña que pueden inspirar soluciones y mejoras en otros ámbitos ● Permite identificar y resolver problemas operativos mediante la aplicación de medidas correctivas durante las primeras fases del proceso de la campaña ● Permite mitigar prontamente los problemas identificados para mejorar la cobertura de los procesos de inscripción de hogares y distribución de mosquiteros	● Los recursos de personal pueden ser insuficientes, lo que limita las posibilidades de llevar a cabo evaluaciones durante las actividades de la campaña ● Si la evaluación se hace durante la campaña, se podría desviar la atención de otros esfuerzos dedicado al seguimiento y la supervisión.

12. AMP (2020). *Assessment protocol developed for the monitoring of ITN mass campaign processes: Household registration and ITN distribution in Sierra Leone.*

Enfoque de evaluación	Descripción y calendario recomendado	Fortalezas	Debilidades
Tras la finalización del proceso	Ofrece un medio para validar los logros de las actividades principales de la campaña y se lleva a cabo al finalizar la ejecución de una fase de la campaña o de todas sus actividades, y los resultados y enseñanzas extraídas sirven como base en la elaboración de planes futuros Calendario: La evaluación se inicia entre 3 y 5 días después del último día de actividades de inscripción de hogares y/o distribución de mosquiteros	● Permite una evaluación amplia después de una actividad o de la campaña una vez finalizada, y extraer enseñanzas para futuras actividades, así como datos sobre el colgado y uso de los mosquiteros, si se ejecuta después de la etapa de distribución	● Es menos probable que permita adoptar medidas correctivas para mejorar el resultado de la campaña en curso ● Plantea dificultades para abordar la evaluación de divisiones administrativas que no se ajustan a los estándares ● Plantea dificultades para presupuestar y planificar medidas correctivas una vez finalizada la campaña

2.2. Identificar el objetivo de la evaluación

El objetivo general de la evaluación de las actividades de inscripción de hogares y/o distribución de mosquiteros es establecer si la campaña ha alcanzado los resultados deseados en una zona determinada, con el fin de adoptar las medidas correctivas necesarias, ya sea durante o después de la ejecución de las actividades.

El subcomité de seguimiento y evaluación debe

Algunos objetivos elaborados en evaluaciones de campañas anteriores son los siguientes:

- supervisar el proceso de inscripción de hogares y distribución de mosquiteros a fin de que, de acuerdo con un umbral de cobertura preestablecido, queden abarcados todas las zonas y todos los hogares dentro de las regiones geográficas seleccionadas;
- medir la cobertura geográfica en tiempo real, en términos de cobertura de todas las zonas establecidas;
- determinar el número de hogares que los equipos de inscripción no han podido inscribir o a los que no se les ha proporcionado un cupón canjeable durante la visita;
- medir en qué grado se ha asignado la cantidad correcta de mosquiteros por hogar y sus correspondientes cupones canjeables,

identificar además los objetivos específicos del país y los principales indicadores de interés para una posible evaluación, y presentarlos a los miembros de la estructura de coordinación de la campaña nacional. Ello ayudará a las partes interesadas a fundamentar las decisiones descritas en el Paso 3, sobre la conveniencia o no de realizar la evaluación y el uso de los resultados durante y después de la campaña.

de acuerdo con las decisiones adoptadas y comunicadas durante la formación y con las directrices de la campaña que determinan el número de mosquiteros por hogar;

- evaluar la calidad de las visitas para inscripción de hogares y de la distribución de mosquiteros, en particular, si los miembros de los hogares retienen la información sobre la campaña que se les comunica;
- identificar los resultados satisfactorios, innovaciones o dificultades que se han de comunicar diariamente a los supervisores del equipo de inscripción de hogares y distribución de mosquiteros, a fin de reforzar u optimizar las actividades de la campaña;

- identificar problemas en relación con conceptos y procedimientos que podrían mejorarse en las actividades de inscripción de hogares en el futuro;
- evaluar la cobertura de la campaña en término de hogares que reciben al menos

un mosquitero, del número correcto de mosquiteros en relación las normas de asignación de la campaña, o de los mosquiteros suficientes para alcanzar los objetivos nacionales, así como del uso o no que los integrantes de los hogares den a los mosquiteros recibidos.

2.3. Seleccionar los indicadores y objetivos de evaluación prioritarios y planificar medidas correctivas

Los indicadores de evaluación se extraen del conjunto de indicadores validados para la campaña. La selección de indicadores es un paso fundamental para elaborar protocolos

y herramientas de encuesta aplicables, que generen resultados claros y ejecutables, como bases para introducir medidas de depuración durante o después del proceso, si es necesario.

Es importante que los indicadores sean claros y estén centrados en un elemento que se ha de medir. Si falta ese enfoque centrado, puede haber problemas; por ejemplo, durante una evaluación de la inscripción de hogares en un país se puso de manifiesto que el indicador “porcentaje de hogares correctamente inscritos” requería que se cumplieran varios criterios, como que durante la distribución se apuntara el número correcto de mosquiteros en el cupón canjeable, o que al finalizar la visita de inscripción se marcara al hogar con el código correspondiente. Durante la evaluación, los resultados mostraron que varios agentes de inscripción de hogares tuvieron dificultades para marcar de forma uniforme el código de los hogares, mientras que la mayoría apuntó el número correcto de mosquiteros en el cupón canjeable de distribución. Como las respuestas a estas dos preguntas se compilaron en un solo indicador, los resultados mostraron que los niveles de hogares correctamente inscritos eran bajos, siendo que el problema radicaba en el marcado de los hogares y no en el rellenado incorrecto de los cupones canjeables.

En general, se recomienda priorizar un número reducido de indicadores, lo que simplificará e incrementará la velocidad de la recopilación y el análisis de datos, así como la recepción de comentarios para la aplicación de medidas correctivas. El cuadro 2 ofrece una lista de indicadores de evaluación recomendados,

y en la sección 4.6 se describe con más detalle la necesidad de indicadores para las evaluaciones durante el proceso en curso y para las evaluaciones tras su finalización, así como de indicadores para las campañas de una y dos fases, respectivamente.

Cuadro 2: Indicadores de evaluación de la campaña de mosquiteros sometidos a consideración del comité nacional de coordinación

Inscripción de hogares	● Porcentaje de hogares inscriptos ● Porcentaje de hogares que recibieron cupones canjeables ● Porcentaje de hogares que recibieron cupones canjeables a los que se les asignaron mosquiteros de conformidad con las normas de asignación de la campaña
Distribución de mosquiteros tratados con insecticida	● Porcentaje de hogares que recibieron algún mosquitero durante el proceso de distribución ● Porcentaje de hogares que recibieron el número correcto de mosquiteros según las normas de asignación de la campaña
Uso de mosquiteros	● Porcentaje de mosquiteros utilizados para menores de 5 años ● Porcentaje de mosquiteros utilizados para mujeres embarazadas ● Porcentaje de mosquiteros utilizados para otras personas mayores de 5 años ● Porcentaje de mosquiteros utilizados por el total de la población
Indicadores transversales de cambio social y de comportamiento para la inscripción de hogares y la distribución de mosquiteros	● Porcentaje de hogares cuyos miembros recibieron información sobre la campaña de mosquiteros ➤ En el caso de los hogares cuyos miembros recibieron información: porcentaje de hogares en que sus miembros se enteraron de la campaña a través de un voluntario, un pregonero o anunciante callejero motorizado, un dirigente religioso, un trabajador del centro de salud, un trabajador sanitario de la comunidad, un vecino, un amigo, la radio, otros medios de comunicación y/u otros (el encuestado puede seleccionar más de una fuente) ● Porcentaje de hogares cuyos miembros están informados de la ubicación correcta de su centro de distribución de mosquiteros ● Porcentaje de hogares cuyos miembros recibieron información sobre cómo colgar, utilizar y cuidar los mosquiteros.

El indicador “porcentaje de hogares que recibieron cupones canjeables” debe incluirse en las evaluaciones de la inscripción de hogares en que se utilicen cupones u otros medios de identificación canjeables por la cantidad requerida de mosquiteros en un centro de distribución predeterminado. En algunas campañas, en que se apunta en el cupón canjeable la cantidad de mosquiteros y el número de habitantes del hogar, o en que a cada cupón corresponde un mosquitero, la evaluación debe incluir un indicador que señale el número correcto de mosquiteros o de cupones canjeables. Se trata de determinar si la cantidad de esos cupones o el número de mosquiteros apuntado en ellos coincide con el definido en las normas de asignación de la campaña de mosquiteros, o es mayor o menor (por ejemplo, un mosquitero cada 2 personas, sin un tope por hogar). Estos elementos deben

incluirse en la lista de indicadores principales, y las preguntas conexas deben incorporarse al cuestionario. Una vez seleccionados los indicadores, pueden establecerse metas en cuanto al nivel de cobertura para cada uno de ellos, como se describe más adelante en el Paso 4.

Observación sobre los indicadores transversales de cambio social y de comportamiento. El cuadro 2 contiene tres indicadores transversales ligados a la actividad relativa a la inscripción de hogares y la distribución de mosquiteros, a saber: “porcentaje de hogares cuyos miembros recibieron información sobre la campaña de mosquiteros”; “porcentaje de hogares cuyos miembros están informados de la ubicación correcta de su centro de distribución de mosquiteros”; y “porcentaje de hogares cuyos

miembros recibieron información sobre cómo colgar y utilizar los mosquiteros”. Se alienta a los responsables de programas nacionales de lucha contra el paludismo a incluir indicadores adicionales, con sus correspondientes preguntas en el cuestionario, para medir la calidad y el alcance de las actividades ligadas al cambio social y de comportamiento, el grado en que los principales mensajes llegan a los hogares y la exactitud de los mensajes recibidos, así como los resultados en materia de cambio social y de comportamiento en lo que respecta a fomentar la participación en actividades de distribución de mosquiteros y a su uso posterior.

Las preguntas y los indicadores adicionales de cambio social y de comportamiento seleccionados deben estar vinculados con los objetivos de la campaña masiva de mosquiteros y con los mensajes relativos a este aspecto, planificados antes y durante la campaña. También deben reflejar la estrategia de cambio social y de comportamiento, los tipos de público, los conductos y los mensajes adoptados para la campaña. Los indicadores adicionales deben vincularse con precisión a las preguntas añadidas en la subsección sobre cambio social y de comportamiento del cuestionario, para que a su vez estas reflejen los indicadores.

L'utilisation des données de l'évaluation pour éclairer les actions correctives visant à améliorer la qualité de l'enregistrement des ménages et la distribution des MII, comme décrit plus loin à l'étape 4, est une composante essentielle pour améliorer la qualité des opérations de la campagne. Les évaluations en cours de processus et de fin de processus doivent inclure la planification de la mise en œuvre d'actions correctives, comme retourner enregistrer les ménages pendant ou après l'enregistrement dans les zones qui ont été omises ; gérer les situations aux points de distribution de ménages sans coupons ou qui n'ont pas reçu leurs coupons ; améliorer le CSC lorsque les évaluations révèlent que les populations n'ont pas reçu d'informations appropriées, correctes ou complètes avant la distribution des MII ; et pour gérer les problèmes qui surviennent pendant la distribution des MII ou après la campagne.

La AMP ha utilizado el **enfoque de pausa al tercer día**¹³ para dar tiempo a los equipos operativos de la campaña a fin de que aplique las medidas correctivas recomendadas. Este enfoque se ha utilizado para suspender la inscripción de hogares, y podría utilizarse para pausar la distribución de mosquiteros durante

para dar tiempo a revisar los resultados de la evaluación de los dos primeros días y adoptar medidas correctivas inmediatas a nivel de división administrativa antes de continuar y completar el proceso de inscripción (o de distribución).

En un país la evaluación de la campaña de mosquiteros determinó que más del 20% de las divisiones administrativas evaluadas no cumplían con las metas establecidas en el programa nacional de lucha contra el paludismo. Como estos problemas de desempeño se detectaron después de la distribución, no hubo muchas posibilidades de adoptar medidas correctivas.

En función de la estrategia de campaña adoptada, las actividades de inscripción de hogares y distribución de mosquiteros pueden planificarse en una serie de plazos, generalmente de 7 a 15 días. Esos procesos pueden evaluarse de manera eficaz en aproximadamente un tercio o la mitad del número de días previsto para dichas actividades. Por ejemplo, en una operación de inscripción de hogares y distribución de mosquiteros de 7 días de duración, la evaluación puede llevarse a cabo en **2 a 4 días** al inicio de las actividades o justo después de haberlas finalizado. Del mismo modo, en una operación de 15 días de

la ejecución, normalmente al tercer día de haber comenzado la actividad de la campaña,

13. El enfoque innovador “pausa al tercer día” fue desarrollado por el Dr. Jorge Alexandre Harrison Arroz (Doctor en Medicina, Máster en Salud Pública, Doctor en Ciencias), asesor técnico del programa sobre paludismo del World Vision Global Fund en Mozambique.

duración, la evaluación puede realizarse en 5 a 7 días al inicio de las actividades o justo después de que hayan terminado. Ello debería dejar tiempo suficiente para recopilar datos e identificar tendencias, y a la vez optimizar los

recursos presupuestarios y de personal durante el período de tiempo previsto para detectar la mayoría de los problemas, con tiempo suficiente para adoptar medidas correctivas.

Recomendación

Cuando la financiación lo permita, la AMP recomienda considerar que las evaluaciones de calidad de las campañas duren de 2 a 4 o de 5 a 7 días, después del inicio o inmediatamente después de culminadas las actividades relativas a la inscripción de hogares (o a la inscripción de hogares y la distribución de mosquiteros, si las campañas tienen una sola fase). Cuando la financiación lo permita, la AMP también recomienda que la inscripción de hogares se evalúe preferentemente durante el proceso en curso, y que las actividades de distribución de mosquiteros se evalúen al finalizar el proceso. Cuando la evaluación se realiza durante el proceso, deberán tenerse en cuenta las pausas operativas previstas, como el enfoque de pausa al tercer día, para permitir que se adopten medidas correctivas. En la medida de lo posible, las evaluaciones durante o después del proceso deben ser independientes del personal de la campaña o de otros colaboradores.

A la hora de planificar las medidas correctivas, será importante velar por que las estructuras operativas y de coordinación que acompañan la campaña y los presupuestos suficientes, estén disponibles para el analista de datos, los supervisores, los encuestadores y el resto

del personal de la campaña, así como los mecanismos de adopción de decisiones y resolución de problemas, para analizar los resultados y aplicar rápidamente los cambios en el programa (Pasos 4, 5 y 6).

PASO
3

Decidir sobre la realización de una evaluación

La decisión sobre la realización de una evaluación es un paso importante. La planificación y la ejecución de las evaluaciones requerirán tiempo y horas de trabajo de los responsables de elaborar los protocolos y cuestionarios, de recoger, compilar, analizar, comunicar y

cartografiar los datos, y de supervisar el proceso en general. En el [anexo 2](#) se incluye un **árbol de decisión para la evaluación de la campaña de mosquiteros tratados con insecticida** que ayuda en el examen de toda la información fundamental para adoptar esta decisión.

3.1. Examinar las necesidades y los recursos relacionados con la evaluación de la campaña

Es importante definir claramente la pertinencia y los beneficios de las evaluaciones planificadas, junto con las estimaciones de los costes y recursos necesarios, el calendario general de otras intervenciones o encuestas de salud, y la disponibilidad de recursos humanos y financieros a nivel subnacional en apoyo de la evaluación y toda medida correctiva asociada. Al examinar los datos de ejecución de campañas anteriores, así como el intercambio planificado de información y de datos durante la supervisión y el seguimiento de los procesos de inscripción de hogares y distribución de mosquiteros, el personal de los programas nacionales puede detectar zonas geográficas en que los datos muestran un acceso a los mosquiteros inferior o superior a lo previsto. El personal del Ministerio de Sanidad, los

asociados, los donantes de la campaña y otras partes interesadas fundamentales necesitan esta información detallada para emitir su opinión, que servirá de base para la adopción de decisiones y, posiblemente, la priorización de zonas geográficas para las actividades de evaluación.

Las preguntas que figuran a continuación y las respuestas ilustrativas extraídas de las [General guidelines for process evaluation for a mass ITN distribution campaign](#) de la AMP proporcionan elementos que deben tenerse en cuenta a la hora de adoptar decisiones sobre la conveniencia de llevar a cabo una evaluación del proceso de inscripción de hogares y/o distribución de mosquiteros tratados con insecticida.

Cuadro 3: Ejemplos de la información derivada de las evaluaciones

¿Qué se necesita saber con una evaluación?

- Cómo funciona la inscripción de hogares y/o la distribución de mosquiteros
- En qué medida la inscripción de hogares y/o la distribución de mosquiteros se lleva a cabo según lo previsto
- Si los equipos de inscripción y distribución de mosquiteros son accesibles y aceptables para las poblaciones en que operan
- Las razones por las que la campaña no esté alcanzando sus metas (debido a aspectos relativos a la inscripción de hogares, la distribución de mosquiteros u otros más generales)

La evaluación de una campaña puede ayudar a identificar problemas de ejecución específicos que impiden alcanzar las metas prioritarias. Estos problemas pueden consistir, por ejemplo, en:

- una cartografía insuficiente de la zona de intervención, una planificación deficiente de las rutas diarias o una mala distribución geográfica de los centros de distribución fijos
- la falta de acceso o el acceso desigual de los grupos o quintiles de riqueza vulnerables a los procesos de inscripción de hogares y/o distribución de mosquiteros, posiblemente debido a la insuficiente atención a esos grupos durante la macro y la micro planificación
- el número inexacto de mosquiteros asignados y/o distribuidos a cada hogar o centro de distribución o de acopio estratégico de mosquiteros, por la falta de ajustes en la necesidad de mosquiteros, sobre la base de la microplanificación y/o los datos obtenidos durante la inscripción de hogares

Cuadro 4: Ejemplos de usos de la información de la evaluación

¿Cuál es la utilidad de una evaluación?

- Alerta de forma temprana sobre posibles problemas
- Permite introducir cambios en las fases o actividades posteriores para mejorar la prestación del servicio
- Permite dirigir los limitados recursos disponibles para depurar los datos o intensificar los esfuerzos orientados al cambio social y de comportamiento.

Una evaluación puede permitir detectar problemas en la inscripción de hogares y la distribución de mosquiteros que requieran una medida correctiva durante la actividad y/o un trabajo de depuración posterior. Para ello, es necesario disponer de recursos suficientes para

celebrar reuniones diarias de revisión durante las principales fases de la actividad, a fin de actuar de forma decisiva para modificar los planes de la campaña, si es necesario, y aplicar medidas correctivas.

Questions:

- ¿Se dispone de un presupuesto específico para la evaluación del proceso de inscripción de hogares y/o distribución de mosquiteros?
 - ¿Se dispone de suficientes recursos humanos/físicos/administrativos para la evaluación? (el [anexo 13](#) contiene una lista de consideraciones sobre el presupuesto de la evaluación)
 - Si la evaluación determina la necesidad de medidas correctivas durante la inscripción de hogares o la distribución de mosquiteros, ¿habrá tiempo disponible en el calendario de ejecución de la campaña y se dispondrá de suficientes recursos presupuestarios, humanos, físicos y administrativos para emprender esas medidas correctivas?
- Durante la contratación y la formación, se debe informar a los equipos de inscripción de hogares de que se llevará a cabo una evaluación, y que si la calidad del trabajo es inferior a la óptima, se les pedirá que corrijan los errores en consonancia con las normas del Ministerio de Sanidad y de la campaña, sin que ello suponga un pago adicional. Alternativamente, conviene reservar un presupuesto para cualquier corrección necesaria en función de los resultados de la evaluación.

- ¿Qué competencias ya posee el personal encargado de planificar y llevar a cabo la evaluación (teniendo en cuenta a quienes participan en la elaboración del protocolo y el cuestionario, o en la supervisión o realización de la evaluación)? (En el Paso 6 se recomiendan las competencias con que

ha de contar el personal encargado de la evaluación)

- ¿Se dispone de una cobertura de la telefonía móvil y la red de Internet suficiente para la realización de una evaluación digitalizada?

La realización de la evaluación es más viable si se dispone de presupuesto, tiempo y aptitudes del personal y recursos físicos y administrativos suficientes. Si se dieran estas condiciones, pero para realizar solo una evaluación, el subcomité de seguimiento y evaluación deberá analizar cada opción y elegir la que tenga más posibilidades de mejorar la calidad de la campaña. La evaluación de las actividades de inscripción de hogares identifica los problemas que pueden impedir que los hogares reciban los mosquiteros, por lo que esta evaluación

se considera la más importante para la consecución de los objetivos de la campaña. Los resultados de las campañas anteriores pueden ser útiles para detectar dificultades específicas que puedan plantearse durante la campaña en curso. El examen de las dificultades durante campañas anteriores ayudaría a indicar los aspectos en que debe centrarse la evaluación, por ejemplo, la cobertura de la inscripción de hogares, la asignación del número correcto de cupones canjeables por hogar o las deficiencias en la distribución de mosquiteros.

3.2. Consideraciones fundamentales

A la hora de decidir si se realizan o no evaluaciones, será importante que el subcomité de seguimiento y evaluación examine las cuestiones que se indican a continuación:

- **Alcance geográfico de la evaluación.**

Lo ideal es aplicar de manera uniforme el mismo método de evaluación en todas las zonas geográficas nacionales. Sin embargo, cuando los recursos o el contexto no lo permitan, los responsables de los programas nacionales pueden decidir llevar a cabo la evaluación solo en zonas subnacionales específicas, posiblemente para evaluar aquellas que generen mayor inquietud, debido a los resultados de campañas anteriores, a las dificultades que suponga el contexto actual en materia de seguridad, o a las falencias advertidas durante operaciones anteriores relacionadas con campañas de mosquiteros u otras actividades sanitarias.

- **Planes para encuestas demográficas y de salud, encuestas de indicadores del paludismo, encuestas por conglomerados de indicadores múltiples u otras encuestas que puedan incorporar la evaluación de la cobertura de la campaña de mosquiteros.**

A menudo, cuando esté previsto realizar

estas encuestas durante el año transcurrido a partir de la distribución de mosquiteros, es posible que los responsables de los programas nacionales decidan que no es necesario realizar una evaluación posterior a la campaña, y que los recursos pueden asignarse a la evaluación que se realice durante el proceso de inscripción de hogares.

- **Individualización del analista de datos.**

El analista de datos es un miembro fundamental del subcomité de seguimiento y evaluación de la campaña, y colaborará estrechamente con otros miembros del subcomité y con el coordinador de la evaluación para finalizar el cuestionario de la aplicación móvil, incluyendo el sistema lógico de “salto” y de “cálculo”; establecer la codificación para la preparación de los mecanismos de depuración y análisis de datos; elaborar los cuadros resumidos de datos; compartir los resultados del proceso de recopilación de datos para adoptar medidas correctivas y facilitar el informe final cuando culmine la evaluación. La función del analista se describe con más detalle en el Paso 6. Los responsables de los programas nacionales habrán de considerar la capacidad interna,

la experiencia de otros departamentos del Ministerio de Sanidad o de organizaciones asociadas a la campaña, o la posibilidad de contratar a un consultor externo para esta importante función.

- **Medidas correctivas durante o después de las actividades de inscripción de hogares y/o distribución de mosquiteros.**

Si se adoptan medidas correctivas, será importante definir las funciones de los directores de los centros de salud, así como de los equipos de salud de los distritos y regiones, a efectos de normalizar el examen de los datos y las decisiones adoptadas a medida que se comparten los resultados de la evaluación. Las medidas pueden consistir en actividades de

comunicación para reforzar la importancia de los principales mensajes relativos al cambio social y de comportamiento, o en el suministro de folletos adicionales a los equipos de inscripción de hogares, o, en casos excepcionales, en la reconducción de alguna o todas las actividades en curso de inscripción de hogares y/o distribución de mosquiteros. En general, será necesario velar por que durante el proceso de elaboración del macropresupuesto se hayan contemplado los recursos suficientes para comunicar rápidamente cualquier cambio. Convendrá estudiar la posibilidad de presupuestar costes para hacer frente a una determinada variedad de resultados eventuales.

3.3. Elaborar un resumen de los principales motivos y los recursos necesarios para que el comité nacional de coordinación pueda adoptar y validar las decisiones

Las respuestas a estas preguntas y consideraciones prioritarias, en particular las relativas a los motivos de la evaluación y la disponibilidad de los recursos necesarios, debería bastar para comunicar a los responsables de los programas nacionales de lucha contra el paludismo y sus asociados la información suficiente que les permitirá decidir si se emprenden o no las evaluaciones. Es importante

aclarar cómo se difundirán y utilizarán los resultados de esas evaluaciones, tanto para adoptar medidas inmediatas como para sustentar la planificación de futuras campañas. El subcomité de seguimiento y evaluación debe someter los planes a los miembros del comité nacional de coordinación a los fines de su examen, debate y validación.

3.4. Decidir

Si se decide emprender una evaluación, el subcomité de seguimiento y evaluación debe revisar la información y los documentos disponibles, incluidos estos procedimientos, así como otras herramientas y recursos, y elaborar un plan general y un calendario de concepción y ejecución de las evaluaciones y las medidas correctivas necesarias. La **lista de verificación para la planificación de la evaluación de la campaña de mosquiteros tratados con insecticida**, que figura en el [anexo 3](#), puede adaptarse a los diferentes contextos de cada país, campaña y evaluación; puede utilizarse para hacer un seguimiento de cada uno

de los pasos esenciales que se enumeran a continuación; y puede servir para identificar las actividades que estén bien encaminadas y las que no. Esta lista de verificación incluye un diagrama de Gantt para hacer un seguimiento del calendario y de las partes responsables de las principales fases de referencia, las actividades y las subactividades. Puede modificarse y adaptarse a cada campaña y contexto.

Si se decide no emprender una evaluación, se debe informar a las partes interesadas del programa nacional de lucha contra el paludismo.

3.5. Considerar la posibilidad de constituir un grupo de trabajo técnico de evaluación

Una vez adoptada y validada la decisión de proceder a la evaluación, el subcomité de seguimiento y evaluación puede decidir constituir un **grupo de trabajo técnico de evaluación** (*en adelante, grupo de trabajo técnico*). Este grupo de trabajo puede dirigir la consecución de los Pasos 4 a 10, en particular, en lo que se refiere a los protocolos de evaluación, las herramientas y el plan financiero, así como a la supervisión de la ejecución, en colaboración con el subcomité de seguimiento y evaluación, al que debe presentar informe. Todos los planes y resultados deben ser validados por el comité nacional de coordinación. Es posible que este grupo de trabajo técnico no sea necesario cuando el subcomité posea una composición reducida y esté integrado por personas con experiencia y conocimientos para dirigir los Pasos 4 a 10.

A continuación se describe la posible composición del grupo de trabajo técnico de evaluación.

- Un miembro del personal identificado por el coordinador del programa nacional de lucha contra el paludismo, para que supervise y gestione las evaluaciones de la inscripción de hogares y/o la distribución de mosquiteros, y presente informes periódicos al coordinador del programa. Esta persona es miembro del subcomité de seguimiento y evaluación, y en este documento se la denomina “**coordinador de evaluación**”; sus funciones se describen con más detalle en el Paso 6.
 - **Expertos en evaluaciones externas o independientes**, que pueden aportar su experiencia y prestar apoyo al coordinador de evaluación. Estos expertos independientes no suelen pertenecer al programa nacional y pueden estar basados, por ejemplo, en la oficina nacional de estadística, proceder del seno de organizaciones asociadas a la ejecución, o trabajar dentro de las estructuras de organizaciones donantes bilaterales o multilaterales (como el Fondo Mundial, la Fundación Gates o la Iniciativa del Presidente de los Estados Unidos sobre el paludismo), organismos técnicos (como la Organización Mundial de la Salud) u organismos de evaluación externos. La financiación del apoyo de los expertos en evaluaciones externas o independientes puede provenir de sus recursos institucionales, o incluirse en el presupuesto de evaluación si los recursos lo permiten.
- A continuación se enumeran las funciones del subcomité de seguimiento y evaluación. Este subcomité puede decidir delegar algunas o todas las funciones al grupo de trabajo técnico de evaluación.
- Comprender y respetar los plazos y fechas principales del calendario de la campaña, ya que las evaluaciones tendrán lugar durante o poco después de la ejecución de los procesos de inscripción de hogares o distribución de mosquiteros.
 - Apoyar un análisis oportuno de datos de calidad, y utilizar los resultados de la evaluación.
 - Enumerar toda la gama de conocimientos técnicos y programáticos necesarios para concebir y llevar a cabo la evaluación; individualizar a los especialistas técnicos del país que podrían contratarse; determinar las circunstancias en que puedan necesitarse conocimientos técnicos externos complementarios para la evaluación; y entablar consultas con expertos en investigación y asociados técnicos a nivel nacional, regional y mundial para establecer planes orientados a obtener la asistencia técnica que pueda ser necesaria.
 - Proponer la metodología, los enfoques, el sistema de recopilación y análisis de datos, los planes financieros y el calendario de las evaluaciones para su validación por el comité nacional de coordinación.
 - Ayudar a las partes del programa nacional de lucha contra el paludismo a someter el protocolo de evaluación a consideración de las juntas de revisión institucionales



nacionales o locales, tal se describe en el Paso 4.

- Elaborar los mandatos para aclarar las responsabilidades de todas las organizaciones y agentes que participan en las evaluaciones.
- Identificar a los principales responsables de la adopción de decisiones y a los usuarios de los datos, y recopilar información sobre sus necesidades y sobre el uso que prevén dar a los datos
- Organizar reuniones periódicas para coordinar la planificación, la concepción, la ejecución, el análisis, la presentación de

informes y la difusión de los resultados de la evaluación

Durante la evaluación, el subcomité de seguimiento y evaluación y/o el grupo de trabajo técnico de evaluación deben revisar diariamente los resultados de evaluación del analista de datos y coordinar con el personal técnico del programa nacional, las autoridades subnacionales del Ministerio de Sanidad y los equipos de supervisión las medidas correctivas necesarias durante las actividades de inscripción de hogares y/o distribución de mosquiteros.

Concebir la evaluación y elaborar el protocolo de evaluación

A la hora de concebir la evaluación, es necesario adoptar varias decisiones que culminarán en un documento validado de protocolo de

evaluación. A continuación se describen los pasos fundamentales para la concepción de la evaluación.

4.1. Seleccionar las herramientas y los métodos de evaluación

La evaluación de las actividades de inscripción de hogares y distribución de mosquiteros puede realizarse mediante varios métodos. La AMP ha colaborado con Tropical Health y sus asociados en la preparación de dos documentos para

describir cada uno de los diferentes métodos de evaluación y las matrices de decisión en Excel que ayudarán a seleccionar el método que mejor se adapte al contexto y las necesidades del país¹⁴.

- Anexo 4: Elección de herramientas y métodos para la evaluación de la calidad de la inscripción de hogares para las campañas de distribución de mosquiteros, en **MS Word**, y de la herramienta de evaluación de la calidad de ese proceso, así como de las matrices de decisión para la elección del método, en **MS Excel**
- Anexo 5: Elección de herramientas y métodos para la evaluación, después de la campaña, de la cobertura, el acceso y el uso de los mosquiteros, en **MS Word**, y matrices de decisión para la selección de herramientas y métodos después de la campaña, en **MS Excel**

Los dos documentos de la AMP describen tres aspectos: 1) recopilación de información y evaluación del contexto, 2) elección de las herramientas de recopilación de datos y 3) elección de la estrategia de muestreo que se ha de utilizar. Los documentos de la AMP también proporcionan matrices para la adopción de decisiones en Excel, que sirven para puntuar las

herramientas y los métodos según un análisis del contexto nacional. En la lista de herramientas de recopilación de datos en papel y digital (**anexo 6**) se incluyen breves descripciones y enlaces para cada una de las herramientas de recopilación de datos mencionadas en los dos documentos de orientación de la AMP.

Nota importante :

sobre la base de esta puntuación de los métodos de evaluación de las campañas de mosquiteros se pueden recomendar una o más herramientas, pero las partes de los programas nacionales de lucha contra el paludismo y sus asociados deben llevar a cabo un debate y análisis más exhaustivo para dar con la herramienta más adecuada al contexto y las necesidades.

14. Véanse las orientaciones de la AMP: https://allianceformalariaprevention.com/wp-content/uploads/2022/06/AMP_HHR_quality_assessment_26062021_EN.pdf, https://allianceformalariaprevention.com/wp-content/uploads/2022/06/AMP_HHR_quality_assessment_tool_and_method_choice_decision_matrices_26062021.xlsx, https://allianceformalariaprevention.com/wp-content/uploads/2022/06/AMP_post-campaign-assessment_26062021_EN.pdf

Después de examinar las posibles herramientas de recopilación de datos y los métodos de muestreo, así como las herramientas de puntuación asociadas en Excel que figuran

en los anexos 4 y 5, los responsables de los programas deben seleccionar las herramientas y el método que prefieran utilizar para su evaluación.

Nota importante: Estos procedimientos se centran en el control de calidad a nivel de conglomerados en divisiones administrativas, con utilización del método de muestreo de medidas correctivas a nivel de divisiones administrativas descrito en los Pasos 4 a 10.

El muestreo del control de calidad a nivel de conglomerados en divisiones administrativas se ha utilizado con resultados positivos en todo el mundo para evaluar un conjunto específico de indicadores fundamentales de los resultados de las campañas de vacunación contra la poliomielitis, incluso en entornos apartados e inseguros. Varios países han empleado enfoques y elementos de este tipo de muestreo para evaluar sus actividades de inscripción de hogares y distribución de mosquiteros como parte de las campañas (por ejemplo, Benin, Camerún, República Centroafricana, Liberia, Nigeria y Sierra Leona). El presente documento de procedimientos de evaluación se basa en un examen de esos protocolos e informes de evaluación y trata de superar las deficiencias identificadas para obtener un conjunto completo de métodos y herramientas armonizado que esté en consonancia con las

mejores prácticas registradas en el uso de este muestreo a nivel mundial. Esta opción se ha descrito como el “método más rápido y menos costoso para evaluar un patrón representativo de la población de los hogares inscritos utilizando los equipos de evaluación de los procesos de inscripción. Se recomienda para situaciones en que la evaluación se lleva a cabo como base para obtener cifras más precisas antes de la distribución de los mosquiteros, especialmente cuando se necesitan resultados rápidos y el presupuesto es más limitado”¹⁵. Es importante señalar que la metodología indicada puede tenerse en cuenta para una recopilación más frecuente de datos de indicadores relativos a los mosquiteros (y otros datos) como base para adoptar las decisiones sobre la oportunidad para sustituirlos, o sobre los posibles conductos más adecuados y las cantidades necesarias.

Si los responsables de los programas nacionales de lucha contra el paludismo prefieren utilizar uno de los otros métodos de muestreo descritos en los documentos de orientación “Choosing tools and methods” de la AMP, deben entablar consultas sobre los recursos y los expertos que estén disponibles para obtener orientación y apoyo técnico, y así asegurar un muestreo y un análisis correctos. Algunos ejemplos de fuentes de asistencia técnica son:

- las partes interesadas de los programas nacionales de lucha contra el paludismo y los mecanismos de seguimiento y evaluación, incluidos los departamentos nacionales de estadística;
- los departamentos universitarios que llevan a cabo investigaciones sobre la salud y/o el paludismo;
- las organizaciones de investigación independientes;
- los equipos de investigación o de seguimiento y evaluación de los asociados en la ejecución; o
- los asociados en ámbitos técnicos y normativos, como la OMS

¹⁵. Elección de herramientas y métodos para la evaluación de la calidad de los procesos de inscripción de hogares para las campañas de distribución de mosquiteros y Elección de herramientas y métodos para la evaluación posterior a la campaña sobre la cobertura, el acceso y el uso de los mosquiteros. Anexo (Excel:) matrices de decisión para la elección de herramientas y métodos después de la campaña. https://allianceformalariaprevention.com/wp-content/uploads/2022/06/AMP_HHR_quality_assessment_26062021_EN.pdf, https://allianceformalariaprevention.com/wp-content/uploads/2022/06/AMP_HHR_quality_assessment_tool_and_method_choice_decision_matrices_26062021.xlsx, https://allianceformalariaprevention.com/wp-content/uploads/2022/06/AMP_post-campaign-assessment_26062021_EN.pdf

4.2. Concebir la evaluación

La concepción de la evaluación para el muestreo del control de calidad a nivel de conglomerados en divisiones administrativas se describe detalladamente en el manual de campo *Assessing Vaccination Coverage Levels Using Lot Quality Assurance Sampling* (Evaluación de los niveles de cobertura de vacunación utilizando el muestreo de control de calidad a nivel de divisiones administrativas) de la Iniciativa de erradicación mundial de la poliomielitis. El manual está incluido en los recursos mundiales y nacionales previstos para la campaña de inscripción de hogares y distribución de mosquiteros tratados con insecticida (*ITN Campaign HHR and ITN Distribution Global and Country Resources*¹⁶) de la AMP. Se describen a continuación los elementos principales del enfoque armonizado de evaluación del muestreo mencionado, y se pone a disposición una **plantilla del protocolo de evaluación de la campaña de mosquiteros tratados con insecticida**, en inglés y francés, y unas **plantillas con los cuestionarios de la evaluación de la campaña** en formato de documento Word modificable ([anexo 12](#)) y en un archivo de Excel modificable ([anexo 14](#)). Además, en la carpeta de los recursos mundiales y nacionales de la AMP antes citados se incluyen ejemplos de protocolos elaborados previamente para las evaluaciones de las campañas en República Centroafricana, Liberia y Sierra Leona, para recabar información.

El **muestreo de control de calidad a nivel de divisiones administrativas** es un método de encuesta rápida para evaluar la calidad de la cobertura tras una intervención sanitaria en zonas predefinidas, como distritos o subdistritos sanitarios (por ejemplo, divisiones administrativas), utilizando una muestra pequeña. Tradicionalmente, este muestreo se utiliza con un diseño simple de una muestra aleatoria.

El **muestreo del control de calidad a nivel de conglomerados en divisiones administrativas**, similar al muestreo de encuesta aleatorio, divide la muestra (N) en conglomerados más pequeños (k) de individuos (n), en que $N=k*n$. Por ejemplo, si se necesita una muestra de N=60 como norma mínima en un distrito

o división administrativa, se seleccionarán primero 6 aldeas y luego 10 individuos de cada aldea, en lugar de seleccionar aleatoriamente 60 individuos en todo el distrito. El enfoque de este tipo de muestreo aumenta la rapidez y la eficacia al realizar la encuesta, pero reduce un poco la precisión. Por ese motivo, los resultados se presentan principalmente en niveles de clasificación (bueno, incierto, inadecuado), lo que en general es suficiente para la mayoría de las decisiones programáticas durante las actividades de la campaña.

Muestreo de control de calidad a nivel de conglomerados en divisiones administrativas, con medidas correctivas a nivel de divisiones administrativas:

En el muestreo de control de calidad a nivel de conglomerados en divisiones administrativas, al igual que otros procedimientos de muestreo de hogares “sobre el terreno”, se utiliza el muestreo aleatorio en varias etapas para clasificar los indicadores de inscripción de hogares y distribución de mosquiteros adecuados a nivel de la división administrativa. Los responsables de la planificación pueden especificar el tamaño deseado de la muestra y deben decidir los límites máximos y mínimos a fin de considerar si los conglomerados son adecuados o no en relación con los indicadores principales. Se evalúan los indicadores y se adoptan medidas correctivas, como la de emprender procesos de reinscripción o la de mejorar los enfoques de cambio social y de comportamiento a nivel de la división administrativa. Los resultados obtenidos en las divisiones administrativas pueden combinarse para producir un grado estimado de cobertura general a nivel de distrito o superior.

Marco del muestreo de control de calidad a nivel de conglomerados en divisiones administrativas, con la adición de divisiones suplementarias.

En contextos en los que se necesita más información sobre determinadas zonas geográficas o subgrupos de población debido a la pobreza, las normas sociales, la situación jurídica, la desigualdad de género, el idioma y/u otros obstáculos para el acceso a los mosquiteros, se pueden añadir divisiones

16. <https://drive.google.com/drive/folders/1YGoCbxCPsLzLGjOcCv6utbYeEFb5M396?usp=sharing>

suplementarias. Los hogares de estas divisiones pueden seleccionarse mediante un muestreo de probabilidad o no probabilidad (conveniencia). Si se realiza un muestreo no probabilístico de los hogares, los resultados deben comunicarse únicamente por separado (y no combinado con el marco de muestreo original). Si se realiza un muestreo probabilístico de los hogares en las divisiones suplementarias y las zonas de estas divisiones se solapan con el marco de muestreo original, los resultados deben comunicarse por separado. Si al efectuarse el muestreo probabilístico de los hogares, la zona o los subgrupo de población no forman parte del marco de muestreo original, los resultados pueden añadirse al marco de muestreo original. En última instancia, se ampliaría el marco de muestreo original para corregir errores.

Identificación de valores estimados a nivel nacional, regional o de distrito: El muestreo de control de calidad a nivel de conglomerados en divisiones administrativas puede utilizarse para proporcionar valores estimados con intervalos de confianza suficientemente estrechos a nivel nacional, regional, de distrito o de otro tipo. Ello requiere los **resultados compuestos de al**

El **muestreo** se utiliza para elegir un subconjunto representativo de las zonas cubiertas por la campaña. Las unidades de muestreo utilizadas en el muestreo del control de calidad a nivel de conglomerados en divisiones administrativas se definen a continuación.

- **División administrativa** = suele ser una zona administrativa, por ejemplo, un distrito, un subdistrito, una zona sanitaria o la zona abarcada por una infraestructura sanitaria. Cada división administrativa abarca múltiples unidades administrativas de menor tamaño o conglomerados

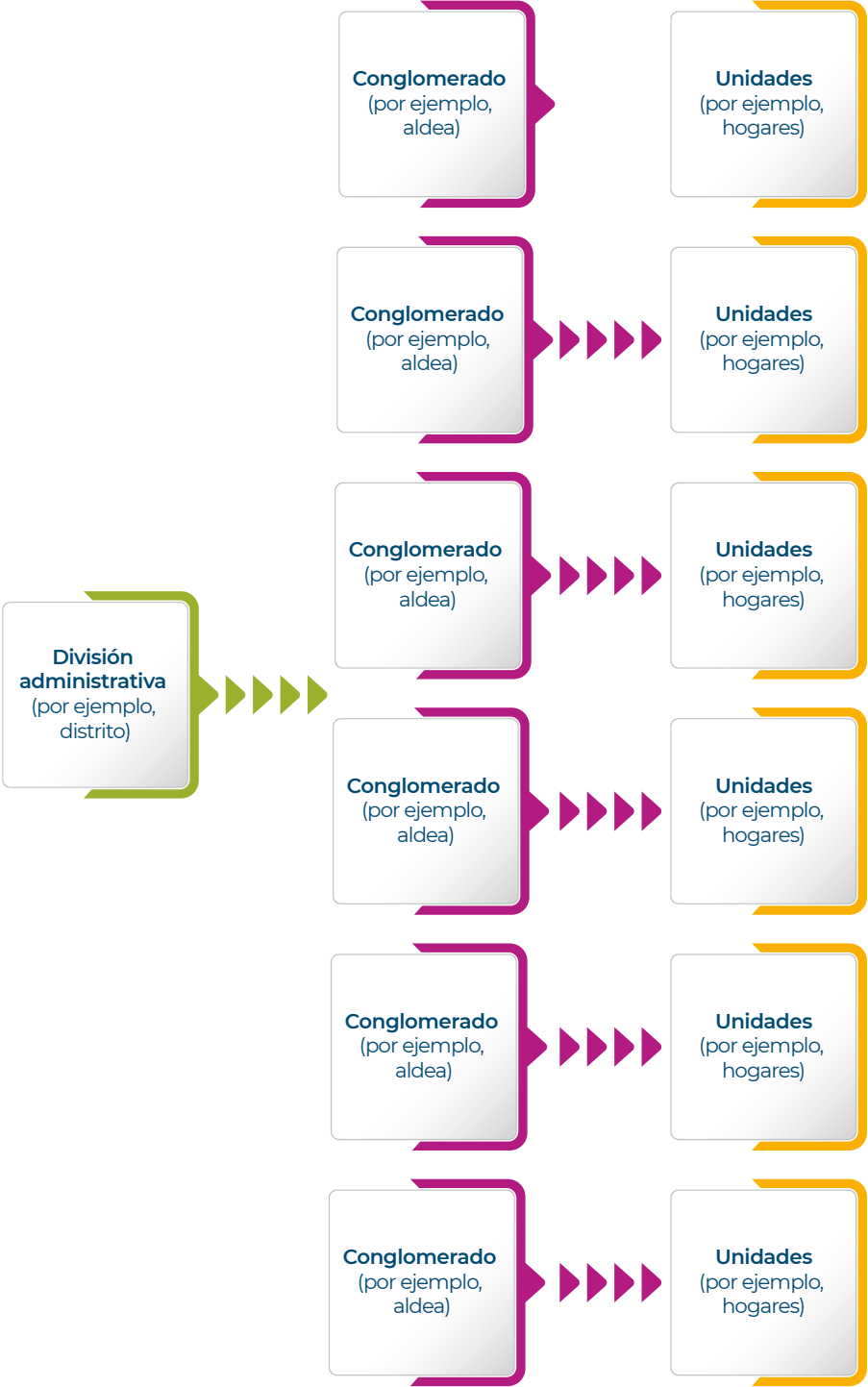
menos 5 divisiones administrativas que sumen más de 300 hogares, y proporciona valores estimados e intervalos de confianza a nivel del total, no para cada división administrativa. Se trata de un enfoque bien conocido, pero que no se ha descrito específicamente en los documentos o en la bibliografía. Para el análisis de datos de este enfoque es fundamental seleccionar a un analista de datos con experiencia y conocimientos de software estadístico.

Definición operativa de un hogar: Es importante que al concebirse la evaluación se utilice la misma definición de hogar que se determinó durante la macroplanificación de la campaña. En función del país y del contexto, se puede definir hogar¹⁷ de la misma manera que en el censo nacional (por ejemplo, un grupo de personas que comparten la misma olla), o puede adoptarse una definición operativa del término para facilitar el acceso a los mosquiteros dentro del hogar (por ejemplo, en el caso de las familias polígamas, cada esposa se define como cabeza del hogar y el marido se asocia con una sola de las esposas).

- **Conglomerado**= es un grupo de unidades (habitualmente hogares), que es a menudo un subdistrito, aldea o zona específica
- **Unidad**= en general se trata de un hogar

17. Iniciativa de erradicación mundial de la poliomielitis (2012). *Assessing Vaccination Coverage Levels Using Lot Quality Assurance Sampling. Field Manual*.

Figura 2: Ejemplo de unidades de muestreo



Resultados a nivel de divisiones administrativas:

Los resultados del muestreo del control de calidad a nivel de conglomerados en divisiones administrativas serán pertinentes a nivel de la división. La división administrativa es la zona de intervención a nivel de distrito o subdistrito. Si una división administrativa se clasifica como errónea o inadecuada, será necesaria una investigación inmediata para comprender las razones de esa clasificación. En el anexo 7 se muestran los pasos que deben considerarse para la investigación de divisiones administrativas (subdistritos, distritos) con indicadores más bajos.

Marco de muestreo del muestreo del control de calidad a nivel de conglomerados en divisiones administrativas:

La definición de las divisiones administrativas y de las unidades primarias de muestreo (conglomerados) debe formularse a nivel central, con el subcomité de seguimiento y evaluación y/o el grupo de trabajo técnico de evaluación, lo que ayuda a que el muestreo se realice correctamente. La división administrativa debe predefinirse en base en “los límites geográficos, administrativos, sanitarios o censales”¹⁸, lo que servirá para fundamentar y apoyar medidas correctivas teniendo en cuenta a las autoridades administrativas y sanitarias que asumirán la dirección de los procedimientos de corrección en sus zonas geográficas. A los fines del muestreo, la división administrativa se concibe generalmente a nivel de distrito o subdistrito.

Muestreo aleatorio: en el muestreo del control de calidad a nivel de conglomerados en divisiones administrativas, los conglomerados o unidades primarias de muestreo y los hogares se seleccionan mediante un procedimiento de muestreo aleatorio. Como se menciona más adelante, los conglomerados se eligen mediante el muestreo de probabilidad proporcional al

tamaño, y los hogares se seleccionan mediante segmentación (muestreo aleatorio a partir de una lista o enfoques basados en seleccionar la puerta más cercana)¹⁹. A medida que la tecnología móvil y las imágenes por satélite se vuelvan más accesibles, estas herramientas podrán utilizarse para seleccionar segmentos y hogares con mayor precisión.

Probabilidad proporcional al tamaño: es un método de muestreo en que los conglomerados más extensos tienen mayor probabilidad de ser seleccionados. Un resultado es que cada hogar tiene la misma probabilidad de ser seleccionado.

Segmentación: Una vez seleccionados los conglomerados mediante muestreo de probabilidad proporcional al tamaño, es necesario hacer lo propio con los hogares. El primer paso es fraccionar el conglomerado en cuatro segmentos más o menos iguales y seleccionar uno de ellos mediante un procedimiento de muestreo aleatorio simple. Los segmentos seleccionados pueden dividirse nuevamente en cuatro segmentos más o menos iguales hasta que queden segmentos de aproximadamente 20 hogares. Por lo general, se necesitan dos o tres rondas de segmentación hasta cubrir el conglomerado, la aldea o el asentamiento. El segmento final debe constar de aproximadamente 20 hogares (entre 15 y 25).

Selección aleatoria de hogares: Una vez seleccionado un segmento final de aproximadamente 20 hogares, se debe proceder a cartografiarlos y numerarlos de manera aproximada²⁰. El primer hogar se elige mediante muestreo aleatorio simple. Tras haber sido seleccionado y encuestado, los equipos de evaluación deben salir de dicho hogar y girar a la derecha; si se trata de una zona rural deberán saltarse el hogar más próximo y seleccionar el siguiente, y si se trata de una zona urbana se seleccionará un hogar de cada tres.

18. Iniciativa de erradicación mundial de la poliomielitis (2012). *Assessing Vaccination Coverage Levels Using Lot Quality Assurance Sampling. Field Manual*.

19. Ibid.

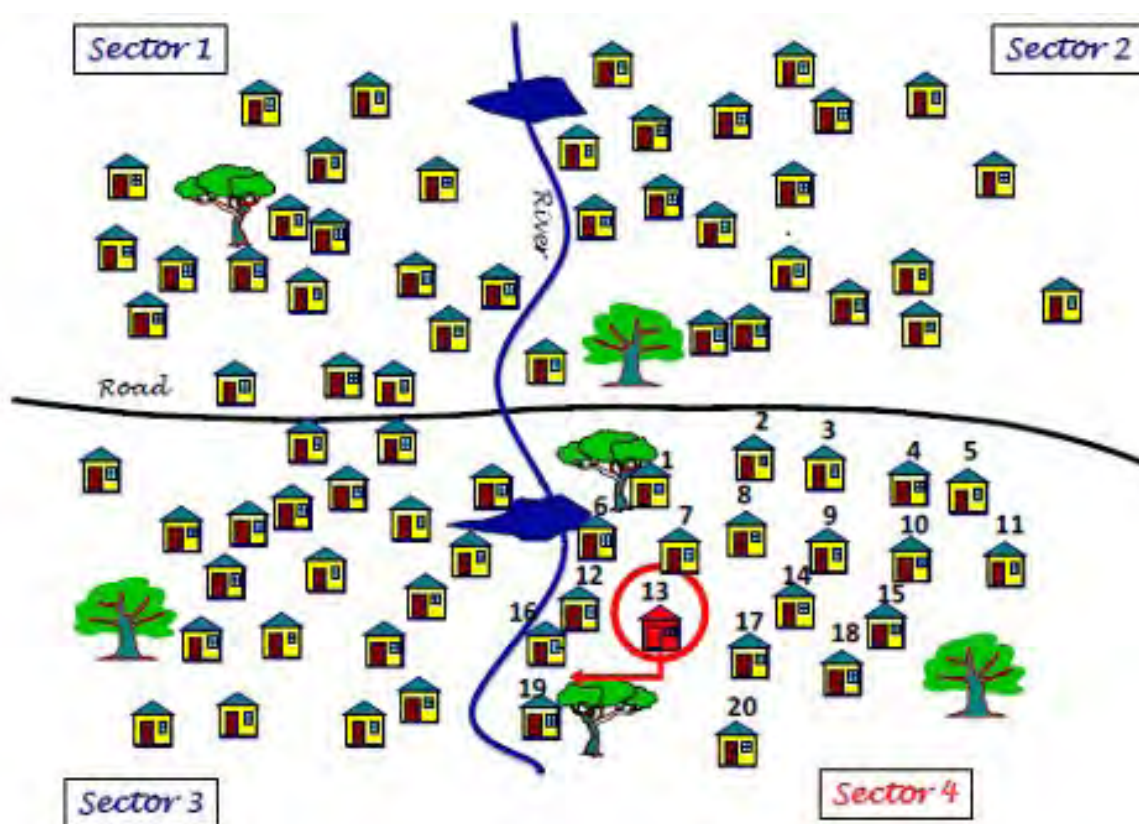
20. Ibid.

En la figura 3 se muestra un ejemplo de segmentación y selección aleatoria de hogares

- La figura siguiente ilustra la última ronda de segmentación, con unos 20 hogares por segmento.
- Utilizando los puntos de referencia disponibles, como ríos y carreteras, los encuestadores dividen el segmento o conglomerado en “sectores” de aproximadamente 20 hogares cada uno.
- A continuación, los encuestadores seleccionan al azar un sector (en este ejemplo, el sector 4) y numeran cada hogar de ese sector.
- Luego se selecciona aleatoriamente uno de esos 20 hogares para utilizarlo como punto de partida y primer hogar que se ha de visitar para la entrevista (en este ejemplo, el hogar 13).
- Una vez que los encuestadores han terminado de visitar el primer hogar, salen de él, giran a la derecha y continúan la encuesta visitando los demás hogares.

Conviene observar que si el sector supera la cantidad aproximada de 20 hogares, los encuestadores deberán repetir los primeros pasos antes descritos y seguir dividiendo el sector en subsectores, repitiendo esto hasta que haya aproximadamente 20 hogares en cada subsector.

Figura 3: Ejemplo de segmentación y selección aleatoria de hogares. Imagen adaptada de la OMS. *Assessing Vaccination Coverage Levels Using Lot Quality Assurance Sampling: Field Manual.* Iniciativa de erradicación mundial de la poliomielitis, 2012.



Tamaño de muestra

Norma mínima: El tamaño mínimo de muestra de 60 hogares (6x10 de 60) se obtiene seleccionando 6 conglomerados por división administrativa y 10 hogares por conglomerado. Este enfoque se basa en el modelo de evaluación para la erradicación de la poliomielitis y establece un equilibrio entre la carga de trabajo y la precisión.

En muchos de los programas nacionales de erradicación de la poliomielitis se han podido llevar a cabo cientos de muestreos de control de calidad a nivel de divisiones administrativas en distritos de campaña durante los últimos 10 años debido a la carga de trabajo relativamente baja que supone el “modelo 6x10”. Sin embargo, los errores de clasificación asociados a las normas que rigen las decisiones relativas a ese modelo para la erradicación de la poliomielitis pueden ser diferentes para los indicadores del paludismo. Los errores de clasificación suelen ser: el error alfa, que es la probabilidad de clasificar una división administrativa como “aprobada” cuando no debería haberlo sido; y el error beta, que es la probabilidad de clasificar una división administrativa como “no aprobada” cuando debería haberlo sido.

Por lo tanto, es razonable que en los programas de lucha contra el paludismo se empieza con 6 conglomerados por división administrativa y luego se observen los errores alfa y beta del sistema de clasificación del muestreo de control de calidad a nivel de divisiones administrativas durante la fase de análisis. Si los errores alfa y beta son demasiado ostensibles, se puede aumentar el número de conglomerados por división administrativa de 6 a 8 o 10 durante la siguiente campaña.

Otras opciones de tamaño de la muestra: los errores de cálculo se pueden reducir seleccionando 8 o 10 conglomerados por división administrativa, a razón de 10 hogares por conglomerado, para un tamaño de muestra de 8x10 u 80 a 10x10 o 100; sin embargo, la adición de conglomerados hace que el enfoque operativo resulte más gravoso, lo que

conlleva una mayor carga de trabajo para los equipos (más días) y un aumento de los costes presupuestarios.

Muestreo y segmentación para el muestreo del control de calidad a nivel de conglomerados en divisiones administrativas durante el proceso en curso: El muestreo del control de calidad a nivel de conglomerados en divisiones administrativas que se lleva a cabo durante el proceso es más complicado que el que se realiza para una evaluación tras finalizar el proceso. El subcomité de seguimiento y evaluación, el coordinador de la evaluación y las partes interesadas deben decidir el número de días que durará el proceso de muestreo y, a continuación, determinarán cómo se tomarán muestras de las unidades primarias de muestreo. En general, es difícil tomar la muestra de esas unidades y de los hogares el mismo día en que los equipos de inscripción de hogares están realizando su trabajo; por lo tanto, tales muestras se suelen tomar al día siguiente. Por ejemplo, en las zonas en que los equipos inscribieron hogares en el primer día, las muestras de las unidades primarias y los hogares se toman el segundo día. Luego, en el tercer día, se toman las muestras de las unidades primarias de muestreo y de los hogares de las zonas en que los equipos inscribieron hogares durante el segundo día. El personal que trabaja en el muestreo utilizará mapas para identificar las zonas cubiertas por los equipos de inscripción de hogares el primer día, y dividirá cada una de ellas en 4 a 10 segmentos con una población aproximadamente igual. El número de conglomerados para ese día, de 1 a 3, se seleccionará de un total de 4 a 10 conglomerados mediante un muestreo aleatorio simple. Si el proceso del muestreo dura 6 días, se puede seleccionar un conglomerado o una unidad primaria de muestreo de un conjunto de 4 segmentos, cada día durante 6 días. El objetivo sería seleccionar un total de 6 conglomerados/unidades primarias de muestreo por división administrativa, y entrevistar a 10 hogares por conglomerado/unidad durante 2 a 6 días o más.

4.3. Seleccionar las zonas geográficas en función del riesgo y/o de los recursos

En el marco de los programas nacionales de lucha contra el paludismo se puede decidir dar prioridad a determinadas zonas geográficas para su evaluación, debido a una mayor presencia de paludismo, a una menor cobertura de mosquiteros tratados con insecticida, a problemas experimentados durante campañas anteriores y/o a la necesidad de optimizar el uso de los escasos recursos disponibles en caso de restricciones presupuestarias.

Un enfoque para identificar las zonas que se deben priorizar consiste en evaluar el riesgo y seleccionar las divisiones administrativas de las zonas con mayor prevalencia de la enfermedad,

así como otras zonas definidas por las autoridades locales del Ministerio de Sanidad como “zonas de alto riesgo” por otras razones. Las divisiones administrativas adicionales en zonas de alto riesgo pueden sumarse al marco nacional de divisiones administrativas.

La estrategia de la campaña guiará en última instancia la selección de los objetivos de la evaluación, e incluso la selección de las zonas geográficas. El director del programa nacional debe validar las decisiones que serán compartidas en las reuniones de intercambio de información actualizada del comité nacional de coordinación.

4.4. Definir enfoques de evaluación para la recopilación de datos de los hogares

Como parte del protocolo, es importante definir los enfoques que se utilizarán durante la recopilación de datos de los hogares, entre los que se indican a continuación.

- **Aplicación de recopilación de datos en dispositivo móvil.** Una vez finalizados los cuestionarios (Paso 7), será necesario preparar y probar el formulario de introducción de datos en el dispositivo móvil. Debe prestarse especial atención al menú desplegable o “lista de selección”, que incluirá los nombres de los conglomerados o las unidades primarias de muestreo y los estratos (divisiones administrativas). Será importante confirmar que los nombres coincidan ortográficamente con la lista de conglomerados o unidades primarias de muestreo utilizada durante la selección por probabilidad proporcional al tamaño.
- **Duración de la recopilación de datos.** Como se indicó en el Paso 2, en las evaluaciones realizadas durante el proceso es recomendable recopilar los datos por una duración que corresponda aproximadamente un tercio o la mitad del número de los días previstos para las actividades de inscripción de hogares y/o distribución de mosquiteros (por ejemplo, de 2 a 4 días para una actividad de campaña de 7 días, o de 5 a 7 días para una actividad de campaña de 15 días), y que se la recopilación empiece al inicio de las actividades o inmediatamente después de haber comenzado. Ello permite disponer
- de tiempo suficiente para recopilar datos e identificar tendencias a la vez que se optimizan los recursos presupuestarios y de personal, centrándose en el período de tiempo en el que se identificarán la mayoría de los problemas. En el caso de las evaluaciones después del proceso, se recomienda iniciar la recopilación de datos inmediatamente después de que se hayan completado las actividades. Desde un punto de vista operativo, la recopilación de datos (en el marco de la evaluación) para una cantidad de 6 a 10 conglomerados puede completarse generalmente en tan solo 2 días, utilizando de 3 a 5 equipos de 1 a 2 encuestadores, equipados con vehículos.
- **Identificación de los entrevistados más idóneos.** Los encuestadores deben recibir orientación para hablar con los miembros del hogar que hayan participado más directamente en actividades de inscripción de hogares y/o distribución de mosquiteros. En caso de evaluarse el reparto de mosquiteros desde un centro de distribución, será importante saber qué miembros del hogar recogieron los mosquiteros. Por lo general, los entrevistados deben ser mayores de 18 años, ya que probablemente contarán con información más precisa sobre la

participación del hogar en las actividades de inscripción o distribución.

- **Determinación de las normas de consentimiento de los hogares.** Los protocolos de evaluación deben incluir normas escritas que expliquen a los encuestadores la manera de presentarse ante los jefes y miembros del hogar y confirmar el consentimiento con conocimiento de causa del entrevistado seleccionado antes de proceder a la entrevista. En el caso del muestreo del control de calidad a nivel de conglomerados en divisiones administrativas, si los miembros de un hogar se niegan a ser

entrevistados, se selecciona otro hogar para la entrevista, y así hasta que se hayan entrevistado 10 hogares en cada conglomerado seleccionado.

- **Determinación del enfoque para hogares cuyos habitantes no están ausentes.** En el caso de los enfoques del muestreo, los equipos de encuesta pueden escribir “no está en casa” en una fila del formulario de recopilación de datos y, a continuación, seleccionar aleatoriamente otro hogar, y así hasta completar un total de 10 hogares con entrevistas efectivas dentro del conglomerado.

4.5. Llevar a cabo análisis de datos en tiempo real

Si los encuestadores utilizan tecnología móvil, los datos de las entrevistas pueden introducirse y cargarse en una base de datos en línea en el momento o al final del día durante el proceso de muestreo. Los datos deben enviarse al analista de datos a última hora de la tarde de cada día. El analista deberá entonces comunicar el análisis al subcomité de seguimiento y evaluación y al coordinador de la evaluación a la noche de cada jornada o a la mañana siguiente, para dar tiempo a revisarlo y coordinar esfuerzos con los responsables del programa nacional de lucha contra el paludismo y sus principales asociados a fin de determinar medidas correctivas. El subcomité y/o el coordinador deben compartir los resultados diariamente con el personal de la campaña regional y de distrito, para una mejor planificación y la adopción de las medidas correctivas.

También pueden utilizarse sistemas de recopilación de datos en papel cuando no se disponga de tecnología y redes móviles o cuando los recursos y otros factores propios del entorno no permitan su uso. Por lo general, los supervisores de la evaluación recopilarán los datos en papel de los cuestionarios de los encuestadores utilizando fichas de resumen. A continuación, cada supervisor transmitirá los datos al gestor o los gestores de datos del distrito, que se encargarán de introducirlos y comunicarlos al analista de datos. A esas alturas los encuestadores y/o los supervisores todavía podrán transmitir los resultados del día cuando

tengan la posibilidad de viajar para recoger los cuestionarios completados, o cuando a los encuestadores les sea viable transmitir imágenes fotografiadas de los cuestionarios completados a los gestores de datos a través de correos electrónicos o mensajes de texto. En función del acceso a la red y la disponibilidad de dispositivos y/o vehículos para facilitar la transferencia de los datos, puede haber retrasos en la transmisión diaria de datos y, por tanto, en su análisis y en la planificación de medidas correctivas. El subcomité de seguimiento y evaluación y el coordinador de la evaluación pueden incluir estos posibles retrasos en la evaluación y la planificación de medidas correctivas con los responsables del programa nacional y sus principales asociados, para elaborar enfoques y calendarios alternativos.

En el caso de los muestreos durante el proceso en curso, en que uno de los principales objetivos es identificar imprevistos y problemas durante los 2 a 4 días, o los 5 a 7 días de la evaluación de la inscripción de hogares o distribución de mosquiteros, el análisis de los datos en tiempo real cada día y cada noche es esencial para alertar a los supervisores sobre los problemas, de modo que puedan investigar y adoptar medidas para mejorar la calidad de la campaña a partir de la mañana siguiente. En el anexo 8 se describe con más detalle el proceso en tiempo real. En el caso de los muestreos después del final del proceso, el análisis de datos en tiempo real también puede proporcionar análisis

parciales (cuadros, gráficos y mapas) dentro de los 5 días del final de recopilación de datos para

que las partes interesadas en la campaña los consideren y examinen.

4.6. Analizar y clasificar las divisiones administrativas (principalmente para las evaluaciones al final del proceso)

Parte de la eficacia de la metodología del muestreo de control de calidad a nivel de conglomerados en divisiones administrativas consiste en evaluar tanto la calidad de la labor de inscripción de hogares como el acceso y uso de los mosquiteros en categorías amplias, en lugar de hacerlo en función de estimaciones precisas. La AMP ha adaptado los tres niveles del modelo de la iniciativa de erradicación mundial de la poliomielitis (“aprobado”, “incierto” o “no aprobado”) al sistema de clasificación de divisiones administrativas del muestreo de control de calidad a ese nivel, utilizando una terminología ligeramente diferente: “bueno”, “incierto” o “inadecuado”.

Como se indicó en el Paso 2, para clasificar las divisiones administrativas (por ejemplo, distritos y subdistritos) se utilizan **cinco indicadores principales de final de proceso**. Estos son:

1. hogares que recibieron algún mosquitero de la campaña;
2. hogares que recibieron el número correcto de mosquiteros de la campaña según las normas de asignación de mosquiteros;
3. mosquiteros utilizados por personas de todas las edades;
4. mosquiteros utilizados para mujeres embarazadas; y
5. mosquiteros utilizados para menores de 5 años.

Conviene observar que los dos primeros indicadores tienen como denominador a hogares y los tres últimos a “personas”. Por lo tanto, el enfoque utiliza proporciones o porcentajes de los indicadores para clasificar cada división administrativa en relación a cada indicador principal.

Los **principales indicadores de las evaluaciones durante el proceso en curso** pueden variar ligeramente según el número de fases de la campaña.

- En una *campaña de una sola fase*, no se necesitan todos los indicadores relativos a la inscripción de hogares, además de un indicador separado relativo a la distribución. Por ejemplo, el cuestionario de evaluación para una campaña de una sola fase puede incluir una pregunta sobre si el hogar está ya inscripto y, a continuación, preguntar el número de personas integrantes y el número de mosquiteros que han recibido.
- En una *campaña de dos fases*, el cuestionario de evaluación puede incluir preguntas para determinar si el hogar estaba inscripto y si se recibieron cupones canjeables como parte de la evaluación del proceso de inscripción de hogares y, a continuación, se puede preguntar la cantidad de mosquiteros recibidos durante la evaluación del proceso de distribución.

Nota:

En la evaluación durante el proceso en curso, la principal tarea de análisis no es la clasificación de las divisiones administrativas. Las principales tareas son la detección rápida de todos los hogares que no se inscribieron o identificaron (tanto en las campañas de una como de dos fases), que no recibieron la cantidad correcta de cupones canjeables o de mosquiteros, y las razones que explican esas cifras incorrectas.

En las campañas en las que se entrega un cupón a cambio de un mosquitero, el cuestionario puede simplificarse para preguntar la cantidad de cupones canjeables o la cantidad de mosquiteros.

En la evaluación durante el proceso en curso, la principal tarea de análisis no es la clasificación de las divisiones administrativas. Las principales tareas son la detección rápida de todos los hogares que no se inscribieron o identificaron (tanto en las campañas de una como de dos fases), que no recibieron la cantidad correcta de cupones canjeables o de mosquiteros, y las razones que explican esas cifras incorrectas.

Dos pasos para finalizar el sistema de clasificación: Durante el proceso de planificación de seguimiento y evaluación previo a la campaña, el subcomité de seguimiento y evaluación y los responsables del programa nacional deben decidir los **puntos de corte del sistema de clasificación** para cada indicador principal y las **reglas de decisión**.

Como ejemplo, los responsables de la campaña pueden decidir que el punto de corte para la clasificación sea de 90 % a 100 % en el caso de un nivel “bueno”, de entre 80 % y 90 % en el caso de un nivel “incierto” y de menos de 80 % en el caso de un “nivel inadecuado” para el indicador principal “al menos un mosquitero” (porque ese indicador alcanza más fácilmente niveles altos), y para los otros 4 indicadores, en que es más difícil alcanzar porcentajes más altos, los puntos de corte sean de 90 % a 100 %, de 70 % a 90 % y de menos de 70 %, respectivamente.

Además de los puntos de corte, el subcomité de seguimiento y evaluación tiene que decidir las “reglas de decisión” para la clasificación. Dados que los intervalos de confianza de los principales indicadores de cada división administrativa son amplios, debido al reducido tamaño de la muestra, los responsables del seguimiento y la evaluación deben fijar los niveles de porcentajes necesarios para la calificación de “bueno” e “incierto” a fin de reducir al mínimo los errores de clasificación. Por ejemplo, para ser clasificada en la categoría “bueno”, una división administrativa debería alcanzar 95 % o más en el indicador principal núm. 2 (indicador “correcto”). La clasificación de las divisiones administrativas de 90 % a 94 % sería “incierto”. Al elegir el 95 % como punto de corte de la regla de decisión para la categoría “bueno”, en lugar del 90 %, el margen de error de clasificación

alfa (es decir, clasificar erróneamente como “bueno” cuando el porcentaje correspondiente debería estar en el rango “incierto”) se reduce hasta niveles razonables. Estos procedimientos para evaluar los procesos de inscripción de hogares y distribución de mosquiteros siguen la práctica de la Iniciativa de erradicación mundial de la poliomielitis, de establecer como regla de decisión un porcentaje de un 5 % más alto que el nivel más bajo del intervalo del sistema de clasificación (95 % cuando el nivel “bueno” está fijado entre el 90 % y el 100 %, y un 85 % cuando el nivel “incierto” está fijado entre el 80 % y el 90 %). Este tema se trata con más detalle en el [anexo 9](#).

Cuadro resumido para la clasificación de divisiones administrativas: A fin de facilitar la labor en el marco del subcomité de seguimiento y evaluación, el programa nacional de lucha contra el paludismo y las partes interesadas, el analista de datos debe preparar un único cuadro resumido de los indicadores principales que muestre las estimaciones para todos los indicadores, la clasificación por colores de cada indicador principal y el análisis de las divisiones administrativas que se ajustan a las condiciones para emprender una investigación. Además, el cuadro debe clasificar los distritos o subdistritos según el promedio de los indicadores principales, utilizando un indicador de índice final (en el anexo 10 se encuentran detalles adicionales). A continuación, el analista comparte el cuadro resumido con el subcomité de seguimiento y evaluación y el coordinador de la evaluación, que colaboran con el personal del programa nacional de lucha contra el paludismo para identificar quién debe dirigir la investigación de las divisiones administrativas con indicadores bajos (4.7).

Limpieza y análisis de datos: Estos procedimientos incluyen un archivo de programa (Stata .do file), en el anexo 11, que el personal de los programas nacionales puede utilizar para limpiar y analizar sus datos. Este archivo de programa tiene varias secciones, como depuración de datos, preparación del indicador principal, ponderación y análisis, y tiene en cuenta el complejo diseño de la encuesta. Calcula tres componentes de ponderación: las ponderaciones de base, los

ajustes de ponderación debidos a la falta de respuesta sobre las unidades y preguntas concretas, y los ajustes de ponderación de calibración/posestratificación. También calcula los principales indicadores por división administrativa que se utilizan para elaborar el cuadro resumido de clasificación de divisiones administrativas antes mencionada. Los principios de análisis en tiempo real deben aplicarse tanto a los análisis durante el proceso como tras su finalización.

Análisis de los indicadores principales y otros a niveles superiores (de distrito, de región, nacional): En la mayoría de los casos y para la mayoría de los indicadores, un tamaño de muestra de 300 hogares produce un 95 % de intervalo de confianza de más o menos de 10 %, o inferior, es decir, lo suficientemente estrecho para ser útil para el programa. Dado que el tamaño de la muestra de la división

administrativa va de 60 a 100 hogares, se pueden combinar los datos de 6 o más divisiones administrativas para obtener valores estimados e intervalos de confianza de una amplitud razonable, por ejemplo, a nivel de distrito, región o nacional. El análisis es similar (con la ponderación y la contabilidad para un diseño complejo) al de una encuesta de indicadores de paludismo o una encuesta demográfica y de salud. Algunos indicadores pueden no ser adecuados para los muestreos de control de calidad a nivel de divisiones administrativas. Por ejemplo, dado que en su aplicación actual este muestreo está limitado por la versión más corta de su cuestionario, al presente no se procede a un registro de personas y mosquiteros, por lo que no se pueden captar preguntas sobre mosquiteros individuales. Sin embargo, los responsables de los programas nacionales pueden modificar el cuestionario para captar los datos necesarios.

4.1. Tras la clasificación de las divisiones administrativas, realizar una investigación e identificar las posibles medidas y enseñanzas extraídas

En el caso del muestreo del control de calidad a nivel de conglomerados en divisiones administrativas después del proceso, una vez clasificadas las divisiones administrativas (lo que debería hacerse en un plazo de 3 a 5 días tras el último día de recopilación de datos de este muestreo), el subcomité de seguimiento y evaluación y el coordinador de la evaluación deberían reunirse con el personal del programa nacional y los monitores nacionales y examinar los resultados del muestreo. En el caso de las divisiones administrativas cuyos indicadores entran en su mayoría en el rango de “inadecuado” (sin probabilidad de que el problema derive de la calidad de los datos), se debe emprender una investigación. A efectos de prepararla, el analista de datos puede reunirse con los miembros del subcomité de seguimiento y evaluación, el coordinador de la evaluación y otras partes interesadas fundamentales de la campaña para revisar las hipótesis sobre las causas de que haya indicadores tan bajos en comparación con otras unidades. Esta tarea puede incluir la comparación de los datos de este muestreo con los datos administrativos de los equipos de logística y distribución, y la consulta con los supervisores y el personal fundamental sobre posibles factores contextuales. Tales factores pueden consistir, por ejemplo, en dificultades

operativas para llegar a los hogares en zonas urbanas densas, zonas rurales apartadas o zonas inseguras, o en la disponibilidad de cupones canjeables y mosquiteros para completar la labor de inscripción y de distribución. En el [anexo 7](#) se muestra una lista de pasos que se han de tener en cuenta para la investigación.

Una vez investigadas las divisiones administrativas con indicadores bajos, los responsables del programa nacional de lucha contra el paludismo y las partes interesadas deben considerar las posibles medidas correctivas e determinar las enseñanzas extraídas para la campaña siguiente.

En las evaluaciones, tanto durante como después del proceso, las decisiones relativas a las medidas correctivas deben adoptarse en primer lugar a nivel nacional, con los miembros del programa nacional de lucha contra el paludismo y las principales partes interesadas de la campaña, durante la concepción del protocolo de evaluación. El analista de datos o el coordinador de la evaluación debe comunicar claramente estas decisiones a cada equipo de campaña afectado, a nivel regional como de distrito, según lo determine el subcomité de seguimiento y evaluación, y las medidas

correctivas deben aplicarse de manera uniforme en todas las zonas geográficas con divisiones administrativas inadecuadas. Los comentarios del personal de las campañas regionales y de distrito deben compartirse y someterse a

Durante y después de las evaluaciones realizadas durante el proceso en curso y ya finalizado, **las divisiones administrativas clasificadas con la mención “inadecuada” requieren medidas correctivas.**

A continuación se presentan ejemplos de problemas identificados y de medidas correctivas adoptadas para solucionar la situación de las **divisiones administrativas con la clasificación de “inadecuada”**.

- En algunos casos, los hogares reciben cupones canjeables que indican el número correcto de mosquiteros según las directrices de la campaña, pero en otros, los cupones que reciben indican un número incorrecto (menos o más de lo que indican las normas de asignación). Las medidas correctivas en este contexto deberían consistir en contactar rápidamente con los equipos de inscripción de hogares para reiterarles las normas de asignación y los principales mensajes contenidos en el material de formación que recibieron, y revisar y aclarar con ellos cualquier pregunta o tema de preocupación a efectos de efectuar las correcciones necesarias de cara al futuro. También debería aumentarse el número de visitas de supervisión en las divisiones administrativas y a los equipos de inscripción de hogares cuando se identifiquen resultados inadecuados.
- Algunas comunidades o zonas no han recibido ninguna visita de inscripción de hogares. Deberá enviarse de vuelta a los equipos de inscripción de hogares para que procedan a las inscripciones en las zonas que no fueron visitadas.
- El número de mosquiteros previsto durante la microplanificación es insuficiente para cubrir las necesidades registradas. En las campañas puerta a puerta de una sola fase, antes de comenzar, algunos programas nacionales prevén poner a disposición una reserva de mosquiteros para situaciones imprevistas en los centros de acopio estratégico o de distribución de esos artículos. Cuando las campañas son de dos fases y la distribución se realiza en puntos fijos, el personal debe revisar los datos al principio

debate para favorecer enfoques armonizados sobre las medidas correctivas destinadas a abordar los problemas identificados y superar cualquier dificultad operativa que afecte su aplicación.

del proceso de inscripción para adoptar decisiones sobre la gestión de la distribución en función de los mosquiteros disponibles. Ello puede consistir en adaptar el número máximo de mosquiteros disponibles por hogar o, aunque no sea lo ideal, tomar prestados temporalmente mosquiteros de otros canales de distribución (como los rutinarios) y remplazarlos después de la campaña.

- El indicador “información correctamente comunicada” muestra resultados inadecuados. Los mensajes de cambio social y de comportamiento deben reforzarse y destacarse nuevamente, por ejemplo, mediante su redifusión a través de los canales de comunicación existentes, como las reuniones de los distritos sanitarios, la divulgación comunitaria y los anuncios de radio y televisión. Los equipos de cambio social y de comportamiento deben participar en las reuniones diarias de planificación de la campaña a nivel regional y de distrito para ponerse al corriente de forma directa de las novedades de la evaluación y poder deliberar sobre las principales medidas de cambio social y de comportamiento necesarias para superar las dificultades identificadas en las divisiones administrativas clasificadas como inadecuadas.
- En los centros de distribución fijos existen problemas de seguridad. Las autoridades sanitarias regionales y de distrito deben comprometerse a dialogar con las autoridades administrativas para garantizar la suficiente presencia de personal de seguridad apropiado, a fin de atender más adecuadamente a las expectativas de la población. También se debe impartir

una sesión informativa al final del día a los equipos de distribución de mosquiteros para reforzar los protocolos de seguridad sobre el control de aglomeraciones, a fin de limitar el número de personas con acceso

al personal y la mesa de distribución de mosquiteros; asimismo, deben establecerse protocolos para el cierre temporal de los centros de distribución cuando sea necesario.

4.2. Elaborar, revisar y finalizar el protocolo de evaluación

El **protocolo de evaluación** sirve como plan de trabajo y descripción de las decisiones adoptadas al concebir el muestreo y los planes operativos y de difusión. Servirá como documento de referencia fundamental para el personal del programa nacional de lucha contra el paludismo a la hora de aclarar las funciones y responsabilidades de todos los socios que prestan apoyo en la evaluación, armonizar las funciones y responsabilidades de ejecución en múltiples ámbitos y normalizar enfoques

para los casos de divisiones administrativas con indicadores inciertos o erróneos. En el [anexo 12](#) se ofrece un **resumen del protocolo de evaluación del muestreo del control de la calidad a nivel de conglomerados en divisiones administrativas de la campaña de mosquiteros tratados con insecticida**. La plantilla puede utilizarse como punto de partida para elaborar cada nuevo protocolo de evaluación.

Los principales componentes de un protocolo de evaluación son:

- el contexto del país/región y la situación del paludismo, la estrategia de la campaña de mosquiteros y el resumen de las decisiones que impulsaron la evaluación;
- la meta, los objetivos y los indicadores prioritarios de la evaluación (Paso 2);
- la concepción de la evaluación, en particular del muestreo, la selección de las zonas geográficas, las instrucciones para la recopilación de datos y el calendario, la fijación de metas para cada indicador prioritario y la clasificación de resultados (Paso 4 y anexo 12);
- los planes para aplicar medidas correctivas en caso de ser necesario (Paso 4);
- el plan financiero (Paso 5);
- la contratación y formación del personal de evaluación (Pasos 6 y 8);
- el trabajo sobre el terreno (Paso 9);
- el plan de gestión y análisis de datos (Pasos 3, 6 y 10);
- la recopilación, el análisis, la validación, la utilización y la comunicación de datos (Paso 10).

El subcomité de seguimiento y evaluación debe preparar el proyecto de protocolo y presentarlo a la dirección del programa nacional de lucha contra el paludismo para su **examen y finalización**. Los responsables de ese programa también pueden solicitar un examen por parte de los asociados del subcomité y/o a expertos independientes. Aunque las juntas de examen institucional generalmente no someten a un examen ético los procedimientos de rutina previstos para el seguimiento de programas (como el muestreo de control de calidad a nivel de divisiones administrativas) y para el control de enfermedades, es posible que sea necesario

hacerlo en el marco del programa nacional. Siempre es más seguro dialogar con las juntas de examen institucional nacionales o locales para conocer su opinión acerca de la necesidad de un examen formal de la junta sobre el protocolo y el cuestionario del muestreo. Una vez recopiladas las aportaciones de las partes interesadas, el protocolo de evaluación actualizado deberá comunicarse al director del programa nacional para que introduzca las últimas modificaciones y comentarios antes de la revisión y validación final por parte del comité nacional de coordinación.

Es importante elaborar un presupuesto y obtener financiación a fin de garantizar la disponibilidad de fondos para sufragar todos los costes de la evaluación.

5.1. Elaborar un presupuesto

En el [anexo 13](#) consta un conjunto de **consideraciones presupuestarias para la evaluación de la campaña de mosquiteros tratados con insecticida**, que constituye un punto de partida para la elaboración del presupuesto. Los costes unitarios varían considerablemente de un país a otro, y aunque el proceso de cálculo de costes de una evaluación puede basarse en plantillas y planes presupuestarios utilizados en otros países, en última instancia el proceso es muy específico para cada país. En las consideraciones presupuestarias del anexo 13 se incluye una columna de notas con las preguntas y los parámetros fundamentales

que deben tenerse en cuenta al planificar los detalles de las actividades, como base para cada una de las categorías de costes que se enumeran a continuación. Por ejemplo, en relación con el presupuesto previsto para los encuestadores de la evaluación, la plantilla señala que “normalmente, el proceso de recopilación de datos de evaluación en 6 a 10 conglomerados puede completarse en tan solo 2 días, utilizando de 3 a 5 equipos de 1 a 2 encuestadores, equipados con vehículos”. Los costes de evaluación de otras encuestas recientes realizadas a nivel nacional o en la misma zona geográfica pueden ser útiles para verificar los costes unitarios.

Un **modelo de presupuesto estándar** debe incluir:

- todas las categorías de costes necesarias;
- la descripción de cada partida presupuestada;
- el número de unidades necesarias de cada partida presupuestada;
- el coste por unidad;
- los subtotales de los costes totales por categoría de costes;
- el subtotal de todos los costes;
- los gastos generales o tasas en función de los procedimientos presupuestarios del donante y del asociado principal de la evaluación;
- notas que describen las partidas presupuestadas o las hipótesis de costes;
- un presupuesto global total.

Los presupuestos deben prepararse en Excel o en un programa de hoja de cálculo similar para facilitar el examen, la actualización y el seguimiento del presupuesto.



Las **categorías de costes** en un presupuesto estándar para la evaluación de una campaña de inscripción de hogares o distribución de mosquiteros pueden ser las siguientes^{21,22}:

- Gastos administrativos
- Equipo
- Comunicación
- Recursos humanos, incluidos los costes asociados al proceso de contratación y al analista de datos
- Formación
- Supervisión
- Viajes
- Impresión
- Gastos de reunión para la presentación de resultados y la validación del informe
- Gastos generales (en función de los requisitos de los asociados de la evaluación)

Un paso fundamental para finalizar el presupuesto de la campaña de inscripción de hogares o para la evaluación del proceso de distribución de mosquiteros consiste en **revisarlo**. Una vez que se ha elaborado un proyecto de presupuesto, es importante comunicarlo a los responsables del programa nacional de lucha contra el paludismo para que lo examinen con los asociados financieros y/o

de ejecución a fin de recabar aportaciones y aprobación. La elaboración de un presupuesto es por definición un proceso detallado, y la participación de otras personas en la revisión de un proyecto de presupuesto ayuda a desarrollar una perspectiva general, a cubrir falencias en las partidas de costes y a actualizar las hipótesis de costes. Además, la dirección del programa nacional debe validar y aprobar el presupuesto.

5.2. Identificar y obtener los recursos financieros para cubrir los costes de evaluación

Idealmente, las evaluaciones de la inscripción de hogares y/o distribución de mosquiteros se incluirán como parte de la macroplanificación y el presupuesto de la campaña de mosquiteros en las solicitudes al Fondo mundial, el proceso de elaboración del plan operativo de la Iniciativa del Presidente de los Estados Unidos contra el paludismo, y la movilización de recursos nacionales y de otro tipo. Como estas decisiones en materia de financiación se adoptan a menudo con meses e incluso años de antelación, la decisión de incluir una evaluación de la inscripción de hogares o de la distribución de mosquiteros debe adoptarse también con

bastante anticipación a la campaña. En los casos en que no haya sido posible planificar con anterioridad, será importante encontrar ahorros de costes, financiación del déficit de los asociados financieros o de ejecución de la campaña, o fuentes alternativas para cubrir todos los costes antes de comenzar la planificación y la ejecución de la evaluación. Si los recursos son limitados, se ha de considerar la posibilidad de centrar la evaluación en las zonas conocidas por presentar un riesgo elevado o que ya hayan mostrado dificultades en la consecución las metas de la campaña.

21. Iniciativa de erradicación mundial de la poliomielitis (2012). *Assessing Vaccination Coverage Levels Using Lot Quality Assurance Sampling. Field Manual*.

22. Tropical Health (2020). HHR Evaluation budget comparison.

6.1. Seleccionar equipos de evaluación - composición y funciones

En el manual de la Iniciativa de erradicación mundial de la poliomielitis relativo a la aplicación sobre el terreno de la evaluación de los niveles de cobertura de vacunación mediante el uso de muestreo de control de calidad a nivel de conglomerados en divisiones administrativas se proporciona una descripción exhaustiva de la composición y las funciones de un buen equipo de encuesta; el manual se ha adaptado a las evaluaciones de las campañas de mosquiteros tratados con insecticida, tal como se describe a continuación²³.

La composición del personal necesario para una buena evaluación es la siguiente:

- Analista de datos
- Coordinador
- Supervisores
- Encuestadores
- Guías locales

Se preserva la objetividad del proceso y los resultados de la evaluación sobre la base del principio de que todo el personal seleccionado provenga de los trabajadores calificados del sistema de salud de aspirantes que no participen directamente en la campaña de mosquiteros. Si las evaluaciones se realizan durante el proceso, no sería viable que el personal de inscripción de hogares y/o de distribución de mosquiteros participe en la evaluación, dadas las demás funciones y responsabilidades que cumplen. Por esta razón, si en un programa nacional de lucha contra el paludismo no se dispone de fondos para una supervisión externa y se prevé llevar a cabo las evaluaciones internamente, el personal seleccionado deberá ser diferente del ya

identificado para las funciones de seguimiento y supervisión de la campaña.

Analista de datos. El analista de datos trabajará en estrecha colaboración con el subcomité de seguimiento y evaluación para finalizar el cuestionario relativo a la aplicación para dispositivos móviles, y lo hará a partir de los modelos de cuestionarios del [anexo 14](#). También prestará apoyo en varios de los pasos importantes al inicio del proceso de planificación de la evaluación, como el desarrollo y la puesta a prueba del sistema lógico de “salto” y “cálculo” incorporado en los cuestionarios y la prueba preliminar de los mismos; la selección de una aplicación para el análisis de datos de la encuesta (por ejemplo, Stata, R, SPSS), y el establecimiento y la puesta en funcionamiento de mecanismos codificados sobre la preparación para la depuración y el análisis de los datos previos al inicio del muestreo del control de calidad de conglomerados en divisiones administrativas. Elaborará los cuadros resumidos de indicadores y de datos ficticios, y analizará y compartirá los resultados de los datos recogidos lo antes posible con los miembros del subcomité de seguimiento y evaluación, el coordinador de la evaluación y otras partes interesadas y responsables de la adopción de decisiones.

Entre los criterios para seleccionar al analista de datos se consideran importantes las aptitudes y la experiencia en análisis de datos, aplicaciones para dispositivos móviles y cartografía. Los responsables de los programas nacionales deberán considerar la capacidad interna y los especialistas que haya en otros departamentos del Ministerio de Sanidad u organizaciones asociadas a la campaña, o bien contratar a un consultor externo para desempeñar esta importante función.

23. Iniciativa de erradicación mundial de la poliomielitis (2012). *Assessing Vaccination Coverage Levels Using Lot Quality Assurance Sampling. Field Manual*.

Coordinador de la evaluación. En caso de que, por ejemplo, se contrate a una organización independiente para que lleve a cabo la evaluación o preste apoyo en la recopilación, depuración y análisis de datos, lo ideal es que la coordinación esté a cargo del presidente del subcomité de seguimiento y evaluación, o de un miembro del personal del programa nacional o de un asociado designado por él mismo. El coordinador vela por que la planificación y la ejecución de la evaluación procedan de acuerdo con el protocolo, el presupuesto y el calendario establecidos. Sus tareas son, entre otras, la contratación de personal, la obtención de equipo y recursos, la supervisión y la formación, así como la interpretación y la comunicación de los resultados. El coordinador y el analista de datos también tendrán que establecer y mantener una estrecha comunicación con la dirección del programa nacional, tanto a nivel central como subnacional, para examinar los datos de la evaluación y determinar las medidas necesarias en caso de que los resultados a nivel de los conglomerados sean inciertos o erróneos.

Supervisores de evaluación. Se puede contratar o designar supervisores de evaluación para la función a de garantizar la calidad de la evaluación. Se los puede seleccionar entre asociados independientes que no participen en la campaña, como organizaciones no gubernamentales (ONG) o universidades, la OMS, el Fondo de

las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF) u otros asociados técnicos. Los supervisores orientan la organización efectiva general de las actividades de recopilación de datos. A lo largo del proceso, revisan los datos de los encuestadores, realizan un análisis preliminar de los resultados de los datos a diario y transmiten los datos recogidos en papel o electrónicamente que se han introducido mediante aplicaciones para dispositivos móviles o formularios en formato de hojas de cálculo a una base de datos en línea a la que accede el analista de datos, como se indica en el Paso 10.2. El subcomité de seguimiento y evaluación y/o el grupo de trabajo técnico de evaluación deben establecer un mecanismo para que los supervisores de evaluación comuniquen los resultados, durante reuniones informativas diarias, al personal de los centros de salud y de la campaña de mosquiteros en el distrito.

Los **encuestadores** realizan las visitas a los hogares y administran el cuestionario. Una buena evaluación depende de que los encuestadores conozcan y comprendan la geografía y la cultura local. En el cuadro 5 se presentan los criterios para la selección de encuestadores, tal y como se describe en el manual *Training Field Staff for DHS Surveys* (Formación del personal sobre el terreno para encuestas demográficas y de salud)²⁴.

24. ICF Macro (2009). *Training Field Staff for DHS Surveys*. Calverton, Maryland, Estados Unidos de América.: ICF Macro.



Cuadro 5: Criterios de selección de los encuestadores

Género	Consideración de la equidad de género durante el proceso de contratación, con la posibilidad de que, cuando sea factible o necesario, los que responden a la evaluación sean entrevistados por alguien del mismo sexo
Idioma	Comprobación de que los candidatos dominen los idiomas utilizados durante la formación, así como al menos uno de los del cuestionario
Nivel educativo	Por ejemplo, educación secundaria
Experiencia previa en evaluaciones	En la medida de lo posible. Las partes interesadas pueden recomendar personal de investigación o encuestadores independientes que ya hayan trabajado en otros estudios
Disponibilidad	Disponibilidad a lo largo de toda la evaluación. Eventualmente, será necesario que trabajen por las noches y los fines de semana, y es posible que no regresen a casa durante su actividad
Atributos personales	Madurez, integridad, accesibilidad, actitud respetuosa, atención a los detalles, compromiso con los resultados de la evaluación y capacidad para alcanzar los objetivos dentro del plazo establecido.
Condición física	Es posible que los encuestadores deban recorrer largas distancias en condiciones variables

Al seleccionar al personal sobre el terreno del equipo de evaluación de la campaña se ha de aplicar un proceso de contratación estándar que garantice, mediante un examen cuidadoso, que no haya conflictos de intereses, reales, potenciales o percibidos, en lo que se refiere a cualquier interés en el resultado de la campaña, ya sea de orden personal, familiar o profesional.

Guías locales. En algunos casos, cuando los encuestadores cualificados están menos familiarizados con la zona geográfica, se puede contratar a guías locales para ayudar a los

encuestadores. En las zonas inseguras, los guías locales pueden ayudar a facilitar el acceso de los equipos de evaluación, así como a informarles de cualquier cambio en la situación de la seguridad que pueda repercutir en su propia protección y su capacidad de circulación. Los guías locales también serían importantes en zonas en que el contexto cultural pueda ser un obstáculo para que los encuestadores procedentes de otras zonas se ganen la confianza de los miembros de los hogares y puedan entrar en sus casas y conseguir que respondan con sinceridad las preguntas de la encuesta.

6.2. Determinar la cantidad de encuestadores y de días necesarios para realizar las evaluaciones

El número de encuestadores necesarios depende de la extensión geográfica de las divisiones administrativas, la longitud del cuestionario, las condiciones sobre el terreno y la disponibilidad de un vehículo para facilitar los desplazamientos. Como se indica en la sección 4.4, normalmente la recopilación de datos de evaluación de 6 a 10 conglomerados se puede

completar en tan solo 2 días con entre 3 y 5 equipos de 1 a 2 encuestadores con vehículo. Siempre que sea posible, es práctico contratar un número de encuestadores que supere la cantidad requerida en un 10 % a 15 %, para cubrir necesidades en caso de enfermedad o desgaste.

6.3. Establecer procesos de contratación

En apoyo de un proceso de selección imparcial de candidatos para cumplir funciones sobre el terreno con las mejores cualificaciones, es importante establecer un proceso documentado y uniforme, que permita examinar todas las solicitudes y elegir a los candidatos finalistas para la evaluación. Como se describe en el mencionado manual²⁵, este proceso puede contemplar los elementos descritos a continuación.

- La **contratación a nivel subnacional**, de manera que los encuestados entiendan claramente el idioma en que se les habla y perciban a los encuestadores como “uno de los suyos”. Los encuestadores familiarizados con el entorno local pueden también ser útiles en la planificación y la logística de la evaluación, y brindar asesoramiento sobre costumbres o prácticas específicas, con la consiguiente ayuda al buen funcionamiento de la operación. Como desventaja, la contratación a nivel subnacional puede conllevar costes más elevados para la formación, cuando esta está centralizada.
- La **contratación equitativa**, con inclusión en el espectro a los grupos vulnerables y las poblaciones de difícil acceso, reforzará la visión de la campaña de llegar a todo aquel que necesite mosquiteros, y permitirá cierta flexibilidad en el despliegue del personal de evaluación para la realización de las entrevistas de acuerdo con las necesidades que surjan en función del género, la cultura o el contexto, a fin de ayudar a los participantes en la evaluación a entrar en confianza.
- La **adopción de criterios de selección objetivos**, tal y como están recogidos en los formularios de solicitud normalizados y en las pruebas para los candidatos, como el nivel educativo, la duración de la experiencia previa, las aptitudes lingüísticas, el conocimiento del contexto local en las zonas de evaluación, la atención al detalle, la legibilidad de la escritura, la capacidad de emprender la marcha necesaria para el trabajo sobre el terreno, así como la disponibilidad.
- El **talento** necesario para hacer adecuadamente las entrevistas, como el buen juicio y la capacidad para resolver problemas, la madurez para hacer frente a las dificultades que surjan sobre el terreno, la accesibilidad y la capacidad de expresarse con claridad y respeto hacia los encuestados de diversos hogares y comunidades, así como la integridad y el compromiso con la calidad y la viabilidad de los resultados de la evaluación.
- Una **entrevista personal con el candidato** para confirmar los datos introducidos por escrito en la solicitud, las aptitudes lingüísticas, la disponibilidad y otros factores. Es preciso elaborar un conjunto uniforme de preguntas para las entrevistas y conservar las notas tomadas durante cada una de ellas.
- La **documentación del proceso**, con inclusión de las notas tomadas por los responsables de la contratación, los expedientes de los candidatos y cualquier puntuación asignada a los CV, junto con los criterios utilizados para esa puntuación.

25. ICF Macro (2009). *Training Field Staff for DHS Surveys*. Calverton, Maryland, U.S.A.: ICF Macro.

El principal objetivo de un buen instrumento de encuesta es reducir al mínimo el número de errores que se cometen al recabar la información deseada. Los encuestadores obtendrán respuestas válidas y fiables solo en la medida

en que utilicen cuestionarios bien concebidos. En el [anexo 14](#) está disponible un **modelo de cuestionario de evaluación de la campaña de mosquiteros tratados con insecticidas**.

7.1. Redactar los cuestionarios

Tras examinar el modelo de cuestionario de evaluación de la campaña, el subcomité de seguimiento y evaluación y/o el grupo de trabajo técnico de evaluación deben elaborar borradores de cuestionarios, que incluyan secciones como las siguientes:

- información geográfica (por ejemplo, la región, el distrito, la zona sanitaria, el nombre de la aldea o del barrio);
- los nombres de los encuestadores y los supervisores de evaluación junto a la respectiva información de contacto y las firmas;
- instrucciones para el encuestador;
- un texto de presentación sobre la evaluación, los protocolos de consentimiento informado y confidencialidad, el carácter voluntario de la encuesta y otro tipo de información esencial que cada encuestador debe comunicar a los miembros de los hogares;
- preguntas numeradas con una codificación clara para las respuestas (por ejemplo, S o 1=Sí; N o 0=No), cantidad de cupones canjeables recibidos y cantidad de integrantes del hogar o plazas para dormir contabilizadas;
- columnas u otro tipo de formato que indique claramente donde transcribir las respuestas de los miembros de los hogares a los cuestionarios;
- la posibilidad de saltarse el orden, cuando sea pertinente, en el caso de recibir respuestas que puedan hacer innecesarias otras preguntas (por ejemplo, si un hogar no ha participado en la distribución, el encuestado no debería tener que responder a las preguntas relativas al número de mosquiteros recibidos durante la distribución);
- un espacio para que los encuestadores incluyan notas u observaciones adicionales; y
- resúmenes de cálculos y respuestas compiladas, cuando la información de más de un hogar se recoja en formularios en papel

Estos elementos fundamentales de los cuestionarios deben tenerse en cuenta para la recopilación de datos tanto en papel como en formato digital. También es importante que los cuestionarios incluyan una sección de comentarios. Ello permite describir cualquier problema con la selección de hogares, lo que será importante a la hora de analizar los resultados y evaluar el método de encuesta que quedará plasmado para el futuro.

Los formularios del cuestionario modelo que se encuentran en el [anexo 14](#) contienen preguntas/variables sobre los procesos de la campaña y el uso de los mosquiteros. El cuestionario que ha de utilizarse durante el proceso se centra

en comprobar si cada hogar ha recibido el número correcto de mosquiteros, las razones por las que no haya recibido el número correcto y la cobertura de los medios o mensajes de la campaña. Ese formulario no contiene información sobre la manera de colgarlos y utilizarlos. En cambio, el cuestionario concebido para después del proceso contiene preguntas relativas al colgado y al uso, y sobre las razones por las que no se habrían utilizado mosquiteros durante la noche precedente. Los cuestionarios pueden añadirse o modificarse en función de las necesidades identificadas por el personal de los programas nacionales de lucha contra el paludismo.

7.2. Priorizar las preguntas que justifiquen el objetivo y los indicadores de la evaluación

En consonancia con la recomendación del Paso 2, sobre la selección de indicadores sencillos orientados a la acción, será fundamental que al elaborar el cuestionario se prioricen las preguntas que mejor ilustren el objetivo y

los indicadores principales de la evaluación seleccionados. Por ejemplo, en el cuadro siguiente se incluyen ejemplos de preguntas para los indicadores prioritarios recomendados en el Paso 2.

Cuadro 6: Ejemplos de preguntas del cuestionario para el muestreo del control de calidad a nivel de conglomerados en divisiones administrativas

Indicadores de inscripciones	Ejemplo de preguntas
● Porcentaje de hogares inscriptos ● Porcentaje de hogares que recibieron cupones canjeables ● Porcentaje de hogares que conocen la ubicación correcta de su centro de distribución de mosquiteros	● ¿Recibió la visita de un equipo de inscripción de hogares en su hogar? (sí/no) ➤ Si no recibió la visita, ¿por qué no? (por ejemplo, estaba ausente cuando el equipo realizó la visita; el equipo no realizó la visita; otros) ● En caso de haber recibido la visita de un equipo de inscripción de hogares, ¿recibió un cupón canjeable? (no/sí, disponible para mostrarlo/no disponible para mostrarlo) ➤ Si la respuesta es afirmativa, ¿qué número de mosquiteros debe recibir su hogar según figura en el cupón canjeable/ cuántos cupones canjeables ha recibido? Escriba la cantidad. Sí, disponible para mostrarlo/ No, no disponible para mostrarlo ➤ Si no, ¿por qué no? (estaba ausente; se negó a recibir un cupón canjeable; no fue informado; se agotaron las existencias; no se inscribió; otra razón) ● ¿Cuántas personas durmieron anoche en su casa? Escriba la cantidad. ● ¿Cuántas personas o plazas para dormir se registraron en el proceso de inscripción de hogares? Escriba la cantidad.

Indicadores de distribución y uso	Ejemplo de preguntas
● Porcentaje de hogares que recibieron algún mosquitero durante el proceso de distribución ● Porcentaje de hogares que recibieron la cantidad correcta de mosquiteros según las normas de asignación de mosquiteros de la campaña ● Porcentaje de mosquiteros utilizados para niños y para mujeres embarazadas y la población total ● Porcentaje de hogares que recibieron información sobre la manera de colgar y utilizar los mosquiteros tratados con insecticida	● ¿Contaba el equipo de distribución con suficientes mosquiteros para cubrir las necesidades de su hogar? (sí/no, si no, ¿por qué no?) ● ¿Cuántas personas hay en su hogar? Escriba la cantidad. ● ¿Cuántas personas o plazas para dormir figuraban en el cupón canjeable de la campaña, o cuántos cupones recibió (según las decisiones relativas a la asignación de cupones canjeables)? Escriba la cantidad. ● ¿Cuántos mosquiteros proporcionó el equipo de distribución a su hogar durante la distribución? ● ¿Tuvo alguna dificultad para recoger sus mosquiteros en el centro de distribución? ➤ Si la respuesta es afirmativa, indique el problema (por ejemplo, no recibió mosquiteros; se le suministró una cantidad incorrecta de mosquiteros en relación con la cantidad indicada en el cupón; los distribuidores no eran claramente reconocibles; hubo problemas de seguridad o falta de control de aglomeraciones durante el reparto; la información suministrada por los miembros del equipo de distribución era poco clara; actitudes culturalmente inapropiadas de los miembros del equipo de distribución [enumere]) ● ¿Dónde están actualmente los mosquiteros que ha recibido? (¿En el hogar? ¿Colgados? Si no están colgados, ¿dónde están?) ● ¿Ha tenido alguna dificultad para colgar su nuevo mosquitero de la campaña? (decidió almacenar el nuevo mosquitero de la campaña y no utilizarlo inmediatamente; todavía se está ventilando; hay muy pocos mosquiteros para el espacio donde se duerme; faltan clavos o cuerda; no sabe cómo colgarlo; el espacio donde se duerme es reducido para el mosquitero) ● ¿Tuvo algún problema al usar el mosquitero de la campaña la noche precedente? (demasiado calor; no le gustó el tejido; le causó comezón u otras molestias [enumere]; lo utilizó otro miembro de la familia)
● Porcentaje de hogares que recibieron información sobre la campaña de mosquiteros	● ¿Los equipos de inscripción de hogares y de distribución de mosquiteros proporcionaron a los miembros del hogar información sobre su uso? (sí/no) ➤ Si no, ¿por qué no? ➤ En caso afirmativo, ¿qué información proporcionaron? (por ejemplo, fecha, hora, lugar y otros detalles relativos al reparto de mosquiteros en el centro de distribución; instrucciones sobre la ventilación o el colgado y el mantenimiento de los mosquiteros recibidos) ➤ ¿Los mensajes eran comprensibles? ➤ En los casos de los hogares que sí recibieron información, indicar los porcentajes de los que se enteraron de la campaña en función de las fuentes (un voluntario, un pregonero, un líder religioso, un trabajador del centro de salud, un asistente social, un vecino, un amigo, la radio, otros medios de comunicación y/u otros)

7.3. Comunicar el borrador de los cuestionarios a los principales asociados de la campaña de mosquiteros para recabar sus aportaciones

Una vez que el subcomité de seguimiento y evaluación y/o el grupo de trabajo técnico de evaluación hayan elaborado, revisado y perfeccionado un borrador del cuestionario, se lo deberán comunicar a las demás partes para recabar sus comentarios. La dirección del programa nacional puede establecer una lista de partes interesadas que deberían recibir una copia del borrador de los cuestionarios. El borrador puede compartirse por correo electrónico, con instrucciones para orientar a los revisores, fecha límite para la recepción de comentarios y las marcas de los cambios

en el texto. Además, o como alternativa, se puede organizar una reunión de revisión del cuestionario para procesar las aportaciones y actualizar y finalizar los cuestionarios.

Una vez recopiladas las aportaciones de las partes interesadas y actualizados los cuestionarios, estos últimos deben compartirse con el director del programa nacional de lucha contra el paludismo para la introducción de modificaciones y la aprobación final antes de proceder a la prueba piloto.

7.4. Traducir los cuestionarios finales aprobados

En aras de la eficacia y la fiabilidad, los cuestionarios de evaluación deben traducirse a las principales lenguas en que se realizarán las entrevistas. Dado que la traducción no es tarea fácil, y requiere a la vez poseer habilidades lingüísticas sólidas y comprender los términos y expresiones utilizados en los cuestionarios, se recomienda encargar la traducción de las preguntas al idioma o los idiomas necesarios

a nivel local a alguien que entienda tanto los términos técnicos como el idioma o los idiomas de destino²⁶. Tras haber sido traducidos por un profesional cualificado, los asociados de los programas de lucha contra el paludismo que dominen el idioma de la traducción deben revisar y actualizar los cuestionarios traducidos para comprobar la calidad técnica y la comprensión.

7.5. Someter los cuestionarios a una prueba piloto y finalizarlos

La operación de someter los cuestionarios de evaluación a una prueba piloto y finalizarlos es fundamental como demostración de los procesos de la encuesta. Las pruebas piloto pueden llevarse a cabo antes o en paralelo de la formación de los encuestadores, siempre que exista un sistema para registrar y compartir los resultados de esas pruebas a los efectos de orientar la finalización de los cuestionarios y los manuales de evaluación.

Se debe dejar tiempo suficiente después de la prueba piloto para actualizar los cuestionarios, las traducciones y los manuales antes de fotocopiar las herramientas de recopilación de datos en papel o programarlas en formato digital. Los cuestionarios digitales necesitarán pruebas adicionales para garantizar que las respuestas codificadas hayan sido captadas con precisión y que los patrones de salto automático de preguntas funcionan correctamente.

26. ICF International (2012). *Survey Organization Manual for Demographic and Health Surveys (DHS)*.

8.1. Elaborar el manual de aplicación de la encuesta sobre el terreno

Los encuestadores deberán prepararse para la recopilación de datos, y a tal fin participarán en un curso de formación de aproximadamente 3 días sobre la selección de hogares, la recopilación de datos, la elaboración de informes y la adopción de decisiones sobre el terreno. Como primer paso para organizar la formación y

elaborar el manual, será importante preparar un **programa detallado de la sesión de formación** que se impartirá. El programa del seminario de formación, adaptado del ya mencionado manual de la Iniciativa de erradicación mundial de la poliomielitis, debería incluir:

- un panorama general de la campaña de mosquiteros tratados con insecticida;
- un panorama general de la evaluación, su objetivo y las principales cuestiones de interés, con indicaciones sobre la realización de la evaluación y la utilización de los resultados;
- un repaso de las instrucciones de cada paso para la ejecución de la evaluación, que incluya ejercicios prácticos para probar cada uno de los pasos, con estudios de casos y datos hipotéticos, y la posibilidad de que los participantes hagan preguntas para clarificar su enfoque;
- un examen del contenido y la finalidad de los formularios de recopilación de datos, las aplicaciones y la tecnología utilizada (para la recopilación de datos en formato digital), que incluya un ejercicio de rellenado de los formularios con datos hipotéticos;
- una sesión de práctica en una comunidad cercana al lugar de la formación, que brinde a cada encuestador la oportunidad de dibujar y utilizar la cartografía de segmentación, seleccionar el punto de partida de forma aleatoria en el conglomerado y llevar a cabo el muestreo de hogares. Esta sesión debe programarse para una duración de al menos medio día, y se ha de prever tiempo suficiente para que los encuestadores formulen preguntas, deliberen sobre cualquier problema que se haya presentado y adapten el manual a las condiciones que requieran la logística y la planificación del trabajo sobre el terreno (con cuidado de no introducir modificaciones en algún componente del manual que pueda alterar la evaluación en sí misma y causar incongruencias con respecto a evaluaciones en curso en otros ámbitos);
- pruebas escritas antes y después de la capacitación para conocer las fortalezas y debilidades de la labor de los encuestadores, hacer un seguimiento de los progresos después de la formación e individualizar a los encuestadores que no alcancen umbral mínimo de capacidad necesaria para emprender una evaluación de calidad;
- un plan de refuerzo, de ser necesario, si los resultados posteriores a la prueba muestran debilidades o interpretaciones erróneas

Sobre la base del programa de formación, deberá elaborarse un **manual de aplicación sobre el terreno de la encuesta sobre el muestreo de control de calidad a nivel de conglomerados en divisiones administrativas**, que contemple la concepción de la evaluación (Paso 4) y las instrucciones para los equipos sobre el terreno. El manual incluirá instruccione²⁷s para:

- presentar la evaluación y sus objetivos;
- seleccionar los conglomerados de cada división administrativa, con la ayuda de los funcionarios locales de salud pública (si no fuera posible preseleccionar los conglomerados a nivel central);
- seleccionar los hogares sobre la base del muestreo aleatorio presentado en el Paso 4;
- elegir a los habitantes del hogar a los que se ha de entrevistar;
- administrar los cuestionarios;
- organizar la supervisión y el seguimiento
- determinar la manera y la oportunidad de presentar informes sobre los resultados y el destinatario de los informes mientras se está sobre el terreno
- solucionar problemas

8.2. Organizar sesiones de formación

Las sesiones de formación deben organizarse con la suficiente antelación, previendo la selección de los lugares de celebración y servicios de comidas, así como las invitaciones a los participantes con información sobre el horario de llegada, el transporte y el lugar y la duración de la estancia. Será importante velar por que los facilitadores hayan identificado las zonas en las que tendrá lugar la sesión de práctica a nivel comunitario, y que se informe a los dirigentes de la comunidad antes de la actividad. El equipo y los materiales para la formación deberán estar disponibles antes de comenzar la sesión.

Los instructores han de asegurarse de que los encuestadores comprendan y retengan la información esencial presentada, y para ello deben incorporar los aspectos fundamentales necesarios para una capacitación eficaz, tal y como se describe en el documento de la AMP *Considerations for training for implementation of ITN mass distribution campaigns*²⁸ (Consideraciones sobre la formación para la ejecución de las campañas de distribución masiva de mosquiteros tratados con insecticida). Por ejemplo, una formación eficaz requiere de sesiones prácticas e interactivas, y de la preparación y entrega de materiales de conformidad con los principios de la enseñanza para adultos.

27. GPEI (2012).

28. https://allianceformalariaprevention.com/wp-content/uploads/2022/06/Training_ITN_Campaign_Considerations_for_Training_032021_SP.pdf



9.3. Coordinar esfuerzos con las autoridades sanitarias y administrativas

La calidad y los buenos resultados de la campaña dependen en gran medida de la participación de las autoridades sanitarias y administrativas a nivel regional, distrital, subnacional y comunitario en dicha campaña y sus actividades, incluida la evaluación. Dada la gran cantidad de solicitudes que compiten por el tiempo y la atención de las autoridades a todos los niveles, es importante que el subcomité de seguimiento y evaluación incluya datos relativos a la evaluación de la campaña cada vez que actualice la información general, procurando no compartir detalles de la logística de la evaluación que podrían introducir indicaciones de parcialidad. En el caso de las evaluaciones a nivel nacional, esta información se deberá comunicar en consonancia con la información actualizada que se envía periódicamente a las autoridades sobre la campaña.

Es fundamental comunicar diariamente a las autoridades sanitarias distritales y regionales y a los miembros del programa nacional de lucha contra el paludismo los resultados de

la evaluación, con inclusión de las medidas correctivas que se hayan identificado en las actividades relativas a la inscripción de hogares y/o la distribución de mosquiteros. El analista de datos debe presentar un resumen escrito y verbal de los resultados al subcomité de seguimiento y evaluación y al coordinador de la evaluación al finalizar cada día, o a la mañana siguiente si necesitara más tiempo para analizar los resultados. Estos resultados deben compartirse con el personal sanitario de la división administrativa que se esté evaluando (por ejemplo, del distrito o subdistrito), y a un nivel superior, como otras divisiones a nivel subnacional (por ejemplo, las regionales), a los responsables del programa nacional de lucha contra el paludismo y al subcomité de seguimiento y evaluación. Lo ideal sería que los supervisores de las evaluaciones durante el proceso en curso asistan a las reuniones diarias de información sobre la campaña que se celebren a nivel de división administrativa y/o subnacional para examinar los resultados de la evaluación y cualquier medida correctiva.

9.4. Preparar las herramientas de recopilación de datos

Una vez finalizados los cuestionarios y cualquier otra herramienta de recopilación de datos y supervisión, es importante asegurarse de que todos los equipos de evaluación disponen de las herramientas de recopilación de datos que necesitan.

Herramientas de recopilación de datos en papel.

La impresión, la compaginación, el grapado y la preparación de cajas para almacenar y transportar los ejemplares impresos del cuestionario deben organizarse con suficiente antelación a la evaluación. Es necesario un plan detallado para la preparación de una cantidad suficiente de ejemplares para todos los encuestadores y supervisores. La disponibilidad

de instalaciones de impresión fiables a nivel subnacional puede reducir el tiempo y los costes de transporte. En el momento de la entrega de los cuestionarios impresos, será fundamental revisar atentamente el contenido de varias cajas, para cerciorarse de que los ejemplares están completos, son legibles y están encuadrados en el orden correcto.

Herramientas electrónicas de recopilación de datos.

Una vez seleccionada la herramienta (Paso 4 y anexos 4 y 5), será importante identificar el tipo de equipo específico necesario para la recopilación de los datos. Una opción podría ser la adquisición de teléfonos inteligentes o tabletas específicas para la evaluación, aunque

ello sería muy costoso y tal vez no sea viable. En muchos casos es posible que el Ministerio de Sanidad y los socios dispongan de teléfonos inteligentes o tabletas que pueden utilizarse a los fines de la evaluación. Si se prevé contratar a un organismo de investigación o a una organización independiente para que apoye la evaluación, entre los requisitos notificados a las organizaciones interesadas se podría

especificar que la recopilación de datos será en formato digital. Otra posibilidad es seleccionar a los encuestadores en función de que posean un teléfono inteligente que pueda utilizarse para la evaluación. A medida que se incrementa la cantidad de estudios en que se utiliza este enfoque, surgen enseñanzas sobre el uso de teléfonos móviles personales para la recopilación de datos²⁹.

9.5. Plan de procesamiento de datos

El subcomité de seguimiento y evaluación debe ayudar en la identificación de los ordenadores

de escritorio y portátiles disponibles para el procesamiento y el análisis de datos (Paso 10).

9.6. Organizar la administración y la logística de la recopilación de datos sobre el terreno

Una organización adecuada de la administración y logística de cada componente de la evaluación de la inscripción de hogares o la distribución de mosquiteros reforzará la calidad de la formación, así como la recopilación, el procesamiento y el análisis de datos. A esos efectos, se deben elaborar planes detallados sobre las siguientes cuestiones:

- La logística necesaria para el traslado del personal sobre el terreno y los supervisores hacia y desde los lugares donde se imparte formación y se recopilan datos. Por lo general, cada equipo de recopilación de datos dispone de un vehículo con un conductor designado, y los vehículos deben ser suficientemente grandes como para transportar a un equipo completo y su material de trabajo. En algunos casos, es posible que los vehículos no puedan acceder a los conglomerados seleccionados y sea necesario planificar y presupuestar opciones de transporte alternativas (motocicletas, barcos, etc.).
- La adquisición, el transporte y el suministro de materiales de evaluación para cada supervisor y/o encuestador. Los materiales pueden consistir en:
 - bolígrafos, carpeta, cuaderno, rotafolio, rotuladores, mapas para la formación;
 - bolígrafos, lápices, portapapeles, herramientas de trabajo para la recopilación de datos;
 - pase de identificación u otro distintivo para encuestadores y supervisores;
 - tiza o rotuladores para marcar las casas.
- La administración de los gastos de alojamiento y las dietas del personal sobre el terreno.

29. Véase la experiencia de Togo de utilización de teléfonos móviles personales para una campaña de distribución de mosquiteros. https://allianceformalariaprevention.com/wp-content/uploads/2022/05/AMP_digitalisation_mass_campaign_Togo_EN.pdf

El manual *Field Manual for Assessing Vaccination Coverage Levels Using LQAS*, de la Iniciativa de erradicación mundial de la poliomielitis, incluye una lista práctica de verificación para todas las personas que se desplacen para trabajar sobre el terreno, a las que recomienda que antes de su salida prevean lo siguiente:

1. **una identificación personal**, para que en cualquier circunstancia los entrevistados puedan demostrar quiénes son y el motivo de su presencia en el lugar;
2. **un manual de la encuesta**, para utilizarlo como referencia sobre el terreno;
3. **una lista de las localidades (conglomerados) de la división administrativa en que se hará la encuesta** (si no es posible seleccionar previamente esos conglomerados a nivel central, los equipos de encuesta deberán seleccionarlos una vez que estén en la división administrativa, con la ayuda de funcionarios locales de la salud pública);
4. **los mapas de las localidades en que se hará la encuesta** (si los mapas de las localidades o conglomerados de las divisiones administrativas están disponibles con antelación, puede ser útil proporcionar a los equipos de encuestadores copias electrónicas o en papel de los mismos, o enlaces a mapas en línea, durante la formación; si no están disponibles, los equipos de encuestadores tendrán que elaborarlos in situ);
5. **un cuadro de algoritmos o una aplicación para generación de números aleatorios**, a los efectos de seleccionar aleatoriamente los sectores en un pueblo o asentamiento con más de 20 hogares, individuos, etc.;
6. **un bloc de notas y un bolígrafo** para tomar apuntes, elaborar el mapa de la localidad, si es necesario, y rellenar los cuestionarios;
7. los cuestionarios (llevar ejemplares de repuesto en caso de pérdida o daño durante el viaje);
8. **una ficha resumen** (llevar también ejemplares de repuesto en caso de pérdida o daño durante el viaje);
9. **una ficha de contactos de la encuesta**, para con qué ponerse hay que ponerse en contacto durante la encuesta, especialmente si esa persona pertenece a la división administrativa sobre la que se debe adoptar una decisión.

9.7. Garantizar el control de calidad de los datos y la supervisión de la evaluación

El componente más importante para garantizar la **calidad de los datos** es una supervisión adecuada de su recopilación. Los supervisores de evaluación siguen de cerca la trayectoria de una persona o actividad para asegurarse de que el contenido del protocolo de evaluación y/o en el manual de aplicación de la encuesta sobre el terreno se utiliza de forma correcta y segura. Los supervisores deben acompañar a los encuestadores durante la actividad y formular comentarios que les ayuden a mejorar su enfoque de cara a las siguientes visitas y entrevistas en los hogares. A veces los supervisores deben volver a algunos de los hogares encuestados para entrevistar brevemente a sus miembros y contrastar los resultados del equipo con sus propias notas.

Los supervisores deben compartir sus observaciones directamente con los encuestadores y enviar un informe resumido que describa cualquier problema significativo al coordinador de la evaluación; asimismo, deben conservar los apuntes de sus observaciones para incluirlas en los informes de supervisión diarios y al final de la evaluación. Como refuerzo de las observaciones de seguimiento y su aplicación para introducir mejoras prácticas durante la evaluación, el coordinador también debe participar en la elaboración de los resúmenes diarios de datos y en las reuniones cotidianas de revisión con los equipos de inscripción de hogares o de distribución de mosquiteros y sus supervisores inmediatos.

La calidad de los datos también puede depender de la motivación y el estado de ánimo de los encuestadores, factores cruciales para la eficacia general de la evaluación, por lo que es importante garantizar la seguridad y el apoyo administrativo y logístico a los equipos de recopilación de datos y los supervisores, durante la planificación y elaboración del presupuesto.

Recopilación de datos

- En cada conglomerado escogido, el equipo de recopilación de datos debe bosquejar un mapa, localizar los límites del conglomerado y seleccionar los hogares de conformidad con el diseño de la muestra.
- Si los miembros de los hogares seleccionados no están presentes, el equipo de entrevistadores utilizará el enfoque aplicables a miembros del hogar ausentes, determinado durante la concepción de la encuesta (Paso 4).
- En cada entrevista, el encuestador debe presentarse y explicar el propósito de la evaluación al jefe de familia y al entrevistado (si no se trata de la misma persona), a fin de obtener su consentimiento con conocimiento de causa para llevar a cabo la encuesta, realizar la entrevista y marcar el hogar.
- Los encuestadores deben asegurarse de recoger los datos de exactamente 10 hogares por conglomerado.

Es importante procesar los datos recogidos en función de la herramienta de recopilación seleccionada (anexos 4 y 5), a fin de lograr un conjunto de datos claros y coherentes.

10.1. Contratar apoyo para el procesamiento y análisis de los datos

Como se indica en los Pasos 2 y 6, como parte del proceso para determinar si se llevará a cabo o no la evaluación, se deberá individualizar prontamente al analista de datos.

10.2. Introducir los datos electrónicamente

Como se describe en el Paso 4, todos los datos de los hogares deberían quedar registrados en formato de hoja de cálculo (una fila o un registro por hogar) como se muestra en el cuadro resumido (anexo 10). Lo más probable es que los datos electrónicos y en papel se introduzcan directamente en dispositivos móviles, o si no, en hojas de cálculo de aplicaciones para ordenadores portátiles o de escritorio al final de la jornada de trabajo (o una combinación de ambos métodos). La introducción directa

de datos mediante dispositivos móviles, siempre que sea posible, presenta algunas ventajas con respecto a la introducción de datos en ordenadores portátiles o de escritorio a partir de formularios en papel. En el caso de los dispositivos móviles el proceso puede completarse en el hogar o el asentamiento, o en la ciudad (al final del día) y llevarse a cabo sin conexión para ahorrar batería o si no se dispone de una conexión a una red celular.

10.3. Transmitir información a una base de datos en línea

La transmisión de datos es un paso distinto al de la introducción de datos. Al final del día, los supervisores de la evaluación suelen regresar a un asentamiento más poblado, por ejemplo, una ciudad. La mayoría de las aldeas tendrán al menos un servicio celular 2G que los supervisores pueden utilizar para transmitir los datos recogidos en papel o electrónicamente e introducirlos seguidamente en dispositivos

móviles o aplicaciones de hoja de cálculo, a una base de datos en línea, como se indica en el Paso 10.2. Si las ciudades no tienen servicio celular 2G como mínimo, al menos un miembro del equipo designado por el supervisor, o el propio supervisor, deberá viajar a una ciudad o un lugar con ese servicio celular, como mínimo una vez cada 2 o 3 días durante la actividad sobre el terreno, para transmitir los datos.

10.4. Reforzar la seguridad de los datos

Como los nombres de la cabeza de hogar pueden registrarse directamente, o rastrearse a través de mapas utilizados sobre el terreno, el coordinador de la evaluación debe solicitar a los supervisores los instrumentos de recopilación de datos utilizados en los hogares y los mapas, y destruirlos, en un plazo de una o dos semanas después de la recopilación (una vez que el

analista de datos haya tenido la oportunidad de examinarlos y depurarlos completamente). Del mismo modo, los registros en papel de los datos de hogares deben destruirse en el plazo de una o dos semanas. Ello es viable en la medida en que el analista de datos comience su labor de depuración y examen de datos el primer día de actividad sobre el terreno.

10.5. Analizar los datos

El analista debe estar preparado para depurar y analizar datos antes del inicio del muestreo del control de calidad a nivel de conglomerados. Es preciso que los miembros del subcomité de seguimiento y evaluación y/o del grupo de trabajo técnico de evaluación y otras partes interesadas y responsables de la adopción de decisiones ya hayan indicado y examinado los cuadros de indicadores y datos simulados. Antes de que comience la evaluación ya deberá contarse con la aplicación de análisis de datos de encuestas seleccionada (por ejemplo, Stata, R, SPSS) y con un ejemplo escrito de codificación para depuración y análisis de datos.

El uso de los datos electrónicos en tiempo real para gestionar el proceso de muestreo del control de calidad a nivel de conglomerados depende del número de divisiones administrativas sometidas al muestreo en ese momento. Si solo se trabaja sobre una a la vez, el analista puede, en base a los datos recogidos, proporcionar información detallada y específica incluso sobre cuestiones que deberán abordarse al día siguiente. Si se trabaja con 5 a 20 divisiones administrativas al mismo tiempo, el analista podría proporcionar solo información general sobre cuestiones relacionadas con

la depuración de datos y la gestión (es decir, datos incompletos). En general, el análisis de depuración de datos deberá comenzar en la tarde del primer día de actividad en la primera división administrativa. Es muy importante que el analista reciba datos completos, especialmente el primer día, pues ello permitiría detectar el mismo día muchos de los posibles “errores” o problemas del cuestionario de evaluación. Numerosas aplicaciones para dispositivos móviles permiten actualizar los cuestionarios o enviar nuevos cuestionarios a cada dispositivo casi en tiempo real, y ayudar de ese modo a corregir los problemas que surjan. Si el analista examina los datos cada día de la evaluación por la noche, los supervisores pueden realizar ajustes de procedimiento al día siguiente por la mañana, antes de que los equipos salgan para emprender su actividad sobre el terreno. La depuración y el análisis de datos deberá continuar a lo largo de toda la actividad sobre el terreno, durante el día y por las noches, y los comentarios correspondientes deben hacerse llegar a los supervisores lo más rápidamente posible. La creación de un grupo de WhatsApp de supervisores puede ser útil para intercambiar comentarios rápidamente.

10.6. Incluir mapas para visualizar los resultados

Durante la recopilación de datos es importante contar con mapas, tanto en papel como en formato digital, para poder visualizar los resultados del análisis de los datos obtenidos de la evaluación de la inscripción de hogares y la distribución de mosquiteros. Estos mapas ayudarán al personal de las campañas subnacionales y nacionales de distribución,

así como al personal del programa nacional de lucha contra el paludismo, a identificar tendencias y adoptar las medidas correctivas necesarias en las zonas de baja cobertura o con una distribución excesiva de mosquiteros (y posible derroche), incluso una vez finalizada la campaña.

10.7. Elaborar y difundir informes

Informes de evaluación

- Es preciso que los resultados de la evaluación se comuniquen diariamente durante la inscripción de hogares y la distribución de mosquiteros, y que se recopilen en un informe final que ponga de relieve las principales conclusiones extraídas desde el comienzo hasta el final de la evaluación. Conviene destacar todas las medidas correctivas adoptadas y los resultados actualizados. Los informes finales deben señalar si las actividades relativas a la inscripción o la distribución debieron interrumpirse para aplicar medidas correctivas, o si alguna de esas actividades debió repetirse una segunda vez en alguna zona de la campaña.
- Los resultados deben ser claros y aplicables para que el personal de la campaña pueda determinar los indicadores fundamentales que no se estén logrando o señalen el riesgo de conducir a resultados que no sean los óptimos. Cuando la recopilación o el análisis de datos produzca resultados confusos o contradictorios, los responsables del programa nacional de lucha contra el paludismo y el subcomité de seguimiento y evaluación deberán determinar conjuntamente las medidas necesarias para resolver cualquier problema de falta de claridad.
- El calendario para la comunicación de los resultados diarios dependerá del tiempo necesario para la introducción de datos, el procesamiento y los controles de calidad. En algunos casos, la comunicación de los resultados de la evaluación se hará al día siguiente de la recopilación de datos. La comunicación de los resultados de las evaluaciones realizadas durante el proceso debe seguir las estructuras jerárquicas de comunicación de la campaña. En general, se celebran reuniones diarias en los centros de salud y a nivel subnacional (de distrito, de región o de provincia) para recabar los comentarios de los supervisores y de los equipos de la campaña, y para informar sobre las decisiones adoptadas y las mejoras introducidas durante el proceso de la campaña en curso. Durante estas reuniones, el coordinador de la evaluación puede comunicar informes directamente a los equipos subnacionales de supervisión en las zonas geográficas de recopilación de datos.
- Los informes finales de la evaluación de la campaña deben incluir un resumen del protocolo y el proceso de evaluación, así como los datos resumidos y/o más destacados de la evaluación, y las recomendaciones para futuras campañas y actividades de evaluación.

Formato del informe final

El esquema que figura a continuación se ha elaborado para orientar al analista de datos en la redacción del informe técnico final de la evaluación. Consta de las secciones que habitualmente se encuentran en un artículo publicado: antecedentes, metodología, resultados y consideraciones.

- **Antecedentes:** esta sección presenta un panorama general de la campaña masiva de mosquiteros tratados con insecticida y los principales indicadores de evaluación
- **Metodología:** esta sección describe el muestreo, con una descripción del marco de muestreo (zona), la selección de unidades de estratificación geográfica y divisiones administrativas (por ejemplo, región, distrito, subdistrito), las unidades de muestreo primarias y de grado inferior, el enfoque de segmentación, y el número de hogares y el método de selección, así como la forma de proceder cuando los miembros de los hogares estén ausentes de la casa o rechacen las entrevistas.

- **Resultados:** esta sección incluye cuadros, gráficos, mapas y textos sobre los indicadores principales y los demás, utilizando un programa de análisis de datos (por ejemplo, Stata) para calcular los valores estimados y los intervalos de confianza de las unidades superiores a las divisiones administrativas (por ejemplo, distrito, región y nación), a fin de calcular los valores estimados ponderados y no ponderados y los intervalos de confianza a nivel de división administrativa.

- **Consideraciones:** esta sección presenta en el primer párrafo las principales conclusiones, en los párrafos siguientes, otras conclusiones, y dedica un párrafo a “limitaciones”, por ejemplo, “en el presente análisis no se calcularon los errores alfa y beta asociados a las clasificaciones”.

Validación de informes

- Los informes diarios presentados durante el proceso deben ser validados por el centro de salud y las autoridades sanitarias subnacionales a cargo de las zonas geográficas donde se han realizado las evaluaciones.
- Los informes finales deben ser validados por el subcomité de seguimiento y evaluación antes de ser presentados al comité nacional de coordinación.

Difusión de informes

- Será importante compartir los resultados validados de la evaluación, las enseñanzas extraídas y los estudios de caso con los departamentos pertinentes del Ministerio de Sanidad, con las partes interesadas a nivel nacional en la lucha contra el paludismo y la distribución de mosquiteros y con los asociados técnicos, financieros y operativos a nivel mundial, dentro de un mes desde la finalización del proceso de ejecución.
- Los hallazgos principales puestos de relieve en presentaciones de PowerPoint o formatos similares también pueden compartirse por correo electrónico y mediante ponencias ante las partes interesadas en campañas de salud, de lucha contra el paludismo y de distribución de mosquiteros, incluso a través del comité nacional de coordinación.

Los equipos de los programas nacionales de lucha contra el paludismo también pueden optar por coordinar esfuerzos con los socios mundiales, como la Alianza RBM para Poner Fin a la Malaria y la Alianza para la prevención de la malaria, a fin de exponer las principales conclusiones en reuniones a nivel mundial. Los miembros de los programas nacionales de lucha contra el paludismo también tienen la posibilidad de compartir las conclusiones con programas de otros países, a través de alianzas regionales y mundiales de lucha contra el paludismo, lo que puede sentar las bases para un intercambio de resultados y enseñanzas extraídas entre las regiones y los países, así como de enfoques y herramientas de evaluación para recopilar y analizar resultados.

Utilización de los datos de las evaluaciones

Se deberá entablar consultas con los principales usuarios de datos y a los responsables de la adopción de decisiones identificados en el plan de uso de datos elaborado en el Paso 4 del protocolo de evaluación, a fin de confirmar sus necesidades prioritarias en materia de información en el momento de preparar los resultados e informes de la evaluación de los procesos de inscripción de hogares y/o de distribución mosquiteros.

- Durante la elaboración de los borradores de los informes, deberán compartirse con los principales usuarios de datos los resultados preliminares obtenidos. Se podría hacer comunicando la información por vía electrónica y solicitando comentarios.
- Es posible que los principales usuarios de datos y responsables de la adopción de decisiones se planteen organizar una reunión para la revisión de los datos y la adopción de decisiones. La reunión debe estar conducida por el programa nacional de lucha contra el paludismo, y dentro del orden del día se puede reservar tiempo para recabar comentarios sobre los resultados preliminares, analizar y debatir las implicaciones de los resultados en la reciente campaña, y documentar las enseñanzas extraídas y los cambios que ello supondrá para la planificación y ejecución de la campaña siguiente.
- Es preciso documentar y compartir con todos los participantes los resultados de las reuniones de revisión de datos, a fin de finalizar y validar puntos de acción que sirvan de base para proyectar y ejecutar campañas (y evaluaciones) en el futuro.
- Una vez documentados, los puntos de acción finales deberán compartirse con el comité nacional de coordinación, conjuntamente con los informes finales de evaluación validados de los procesos de inscripción de hogares y/o distribución de mosquiteros.

Se puede consultar más información en los ejemplos de informes plasmados en el documento de la AMP titulado *ITN Campaign HHR and ITN Distribution Global and Country Resource*³⁰

- **Mozambique:** utilización de datos de seguimiento rápido para mejorar la calidad de la recopilación de datos relativos a la inscripción de hogares: enseñanzas extraídas y recomendaciones, transparencias en PowerPoint
- **Benín:** utilización de datos de seguimiento rápido para mejorar la calidad de los procesos de inscripción de hogares durante la campaña de distribución de mosquiteros tratados con insecticida de 2017 en Benín; enseñanzas extraídas y recomendaciones, presentación de cartel para la American Society of Tropical Medicine and Hygiene.
- **Benín:** *Distribution gratuite de MILD dans le département du Centre et du Sud du Benin, Monitoring externe du dénombrement (MED), Rapport Provisoire, Leadership et Développement (LEADD).*

30. <https://drive.google.com/drive/folders/1YGoCbxCPszLGjOcCv6utbYeEFb5M396?usp=sharing>

ANEXOS

Anexo 1: Glosario de términos

Las descripciones que figuran a continuación tienen como objetivo proporcionar una comprensión común de la definición de la Alianza para la prevención de la malaria de términos específicos utilizados a lo largo de estos procedimientos.

Evaluación	Consiste en la recopilación de datos para hacer un seguimiento de la calidad y la cobertura de la inscripción de hogares y la distribución de mosquiteros tratados con insecticida como base para la adopción de medidas correctivas, ya sea inmediatamente o en el futuro
Muestreo del control de calidad a nivel de conglomerados en divisiones administrativas	El muestreo del control de calidad a nivel de conglomerados en las divisiones administrativas divide la muestra (N) en conglomerados más pequeños (k) de n individuos, donde $N=k*n$. Por ejemplo, si se necesita una muestra de N=60 en un distrito o división administrativa, se seleccionarían primero 6 aldeas y luego 10 individuos en cada una, en lugar de seleccionar aleatoriamente 60 individuos en todo el distrito o división administrativa. Este enfoque del muestreo aumenta la rapidez y la eficacia de la realización de la encuesta, pero reduce un poco la precisión. Los resultados son pertinentes a nivel de división administrativa para la muestra seleccionada.
Evaluación al final del proceso	Esta operación proporciona un medio para validar el resultado de las actividades fundamentales de la campaña y se lleva a cabo al final de la ejecución de una fase de la campaña o de todas las actividades de la campaña. No se formulan comentarios diariamente, ni se adoptarán medidas correctivas inmediatas en el día a día. Los resultados y las enseñanzas aprendidas pueden utilizarse como base para los planes futuros. Los datos recogidos al final del proceso de cada fase (inscripción de hogares o distribución de mosquiteros) de la campaña evaluada deben resumirse en un informe lo antes posible (dentro de las 48 horas siguientes al final de la actividad).
Evaluaciones independientes	Las actividades de evaluación deberían idealmente estar a cargo de personal independiente que no participe en la campaña. Si ello no es posible debido a limitaciones presupuestarias o de personal, los equipos que hayan realizado actividades en una zona podrían enviarse para que evalúen otra zona.

Evaluación durante el proceso

Esta evaluación se lleva a cabo durante la ejecución de la actividad y tiene por objeto señalar los posibles problemas programáticos para su posterior investigación y adopción de medidas durante el proceso de inscripción de hogares y/o de distribución de mosquiteros. El seguimiento diario de los progresos y el suministro de información al personal de la campaña pueden servir de base para adoptar las decisiones cotidianas durante la ejecución de la actividad relacionada con los mosquiteros, apoyar la resolución de problemas identificados, reorientar los recursos cuando sea menester y pausar las actividades a fin de disponer del tiempo y los recursos necesarios para recalibrar y aplicar medidas correctivas.

Muestreo del control de calidad a nivel de divisiones administrativas

Se trata de un método de encuesta rápida para evaluar la calidad de la cobertura tras una intervención sanitaria en zonas predefinidas, como distritos o subdistritos sanitarios (conocidos como divisiones administrativas), utilizando una muestra de pequeño tamaño. Tradicionalmente, el muestreo del control de calidad a nivel de divisiones administrativas se ha utilizado con un diseño de muestra aleatoria simple.

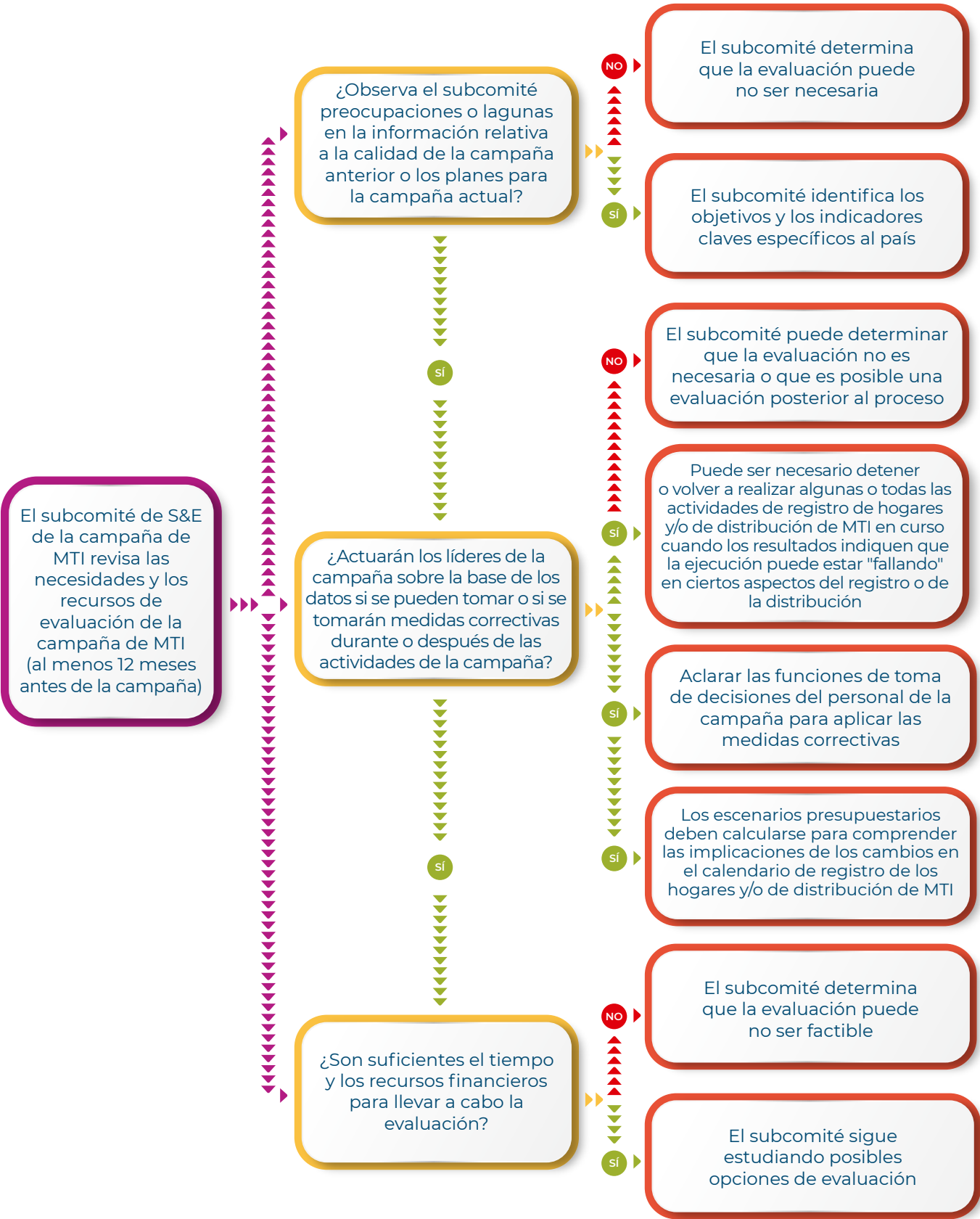
Enfoque cualitativo

Consiste en la recopilación y análisis de datos no numéricos, por ejemplo, la percepción de la población sobre la calidad de los procesos de inscripción de hogares y/o de distribución de mosquiteros tratados con insecticida

Enfoque cuantitativo

Consiste en la recopilación y análisis de datos numéricos, por ejemplo, el porcentaje de hogares que han recibido un mosquitero, el porcentaje que utiliza un mosquitero, etc.

Anexo 2: Árbol de decisión para la evaluación de la campaña de mosquiteros tratados con insecticida



Anexo 3: Lista de verificación para la evaluación de la campaña de mosquiteros tratados con insecticida



Anexo 4: Elección de herramientas y métodos para la evaluación de la calidad de la inscripción de hogares para las campañas de distribución de mosquiteros



Elección de herramientas y métodos para la evaluación de la calidad de la inscripción de hogares para las campañas de distribución de mosquiteros



Matriz de decisión para la elección del método de muestreo para la evaluación de la calidad de la inscripción de hogares

Anexo 5: Elección de herramientas y métodos para la evaluación de la cobertura, el acceso y el uso de los mosquiteros después de la campaña



Elección de herramientas y métodos para la evaluación de la cobertura, el acceso y el uso de los mosquiteros después de la campaña



Matriz de decisión para la elección del método de muestreo para la evaluación después de la campaña

Anexo 6: Lista de herramientas de recopilación de datos en papel y digital

Los cuadros siguientes ofrecen más información y actualizaciones de las herramientas de recopilación de datos en papel y con medios electrónicos enumeradas en la guía de la AMP sobre la elección de herramientas y métodos para la evaluación de la calidad de la inscripción los hogares para las campañas de distribución de mosquiteros tratados con insecticida y la elección de herramientas y métodos para la evaluación de la cobertura, el acceso y el uso de los mosquiteros después de la campaña.

A menudo se recogen los datos utilizando ambos métodos, es decir, se registran los datos en un formulario de papel y luego se introducen en el dispositivo digital en uno de tres momentos, ya sea en tiempo real (utilizando el formulario

de papel solo como copia de seguridad en caso de problemas con la transmisión de datos), cuando se termina la recopilación de datos antes de salir de la división administrativa, o a la noche, una vez finalizada la jornada de trabajo. Una vez que los datos se transmiten desde los dispositivos digitales a la base de datos, se utilizan los métodos habituales de tratamiento de datos electrónicos.

Una ventaja de la transmisión electrónica en tiempo real o en el mismo día es que los datos pueden analizarse cada noche y los resultados pueden presentarse a los supervisores antes de la sesión de revisión diaria de la mañana o al coordinar el inicio de la actividad al día siguiente.



Cuadro 1: Recopilación de datos en papel

Recopilación de datos en papel - En este enfoque tradicional de recopilación de datos, se proporcionan herramientas en papel a los encuestadores que recogen datos sobre el terreno en los hogares.	
Introducción de datos centralizada	
Herramientas	Descripción
Hoja de cálculo Excel, base de datos Access o programa informático District Health Information Software 2 (DHIS2) https://dhis2.org/	Los resúmenes de datos se calculan manualmente y son revisados por los supervisores de la recopilación de datos. A continuación, los datos de los formularios de datos individuales y los formularios de resumen de datos se compilan y se envían a los gestores de datos (basándose en el circuito de recopilación y transmisión de datos existente) que introducen los datos manualmente. En algunos casos, se pueden utilizar escáneres para cargar los datos de los formularios en papel. De acuerdo con las directrices operativas para la realización de encuestas demográficas y de salud³¹, es importante controlar y supervisar el procesamiento de los datos, incluido el establecimiento de controles para el almacenamiento seguro de los cuestionarios en una sala separada, con una puerta con cerradura.
Introducción de datos descentralizada en dispositivos móviles	
Herramientas	Descripción
Servicio de mensajes cortos (SMS), MeasureSMS	Las herramientas de salud móvil (mHealth), como el SMS, pueden utilizarse para que los supervisores o encuestadores introduzcan y envíen directamente los datos de cada hogar visitado y/o los datos resumidos a través de SMS a un repositorio centralizado de recopilación y análisis de datos. Por ejemplo, la herramienta de SMS, MeasureSMS, una aplicación basada en Android, desarrollada en colaboración con Tripod Software Ltd., permite la transferencia de datos por SMS utilizando teléfonos móviles básicos, sin necesidad de una aplicación para teléfonos inteligentes. Este método ofrece un menor coste, una mayor disponibilidad de teléfonos, una mayor disponibilidad de la red para el envío de mensajes SMS y la mayor duración de la batería de los teléfonos móviles básicos. En muchos países, es más probable que los trabajadores sanitarios de las zonas periféricas posean un teléfono móvil básico, y no un teléfono inteligente, por lo que podrían adoptar más fácilmente una herramienta de notificación por SMS. La aplicación Android permite enviar registros individuales por SMS a un teléfono inteligente local para validarlos (es decir, comprobar si hay errores de formato) y cargarlos en un servidor en la nube, al que luego se puede acceder a través de un navegador web³².

31. ICF International (2012) *Survey Organization Manual for Demographic and Health Surveys (DHS)*.

32. Stanton, M., Molineux, A., Mackenzie, C., Kelly-Hope, L. (2016). Mobile Technology for Empowering Health Workers in Underserved Communities: New Approaches to Facilitate the Elimination of Neglected Tropical Diseases. *JMIR Public Health and Surveillance*. DOI:10.2196/publichealth.5064

Introducción de datos descentralizada en dispositivos móviles	
Herramientas	Descripción
RapidPro https://community.rapidpro.io/	Guiado por los principios de innovación de código abierto, estándares abiertos y colaboración, el UNICEF se asoció con la empresa ruandesa de ingeniería de software Nyaruka para desarrollar RapidPro. RapidPro se ha convertido en la plataforma común del UNICEF para desarrollar y compartir servicios móviles que pueden adaptarse a diferentes contextos y sectores.

Cuadro 2: Recopilación de datos por medios digitales

Recopilación de datos por medios digitales- Estas herramientas permiten la recopilación directa de datos a través de una serie de opciones digitales. Algunas opciones son gratuitas y de código abierto, otras son de pago y otras ofrecen opciones tanto gratuitas como de pago, dependiendo de la funcionalidad.		
Las orientaciones operativas de la encuesta demográfica y de salud incluyen comprobaciones de valores incoherentes y ausentes incorporadas a los procesos de datos digitales, la formación impartida a los equipos de recopilación y procesamiento de datos para que realicen copias de seguridad diarias de los datos y la garantía de que los supervisores del procesamiento de datos elaboren cuadros de comprobación sobre el terreno para identificar los problemas que puedan no haberse identificado durante la recopilación de datos sobre el terreno.		
Herramientas	Recopilación de datos gratuita y de código abierto para teléfonos inteligentes y tabletas	Recopilación de datos de teléfonos inteligentes y tabletas de pago
Census and Survey Processing System (CSPRO) https://www.csprusers.org/help/CSPRO/what_is_cspro.html	CSPRO es un paquete de software para introducir, editar, tabular y difundir datos de censos y encuestas. Utilizando CSEntry, el componente de recopilación de datos, es posible ejecutar una operación de introducción de datos tanto en entornos Windows como Android.	
KoBo Toolbox https://www.kobotoolbox.org/	KoBo Toolbox es un conjunto de herramientas para la recopilación de datos sobre el terreno.	
Telephone Audio Computer-Assisted Self-Interview (T-ACASI)	Mediante el T-ACASI, los encuestados responden a las preguntas de la encuesta digitalizadas por voz, pulsando las teclas correspondientes en un teléfono ³³ .	

33. Mingay, D. Is Telephone Audio Computer-Assisted Self-Interviewing (T-ACASI) a method whose time has come? http://www.asasrms.org/Proceedings/papers/2000_182.pdf

Herramientas	Recopilación de datos gratuita y de código abierto para teléfonos inteligentes y tabletas	Recopilación de datos de teléfonos inteligentes y tabletas de pago
Akvo Foundation https://akvo.org/capture-and-understand-data-that-matters/e	Akvo Flow se presentó en junio de 2012 como una opción de código abierto a través de una plataforma de datos fácil de usar para capturar, limpiar y controlar los datos en línea o sin conexión.	Akvo Lumen es un complemento que sirve para elaborar mapas, gráficos y diagramas interactivos; filtrar, agregar, combinar y enriquecer conjuntos de datos; y mostrar visualizaciones con contexto.
doForms https://www.doforms.com	doForms tiene una prueba gratuita pero no ofrece una opción gratuita o de código abierto.	doForms de pago es una aplicación de recopilación de datos que se puede utilizar en teléfono inteligente, tableta, ordenador portátil y es compatible con el ordenador de sobremesa.
Magpi https://www.magpi.com/		Magpi de pago es un interfaz basado en la web que puede desplegarse en múltiples aplicaciones Android e iOS para recopilar y sincronizar datos desde cualquier parte del mundo.
SurveyCTO https://www.surveycto.com/		Es una plataforma móvil de recopilación de datos para investigadores y profesionales que trabajan en entornos sin conexión.
Organizational Network Analysis (ONA) https://revealprecision.com/	ONA es una solución de recopilación de datos móviles de código abierto y una aplicación basada en Open Data Kit. ONA Reveal es un software de encuestas móviles que funciona sin conexión. Desarrollado por Akros, ONA Reveal utiliza la inteligencia espacial para impulsar la realización de intervenciones que salvan vidas.	ONA paid o de pago ofrece un software de encuesta móvil que funciona sin conexión.
Open Data Kit (ODK) https://getodk.org	ODK basic es un conjunto de herramientas que permite la recopilación de datos mediante dispositivos móviles Android y el envío de datos a un servidor en línea, incluso sin una conexión a Internet, o un servicio de operador móvil en el momento de la recopilación de datos.	ODK Cloud ofrece una plataforma en la nube rápida, fiable y segura.

Anexo 7: Pasos para la investigación a nivel de divisiones administrativas con indicadores más bajos

En el [anexo 10](#) figura un cuadro resumido que clasifica las divisiones administrativas según los principales indicadores, utilizando los sistemas de clasificación descritos en el anexo 9. El cuadro resumido y los resultados completos de la evaluación suelen indicar las divisiones administrativas con indicadores más bajos y las divisiones administrativas con indicadores más altos. Después de que el coordinador de la evaluación y el subcomité de seguimiento y evaluación examinen el cuadro resumido, se

debe realizar una investigación para entender por qué algunas divisiones administrativas tenían indicadores bajos en comparación con las divisiones administrativas con indicadores más altos. El subcomité de seguimiento y evaluación y el programa nacional de paludismo deben estar preparados para investigar las 5 a 10 divisiones administrativas (subdistritos o distritos) con indicadores más bajos. A continuación se sugieren algunas medidas:

- Establecer criterios de investigación después de observar las estimaciones puntuales y la clasificación de los cinco indicadores principales y resumidos por división administrativa. Por ejemplo, cuando:
 - uno o más de los cinco indicadores principales son inferiores al 70%.
 - varias divisiones administrativas tenían indicadores elevados (aquellos con desviación positiva o ascendente, por ejemplo, >90% o >=95%), lo que indicaba que era posible obtener indicadores elevados, en comparación con aquellos en los que los indicadores eran un 20% más bajos (por ejemplo, <70%)
- Considerar cuidadosamente las razones por las que es probable que esas divisiones administrativas tengan indicadores bajos y generar hipótesis de trabajo. Por ejemplo:
 - ¿La mayoría de esas divisiones administrativas son urbanas o están en zonas inseguras?
 - ¿Fueron esas divisiones administrativas las últimas en tener la distribución o la inscripción de hogares y distribución en que puede haber habido escasez de mosquiteros?
- Realizar un examen cuidadoso de los datos de las divisiones administrativas con indicadores bajos y altos.
 - Revisar si los resultados de los indicadores pueden ser bajos debido a problemas de datos o a factores programáticos o contextuales.
 - Revisar los datos en busca de pruebas de que la baja calidad de los datos pueda haber causado los bajos indicadores.
 - Buscar incoherencias internas, por ejemplo, si el número de personas que durmieron bajo un mosquitero fue mayor que el número de personas en el hogar, o el número de mosquiteros recibidos por los hogares presentó un patrón inusual.
 - Revisar los datos por conglomerado/unidad primaria de muestreo y observar si los indicadores bajos estaban presentes en todos los conglomerados/unidades primarias de muestreo o si los indicadores bajos para la división administrativa podían atribuirse a uno o dos conglomerados/unidades primarias de muestreo. En ambos casos, el analista de datos debe estar preparado para apoyar a los investigadores con análisis adicionales de los indicadores por conglomerado/unidades primarias de muestreo para las divisiones administrativas con indicadores muy bajos.

- Revisar los datos administrativos
 - ✦ Comprobar y triangular los datos administrativos al nivel más periférico en las divisiones administrativas con indicadores bajos.
 - ✦ Triangular los datos de los equipos de distribución con los datos de los puntos de distribución logísticos (mosquiteros recibidos, distribuidos, restantes en las existencias).
- Entrevistar a los supervisores u otro personal de la campaña en las divisiones administrativas con indicadores bajos y altos.
- Si después de la investigación preliminar las razones de los indicadores bajos no están claras en la mayoría de las divisiones administrativas con indicadores bajos, los investigadores pueden tomar una muestra aleatoria de seis asentamientos o aldeas para investigar 5 hogares (cuantitativo, cualitativo) y entrevistar a los dirigentes del asentamiento o de la aldea y a los informantes clave (cualitativo).
- Los investigadores deben redactar un informe en el que indiquen las hipótesis probables que expliquen los indicadores bajos, las medidas correctivas adoptadas y previstas, las enseñanzas aprendidas y las recomendaciones.



Anexo 8: Análisis en tiempo real de los datos

Evaluación durante el proceso en curso

La depuración y el análisis de los datos cuando el proceso está en curso son actividades muy diferentes a las de los datos recogidos al final del proceso. El objetivo del análisis durante el proceso es examinar, depurar y analizar cada inscripción en tiempo real para determinar si la campaña se está llevando a cabo según lo previsto en función de la estrategia adoptada (por ejemplo, que se está inscribiendo a cada hogar; que cada cupón indique el número correcto de mosquiteros por hogares, según las normas de asignación de la campaña; que cada hogar reciba el número correcto de mosquiteros). Se marcan los hogares que no han recibido la información correcta o el número correcto de mosquiteros en su cupón y se investigan las razones de la información o el servicio incorrectos. Durante la evaluación en curso, los primeros días de la recopilación de datos son los más importantes, ya que los errores de la campaña deben detectarse lo antes posible para dar tiempo a planificar y aplicar las medidas correctivas. Por lo tanto, se recomienda el análisis en tiempo real durante las últimas horas de la tarde o las primeras de la noche durante los dos o cuatro días iniciales de las actividades de inscripción de hogares y/o distribución de mosquiteros planificadas para un máximo de 7 días, o de 5 a 7 días para las actividades planificadas para un máximo de 15 días.

Planificación y preparación del análisis en tiempo real. El coordinador de la evaluación debe haber planificado el número previsto de divisiones administrativas y conglomerados/ unidades de servicio público que formarán parte en los primeros días del muestreo de control de calidad a nivel de conglomerados de las divisiones administrativas. Por lo tanto, el analista de datos debe conocer los nombres de las divisiones administrativas y unidades primarias de muestreo previstos para cada día y puede elaborar una actualización continua de los informes o de las inscripciones que faltan.

El analista debe preparar de antemano un archivo de programa (por ejemplo, un archivo Stata file.do) que busque los datos o las inscripciones que faltan, y marque las inscripciones de los hogares con información o servicios incorrectos (por ejemplo, el número de mosquiteros). La AMP ha preparado un modelo de archivo Stata file.do para este fin ([Anexo 11](#))³⁴.

Utilizando el archivo del programa, el analista marcará todas las inscripciones de hogares que no sean 100% correctas en las variables principales: cupón recibido (sí/no), número correcto de cupones canjeables recibidos (sí/no), hogar inscrito (sí/no), número correcto de mosquiteros recibidos (campañas de una sola fase). El analista debe comunicar esta lista de inscripciones marcadas electrónicamente cada hora a la dirección de la campaña y del muestreo de control de calidad (por ejemplo, vía WhatsApp, correo electrónico, texto). La actualización horaria debe comenzar tan pronto como los equipos del muestreo empiecen a transmitir los datos.

El analista de datos debe comenzar a supervisar la exhaustividad y la puntualidad de los informes e inscripciones previstas a última hora de la tarde de los primeros días de ejecución de la actividad. Por ejemplo, si varios equipos del muestreo no han enviado datos o faltan divisiones administrativas, unidades primarias de muestreo u hogares, el analista debe enviar mensajes a los supervisores del muestreo sobre los datos atrasados o faltantes.

Al final de cada día el analista de datos debe enviar un informe al subcomité de seguimiento y evaluación y al coordinador de la evaluación, así como a los supervisores de la evaluación, de manera que se lo pueda examinar durante la reunión de supervisión/seguimiento de la mañana siguiente con los encuestadores de la campaña y responsables del muestreo para introducir ajustes en la campaña, el enfoque del muestreo, o ambos.

34. <https://drive.google.com/drive/folders/1YGoCbxCPLszLGjOcCv6utbYeEFb5M396?usp=sharing>

Datos recogidos al final del proceso, incluido el modelo de archivo del programa (Stata.do file)

La AMP ha preparado un modelo de archivo de programa Stata para la depuración de los datos y el análisis de los datos recogidos al final del proceso. El archivo de análisis utiliza los complejos comandos de encuesta de Stata y de ponderación para calcular los resultados por división administrativa y para estratos de nivel superior (distrito, región, nacional).

Las secciones del programa Stata.do file incluyen:

- Antecedentes
- Establecimiento de carpeta por defecto
- Importación de datos de Excel; cambio del nombre de las variables
- Análisis exploratorio
- Sección de depuración (subsección de valores extremos no completada)
- Preparación y creación de variables para los principales indicadores
- Sección de ponderación
 - ▼ Preparación (datos de población por unidades primarias de muestreo o división administrativa)
 - ▼ Ponderación de base
 - ▼ Falta de respuesta de la unidad
 - ▼ Falta de respuesta a la pregunta
 - ▼ Calibración/Post-estratificación (no terminada)
- Análisis
 - ▼ Principales indicadores por estratos de nivel superior (distrito, región, nacional)
 - ▼ Principales indicadores por división administrativa
 - ▼ Análisis de indicadores secundarios y otros, y análisis más profundos (esta sección no está completa)

El muestreo de control de calidad a nivel de divisiones administrativas se conoce como un método de muestreo por cuotas, en el que un número exacto de elementos de cada división administrativa o unidad primaria de muestreo tiene datos. Este método de evaluación ha ajustado ese concepto. Se recomienda que los hogares sin entrevistas o datos tengan una constancia completada en el formulario de

recopilación de datos que indique los hogares que no estaban en casa o que rechazaron la entrevista. Por lo tanto, el analista de datos puede aplicar ajustes a las ponderaciones una ponderación por falta de respuesta a la pregunta. Los detalles del cálculo pueden verse en el archivo file.do.

El archivo do.file del modelo producirá estimaciones puntuales, intervalos de confianza y efectos de diseño para los indicadores de todas las divisiones administrativas y del estrato o los estratos superiores. Los intervalos de confianza para las divisiones administrativas suelen ser demasiado amplios para la interpretación a los fines de la gestión. Esta es la razón por la que el muestreo utiliza la clasificación de dos o tres niveles como función primaria de análisis, pero el intervalo de confianza para los indicadores de estratos de nivel superior suele ser inferior que más o menos un 5%.

Para combinar los datos de cada división administrativa y proporcionar estimaciones puntuales e intervalos de confianza en estratos de nivel superior (distrito, región o nacional), es necesario ponderar cada división administrativa por población. Lo ideal es que la población por división administrativa proceda de la población por unidades primarias de muestreo del procedimiento de selección de unidades de ese tipo. Por lo tanto, como parte del procedimiento de muestreo de control de calidad a nivel de conglomerados en las divisiones administrativas, es necesario recopilar la lista de unidades primarias de muestreo de cada división administrativa y colocarla en una base de datos de divisiones administrativas múltiples, con su población, tal como se utilizó durante el proceso de muestreo de probabilidad proporcional al tamaño. El ajuste de las ponderaciones de base por falta de respuesta requiere la población por unidades primarias de muestreo y no solo la población por división administrativa.

Está disponible una base de datos de muestreo de control de calidad a nivel de conglomerados de las divisiones administrativas, que puede utilizarse para la formación vinculada al programa do.file. El programa do.file puede ejecutarse con esa base de datos para obtener resultados ilustrativos. Algunas variables del archivo modelo de cuestionario/aplicación móvil no se encuentran en la citada base de datos.

Anexo 9: Clasificación de las divisiones administrativas

Como se describe en el [anexo 8](#), el modelo Stat.do file produce valores estimados para cada uno de los cinco indicadores principales del proceso final. Clásicamente, el muestreo de control de calidad a nivel de divisiones administrativas utiliza cifras (por ejemplo, 1 “parte defectuosa”, o 2, 3, ...) para “rechazo” o “fallo” de la división administrativa. La erradicación de la poliomielitis utiliza el mismo principio: si 0-3 de 60 niños no recibieron las dosis contra la poliomielitis (vacuna), la división administrativa se clasifica como “incierta” o inadecuada. Sin embargo, en esencia, la cifra (de cero a tres) es también una proporción o porcentaje. La división administrativa debe alcanzar un porcentaje de cobertura del 95% o superior para ser clasificado en la categoría “buena” (90-100%). Por lo tanto, aunque la clase “buena” sea del 90-100%, se aplica una “regla de decisión” (debe alcanzar el 95-100%) para reducir la clasificación errónea alfa (clasificación errónea como “buena” cuando la división administrativa debería estar clasificado en la clase “incierta” o “inadecuada” en realidad).

Además, clásicamente, el muestreo de control de calidad a nivel de divisiones administrativas clasifica en base a un indicador, y el indicador es de un solo tipo (persona -niño individual, persona de cualquier edad). Sin embargo, se recomienda adaptar este principio para el paludismo, porque hay cinco indicadores principales para las evaluaciones al final del proceso y los indicadores incluyen dos tipos: con denominadores individuales y de hogares. Por lo tanto, los cinco indicadores principales se clasifican en función del porcentaje (no de las cifras). Sin embargo, se mantiene la práctica del grupo de erradicación de la poliomielitis de requerir un porcentaje de al menos un 5% por encima del límite inferior del rango de clasificación para la regla de decisión para reducir el error de clasificación. Por ejemplo, el porcentaje medido para un indicador debe alcanzar al menos el 95% para ser clasificado en la clase “buena”/90-100% y alcanzar al menos el 85% para ser clasificado en la clase “incierta”/80-90%.

Anexo 10: Cuadro resumido de la clasificación de las divisiones administrativas en función de cinco indicadores principales

A continuación se presentan dos cuadros modelo de divisiones administrativas (distritos/subdistritos) clasificados y codificados por colores según un sistema de clasificación de tres niveles. Se pueden utilizar diferentes valores de clasificación para cada indicador. En el cuadro modelo, se muestran dos conjuntos de valor de corte de clasificación. Estos incluyen cortes de 90/80 para 90-100%, 80-90%, <80% y cortes de 90/70 para 90-100%, 70-90%, <70%. El subcomité de seguimiento y evaluación y el analista de datos pueden decidir los rangos de clasificación durante la elaboración del cuadro resumido.

En ambos cuadros resumidos, el primer indicador tiene los cortes de clasificación 90/80 porque el primer indicador principal (al menos un mosquitero) es fácil de alcanzar con $\geq 95\%$. En el primer cuadro resumido (Área 1), se utilizaron los puntos de corte de clasificación 90/80 para todos los indicadores restantes porque las estimaciones eran altas en la mayoría de las divisiones administrativas para la mayoría de los indicadores. El primer indicador principal se clasifica utilizando los puntos de corte de los cuatro cuadros resumidos. En el Área 1, 13 de 27 divisiones administrativas se clasificaron como “inadecuados” utilizando la indicación “media” de la última columna. Por lo tanto, el subcomité de seguimiento y evaluación y las partes interesadas podrían investigar por qué estas 13 divisiones administrativas eran <85% en comparación con cuatro divisiones administrativas en los que casi todos los

indicadores eran $\geq 95\%$.

En el segundo cuadro resumido (Área 2), se utilizaron los puntos de corte de clasificación de 90/70 para los indicadores principales 2-5 y la media porque las estimaciones eran más bajas. Si se utilizan los puntos de corte de clasificación de 90/80 en las zonas con indicadores más bajos, la mayoría o la totalidad de las divisiones administrativas se clasificarán como “inadecuados”, lo que reducirá la función discriminatoria del sistema de clasificación.

La última columna (sexta) es una media de los cinco indicadores. Las divisiones administrativas se clasifican en función de la última columna. La clasificación de cada indicador también es importante. Obsérvese que en ambos cuadros resumidos (Áreas 1 y 2), hay patrones entre los indicadores. El primer indicador es el más alto y el acceso de la población es el siguiente. Los indicadores «correcto» y uso de mosquiteros son los más bajos. Dado que el indicador «correcto» es el principal resultado de la campaña masiva, es importante prestar atención a los resultados y la clasificación de ese indicador.

La codificación por colores se ha automatizado utilizando la función “Formato condicional” de Excel. Las divisiones administrativas se clasifican en función de la estimación puntual hasta el primer decimal, pero la estimación mostrada se redondea al número entero más cercano. Por lo tanto, algunas divisiones administrativas pueden tener diferentes colores de clasificación, pero tienen la misma estimación mostrada.

Cuadro resumido, Área 1

Classification of Lots, Five Main Indicators, End-Process cLQAS, ITN Mass campaign, late 2021, Area 1								
Name of Lots	At least 1 ITN	Correct	Pop. Access	Use, total	Use < 5yo		Average	
	90/80	90/80	90/80	90/80	90/80		90/80	
Lot 1	100%	97%	98%	100%	100%		99%	GOOD
Lot 2	100%	87%	100%	100%	100%		97%	
Lot 3	100%	90%	98%	98%	99%		97%	
Lot 4	99%	91%	96%	96%	95%		95%	
Lot 5	100%	79%	91%	99%	100%		94%	UNCERTAIN
Lot 6	100%	90%	98%	87%	82%		91%	
Lot 7	99%	92%	96%	81%	86%		91%	
Lot 8	99%	75%	93%	88%	98%		91%	
Lot 9	100%	71%	95%	96%	90%		90%	
Lot 10	95%	71%	95%	95%	89%		89%	
Lot 11	100%	66%	90%	85%	97%		88%	
Lot 12	96%	71%	87%	89%	91%		87%	
Lot 13	99%	60%	81%	93%	99%		86%	
Lot 14	96%	70%	83%	85%	93%		85%	
Lot 15	96%	77%	93%	74%	69%		82%	INADEQUATE
Lot 16	100%	68%	88%	67%	74%		80%	
Lot 17	100%	78%	95%	60%	64%		79%	
Lot 18	90%	62%	83%	79%	79%		79%	
Lot 19	98%	55%	93%	72%	72%		78%	
Lot 20	100%	44%	78%	83%	84%		78%	
Lot 21	95%	57%	89%	71%	73%		77%	
Lot 22	93%	57%	83%	65%	81%		76%	
Lot 23	88%	56%	71%	79%	81%		75%	
Lot 24	92%	25%	78%	83%	84%		72%	
Lot 25	100%	68%	84%	50%	52%		71%	
Lot 26	92%	55%	87%	63%	47%		69%	
Lot 27	87%	31%	77%	58%	61%		63%	

Cuadro resumido, Área 2

Classification of Lots, Five Main Indicators, End-Process cLQAS, ITN Mass campaign, early 2022, Area 2							
Name of Lots	At least 1 ITN	Correct	Pop. Access	Use, total	Use < 5yo		Average
	90/80	90/70	90/70	90/70	90/70		90/70
Lot 1	100%	63%	98%	91%	90%		88%
Lot 2	95%	72%	91%	87%	90%		87%
Lot 3	100%	72%	85%	85%	92%		87%
Lot 4	100%	51%	92%	88%	91%		84%
Lot 5	100%	68%	88%	85%	78%		84%
Lot 6	100%	60%	90%	83%	83%		83%
Lot 7	99%	83%	88%	69%	74%		82%
Lot 8	100%	65%	82%	84%	79%		82%
Lot 9	100%	54%	87%	81%	88%		82%
Lot 10	89%	50%	90%	90%	87%		81%
Lot 11	70%	49%	94%	97%	96%		81%
Lot 12	99%	69%	92%	75%	71%		81%
Lot 13	100%	63%	92%	76%	71%		80%
Lot 14	100%	88%	96%	63%	53%		80%
Lot 15	100%	78%	91%	62%	60%		78%
Lot 16	99%	79%	90%	63%	58%		78%
Lot 17	89%	69%	82%	67%	77%		77%
Lot 18	100%	53%	79%	68%	75%		78%
Lot 19	97%	38%	89%	77%	73%		75%
Lot 20	89%	64%	93%	54%	68%		73%
Lot 21	100%	60%	78%	65%	61%		73%
Lot 22	95%	37%	95%	62%	71%		72%
Lot 23	100%	62%	59%	68%	72%		72%
Lot 24	100%	46%	86%	62%	62%		71%
Lot 25	100%	73%	80%	54%	48%		71%
Lot 26	100%	80%	87%	38%	47%		71%
Lot 27	76%	47%	92%	74%	60%		70%
Lot 28	97%	34%	93%	50%	56%		66%
Lot 29	92%	24%	85%	56%	61%		64%
Lot 30	100%	38%	78%	44%	54%		63%
Lot 31	94%	22%	93%	42%	50%		60%
Lot 32	100%	54%	70%	39%	38%		60%
Lot 33	99%	66%	66%	26%	26%		57%
Lot 34	83%	28%	93%	46%	33%		56%

UNCERTAIN

INADEQUATE

Anexo II: Archivos de programa (Stata .do file) para la depuración y el análisis de datos finales y durante el proceso en curso

En el anexo II se encuentra un archivo de programa de Stata (.do file) para el análisis del muestreo del control de calidad a nivel de conglomerados en divisiones administrativas. Los datos y las variables de las preguntas de los cuestionarios modelo ([Anexo 14](#)) se utilizan en el archivo de programa para el análisis. Este archivo de programa se utilizó para el análisis de varias encuestas del muestreo del control de calidad a nivel de conglomerados

en divisiones administrativas en Nigeria, con aproximadamente 20-30 divisiones administrativas de distritos/zonas de gobierno local en cada ejecución en 2021 y 2022. También se utilizó para el fortalecimiento de capacidad en seminarios para analistas en Nigeria y la República Democrática del Congo en 2022. A continuación se muestran las secciones del archivo del programa:

- Antecedentes
- Establecimiento de la carpeta por defecto para el análisis
- Importación de datos de Excel u hoja de cálculo; cambio de nombre de las variables
- Análisis exploratorio (por ejemplo, la cantidad de admin 1, admin 2, centro de salud, asentamientos, etc.)
- Depuración
- Preparación y creación de variables de indicadores
- Ponderación (para estimaciones por encima del nivel de división administrativa)
- Cálculo de las ponderaciones de base
- Ajuste de las ponderaciones para la falta de respuesta de la unidad
- Sección de análisis
- Principales indicadores
- Indicadores por división administrativa o estrato (o superior)
- Otros indicadores

Conviene tener en cuenta que se alentó a los usuarios del archivo Stata .do file a utilizar el método de probabilidad proporcional al tamaño para elegir tanto el muestreo primario como las unidades inferiores (por ejemplo, asentamientos o pueblos). También se alentó a los usuarios a recopilar la lista de nombres de las unidades

primarias de muestreo y las cifras de población y a enviar esas listas por medios electrónicos al analista de datos de la evaluación para que las utilizara en la ponderación destinada a proporcionar estimaciones por encima del nivel de división administrativa (por ejemplo, distrito, región, nacional).

Anexo 12: Ejemplo: Protocolo para la evaluación del registro de hogares de la campaña de masas referente a los mosquiteros tratados con insecticida (MTI) y/o la distribución de MTI

El presente documento procura un ejemplo del contenido que cabría esperar en un protocolo con el fin de evaluar tanto la calidad como los resultados del registro de hogares y/o el reparto de mosquiteros tratados con insecticida (MTI) durante y/o tras campañas masivas. Dicho texto se concibe con la intención de emplearse en programas nacionales de malaria o bien para que los socios responsables de la planificación hagan uso del mismo. Una vez finalizado, servirá de documento de apoyo para la presupuestación e implantación de la evaluación, así como para el acopio de datos, análisis y presentación de informes respecto a los indicadores especificados. El protocolo en cuestión debería adaptarse y modificarse para incluir cualesquiera informaciones ulteriores que se requieran en función del contexto, que varía de un lugar a otro. En los programas nacionales de malaria, se debería sustituir el texto propuesto por su propio relato.

Protocolo de evaluación concerniente a la campaña de distribución de mosquiteros tratados con insecticida (MTI) (ejemplo de índice de contenidos)

Portada: logotipos, fecha de la versión (específicos de cada país)

Índice de contenidos

Acrónimos y abreviaturas

Glosario de términos

Glosario de términos

Lista de tablas y cifras

1. Resumen ejecutivo del protocolo
2. Antecedentes
3. Objetivos de la evaluación e indicadores clave
4. Diseño de la evaluación
5. Personal responsable de la evaluación, contratación y formación
6. Trabajo de campo
7. Recogida, gestión y análisis de datos
8. Archivo y divulgación de información
9. Consideraciones éticas
10. Colaboradores y mecanismos de financiación
11. Presupuesto
12. Calendario
13. Anexos

Acrónimos y abreviaturas

Concede una descripción de la totalidad de acrónimos y abreviaturas en formato de tabla.

Glosario de términos

Proporciona un glosario que relaciona aquellos términos destacados que figuran en el protocolo, acompañado de una explicación que tiene por objeto garantizar un entendimiento común. En el anexo 1 del Manual de Procedimientos constan ciertos términos fundamentales.

Lista de tablas, etc.

Proporciona una lista del conjunto de tablas, cifras, gráficos...

1. Resumen ejecutivo del protocolo

Esboza una síntesis concisa (de entre media página y una página de extensión) de la evaluación, entre otros, acerca de:

- la evaluación planificada y la justificación para llevarla a cabo;
- el diseño de la encuesta y el uso previsto de los hallazgos de la misma; y
- planes para la divulgación de los resultados de la citada encuesta.

2. Antecedentes

- Perspectiva general de la campaña de lucha contra la malaria y de la campaña de distribución de mosquiteros tratados con insecticida:
 - reseña la situación imperante en el país por cuanto al paludismo respecta e igualmente, las principales intervenciones realizadas y los mapas empleados;
 - delinea la coyuntura actual concerniente a los mosquiteros tratados con insecticida, incluidos las políticas, los canales de reparto y los indicadores clave de las encuestas poblacionales, además del sitio itnuse.org; y
 - detalla la estrategia sobre la que pivota la campaña referente a la distribución de MTI (pongamos por caso, el reparto de puerta a puerta o en un puesto fijo a través de un proceso de fase única o bifásico).
- Fundamento para comprender la evaluación:
 - aporte información de índole general sobre el modo y la causa por la cual se determinó la necesidad de examinar las actividades ligadas al registro de hogares y/o distribución de MTI; y
 - especifique el uso proyectado de los hallazgos, inclusive la posible ejecución de acciones correctivas y concretas (véase el Paso 4 del Manual de Procedimientos).

3. Objetivos de evaluación e indicadores clave (consúltense el Paso 2 del Manual de Procedimientos)

- Dar a conocer tanto el objetivo general como los objetivos concretos de la evaluación.
- Presentar los indicadores de evaluación prioritarios seleccionados y los objetivos por puntos de enumeración o en formato de tabla.

4. Diseño de evaluación (véase el Paso 4 del Manual de Procedimientos)

- Describe el(los) **enfoque(s) de evaluación** que se adoptarán y especifica si la evaluación englobará el registro de hogares y el reparto de MTI:
 - El muestreo para garantizar la calidad de los lotes (MGCL) incorporado al proceso ofrece información durante el desempeño de la actividad de la campaña y se ha designado para detectar posibles problemas programáticos. El propósito de lo anterior reside en poder actuar e investigar de manera más exhaustiva durante el proceso de registro de hogares y/o de reparto de MTI.
 - en caso de que se haya previsto la integración al proceso, concrete el número de días dedicados a tratar la campaña (jornadas 2 y 3 de la campaña únicamente, jornadas 2 a 5...).
 - el muestreo para garantizar la calidad de los lotes incorporado al final del proceso confiere los medios para validar la consecución de las actividades principales de la campaña y se realiza al término de la implantación de una fase o del conjunto de actividades, a la vez que arroja resultados sobre la inscripción y uso e igualmente, sobre las conclusiones extraídas que servirán para encauzar los planes futuros.
 - si se ha planificado la integración al final del proceso, precise las fases tras las cuales esta tendrá lugar y también el número de días en el que se emprenderá.

- Nombre el ámbito geográfico y los individuos a los que abarca la evaluación (véanse los Pasos 2 y 3 del Manual de Procedimientos):
 - ✚ matice si se ha definido el ámbito geográfico con arreglo a parámetros o motivos determinados y, si los hubiera, cuáles son; y
 - ✚ detalle si la evaluación se centra específicamente en ciertos individuos y, en caso afirmativo, las razones subyacentes a lo anterior.
- Metodología de la encuesta:
 - ✚ aclare la metodología MGCL (u otra) utilizada tanto en el caso de que se haya incorporado al proceso o al final del proceso (véase el Paso 4 del Manual de Procedimientos);
 - ✚ exponga el desarrollo de los instrumentos de la encuesta a los que se recurrirá, entre otros, el tipo de cuestionario(s), el modo en que se ensayarán previamente, los idiomas, la finalización del/de los cuestionario(s), etc.;
- Tamaño de muestra (consúltase el Paso 4 del Manual de Procedimientos):
 - ✚ defina la unidad que conformará el lote, por ejemplo: barrio o subdistrito y los lotes que comprenderá el marco muestral; y
 - ✚ delimite los procedimientos para la elección de grupos además del número previsto de grupos y hogares que se deben incluir.
- Procedimiento de muestreo (consúltase el Paso 4 del Manual de Procedimientos):
 - ✚ describa el proceso de selección aleatoria de hogares (esto es, de qué manera se escogen los primeros hogares y los subsiguientes);
 - ✚ profile el procedimiento que debe seguirse en caso de que sus ocupantes estén ausentes o rehúsen participar; y
 - ✚ pormenorice cualquier procedimiento de muestreo adicional pertinente para el contexto nacional.

5. Personal responsable de la evaluación, contratación y formación

- Estructura de personal global:
 - ✚ mencione cómo se coordinará la evaluación y qué parte de la plantilla participará en cada nivel, incluyendo el personal que opera sobre el terreno y la estructura del equipo (inspectores, supervisores, guías locales, etc., según corresponda); e
 - ✚ indique cuál será el proceso de contratación y selección de personal al que se atenderán, en el que se reclutará a personal adicional o a asistentes técnicos; así como los términos de referencia relativos a los puestos de trabajo relacionados en el anexo y la cualificación necesaria.
 - ✚ cite cualesquiera socios técnicos o financieros que participen en la(s) evaluación(es).
- Formación:
 - ✚ esboce la formación que se le impartirá al personal desplazado sobre el terreno, inclusive cualesquiera evaluación posteriores a la misma, como se detalla en la Fase 8 del Manual de Procedimientos.

6. Trabajo de campo

Describa:

- Herramientas para la recolección de datos (la Fase 4 y anexos 4-6 del Manual de Procedimientos).
- Calendario y duración del trabajo de campo (consúltase la Fase 2 del Manual de Procedimientos).
- Proceso de presentación de datos (véase la Fase 10 del Manual de Procedimientos).
- Enuncie de qué manera se organizará la supervisión y el monitoreo (véase la Fase 9 del Manual de Procedimientos).

7. Recopilación, gestión y análisis de datos (véase la Fase 9 del Manual de Procedimientos)

- Detalle la compilación, transmisión y análisis de datos, por ejemplo:
 - si la recogida de datos se efectuará en papel o mediante herramientas digitales o si bien será híbrida. En el primer caso, señale en qué estadio se ingresarán los datos en una plataforma electrónica;
 - la gestión de la calidad, privacidad y seguridad de datos;
 - el enfoque adoptado para el análisis de los datos en tiempo real y el papel que desempeña el analista de datos;
 - el enfoque adoptado para la depuración, tratamiento y análisis de datos;
 - el plan de análisis, como por ejemplo, el marco interpretativo para la evaluación incorporada al proceso y/o incorporada al final del proceso, según proceda; y
 - el enfoque tomado para la clasificación de lotes/a la hora de clasificar lotes.
 - calendario para la presentación de los hallazgos de la encuesta
- Especifique el proceso para la revisión del rendimiento, conclusiones extraídas y elaboración de informes, entre otros:
 - la forma en que el Comité de evaluación/el Comité de monitoreo y evaluación revisará rápidamente los resultados;
 - el modo y la razón por la que se identificarán los lotes para investigaciones más exhaustivas; y
 - la manera en que se notificarán los resultados (en particular, en el caso de la integración en el proceso) en aras de asegurar la implantación de acciones correctivas.

8. Archivo y divulgación de información

- Detalle los procesos y el cronograma para la difusión de resultados a las oficinas nacionales y subnacionales de programas, encuestados, socios encargados de la ejecución y otras partes interesadas prominentes para la validación; y
- Explique cómo se pondrá a disposición la base de datos para el análisis de datos secundarios.

9. Consideraciones éticas

En el supuesto de que sea necesario un historial de buen comportamiento ético, describa:

- El proceso que ha seguido la Junta de revisión independiente (IRB) para procurar un historial de buen comportamiento ético.
- Proceso de:
 - obtención del consentimiento;
 - mantenimiento de la privacidad del participante y supresión de la información que se pueda identificar;
- Documentación oficial necesaria o que deba incluirse (por ejemplo, notificaciones a los gobiernos locales);

10. Colaboradores y mecanismos de financiación

- Indicación de la agencia de aplicación principal; y
- Facilitación de nombres y afiliaciones de funciones destacadas e implicación de estas últimas organizadas por puntos de enumeración o en formato de tabla. Ello incluirá los roles siguientes:
 - coordinador de encuesta;
 - estadístico de la encuesta;
 - administrador de datos;
 - expertos externos/independientes;
 - partes interesadas nacionales e internacionales; y
 - agencias de financiación.

- Provea información acerca de la campaña de los MTI y el Subcomité de monitoreo y evaluación, y evaluación del grupo de trabajo técnico si procede; y
- Precise otros recursos humanos necesarios para poner en marcha la evaluación.

11. Presupuesto (consúltense la Fase 5 y anexo 13 del Manual de Procedimientos)

- Indique el coste total de la(s) evaluación(es);
- Proporcione un resumen del presupuesto por partida de gastos; y
- Señale la(s) fuente(s) de financiación y/o los mecanismos de financiación.

12. Calendario

Facilite un programa y calendario de la totalidad de actividades de evaluación en formato de tabla/diagrama de Gantt.

13. Anexos

Incorpora una lista de la totalidad de anexos (considérese integrar los ficheros), como:

- Referencias;
- Cuestionarios de evaluación, por ejemplo, las traducciones;
- Formularios de consentimiento para traducciones, etc.;
- Otros documentos justificativos (pongamos por caso, notificaciones de rango subnacional, etc.); y
- Documentos adicionales con arreglo a lo determinado por el IRB del país, como certificados de carácter deontológico del equipo de evaluación.

Anexo 13: Consideraciones presupuestarias para la evaluación de la campaña de mosquiteros tratados con insecticida



Anexo 14: Modelo de cuestionario de evaluación de la campaña de mosquiteros tratados con insecticidas, evaluaciones durante y al final del proceso



DESCARGAS

Para descargar por separado los diez pasos para evaluar el registro de hogares y la distribución de mosquiteros o materiales relacionados, haga clic en el enlace correspondiente.

Introduction

https://allianceformalariaprevention.com/wp-content/uploads/2022/11/Procedimientos_Evaluar_Introducciòn

Paso 1: Revisar la estructura de coordinación de la campaña de mosquiteros tratados con insecticida y unificar la comprensión de las necesidades relativas a la campaña y la evaluación
https://allianceformalariaprevention.com/wp-content/uploads/2022/11/Procedimientos-Evaluar_Paso1

Paso 2: Identificar las metas y el enfoque de la evaluación, así como los objetivos y los indicadores primarios de la campaña de mosquiteros para una eventual evaluación
https://allianceformalariaprevention.com/wp-content/uploads/2022/11/Procedimientos-Evaluar_Paso2

Paso 3: Decidir sobre la realización de una evaluación
https://allianceformalariaprevention.com/wp-content/uploads/2022/11/Procedimientos-Evaluar_Paso3

Paso 4: Concebir la evaluación y elaborar el protocolo de evaluación
https://allianceformalariaprevention.com/wp-content/uploads/2022/11/Procedimientos-Evaluar_Paso4

Paso 5: Elaborar un plan financiero para la evaluación
https://allianceformalariaprevention.com/wp-content/uploads/2022/11/Procedimientos-Evaluar_Paso5

Paso 6: Identificar a los equipos de evaluación y planificar la contratación
https://allianceformalariaprevention.com/wp-content/uploads/2022/11/Procedimientos-Evaluar_Paso6

Paso 7: Elaborar los cuestionarios de evaluación
https://allianceformalariaprevention.com/wp-content/uploads/2022/11/Procedimientos-Evaluar_Paso7

Paso 8: Formar al personal de evaluación
https://allianceformalariaprevention.com/wp-content/uploads/2022/11/Procedimientos-Evaluar_Paso8

Paso 9: Preparar y ejecutar la recopilación de datos sobre el terreno
https://allianceformalariaprevention.com/wp-content/uploads/2022/11/Procedimientos-Evaluar_Paso9

Paso 10: Recopilar, analizar, comunicar y utilizar los datos
https://allianceformalariaprevention.com/wp-content/uploads/2022/11/Procedimientos-Evaluar_Paso10

Anexos 1 – 14

https://allianceformalariaprevention.com/wp-content/uploads/2022/11/Procedimientos-Evaluar_Anexos







AMP CONTACTS

Para participar en la conferencia telefónica semanal de la AMP todos los miércoles a las 10.00 a.m. hora del Este (16.00 PM CET) utilice la siguiente línea de reunión de Zoom

<https://us06web.zoom.us/j/2367777867?pwd=a1lhZk9KQmcxMXNaWnRaN1JCUTQ3dz09>

Puede encontrar su número local para participar en la reunión semanal:

<https://zoom.us/j/2367777867>

Para inscribirse en la lista de correo de la AMP, visite:

<https://allianceformalariaprevention.com/weekly-conference-call/signup-for-our-mailing-list/>

Para ponerse en contacto con la AMP o unirse a un grupo de trabajo de la AMP, envíe un correo electrónico a:

allianceformalariaprevention@gmail.com

Para más información, visite el sitio web de la AMP:

<https://allianceformalariaprevention.com>